L'écho de Louiseville

ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

43ième ANNÉE — No. 46
LOUISEVILLE,
jeudi, le 10 septembre 1964

MEMBRE ABC CIRCULATION

Lisez-moi ça...

— Tribune libre ..... p. 2
— Corps exhumé à St-Léon ..... p. 15
— Les Tigres et les "Mets" en finale . p. 18
— Yamachiche champion ..... p. 8

PENDANT LE TRICENTENAIRE —

TOUTES LES MANIFESTATIONS LOCALES DEVRONT SE FINANCER ELLES-MÊMES

Il ressort de l'assemblée des membres du comité du tricentenaire qui eut lieu jeudi dernier, le 3 septembre, à la Caisse Populaire, que les groupements locaux qui organiseront certaines activités en 1965, devront le faire comme en temps ordinaire, soit en se finançant eux-mêmes. Par la suite, si des bénéfices sont réalisés, ils resteront au groupement en cause. De même, si un déficit survient, le groupement concerné devra y faire face.

C'est ce qui a été décidé jeudi dernier à la Caisse Populaire par les membres du comité général.

M. J. Rolland Bellemare, président du comité a fait remarquer qu'en temps ordinaire les groupements de notre ville ne comptent pas sur une subvention d'un bureau central pour organiser leurs spectacles. Il devra en être ainsi au cours des fêtes. La population collaborera de ses deniers, donc les groupements coopéreront de leurs talents. C'est l'affaire de tout le monde. D'ailleurs citons les paroles du directeur de la publicité M. Claude Gagné : "le comité du tricentenaire ne vise pas à faire de l'argent avec les groupes, mais ne veut pas non plus en dépenser".

Ce soir-là, le gérant de la Caisse Populaire M. J. Roland Bellemare a fait au nom de ses employeurs, le premier don au comité général, un chèque au montant de $1,000.00.

ACTIVITES CULTURELLES

Mme Rodrigue LaTourelle soumettait à cette occasion ses différents projets pour l'an prochain. Le 1er janvier, messe du premier de l'an par le Père Lesage et le sermon par le Père Lambert. Tous les fidèles en costumes d'époque. A la fin de janvier, un souper sera donné par l'Harmonie de Louiseville à tous ses membres à l'occasion du 20e anniversaire de fondation de la fanfare et aussi pour souligner le tricentenaire.

En février aura lieu un grand concert artistique donné par les Voix Laurentiennes.

Le mois de mars verra se dérouler, au couvent des Soeurs de l'Assomption, un récital avec orchestre à cordes.

En avril les Voix Laurentiennes se proposent de présenter les "Sept Paroles du Christ", de Théodore Dubois, avec acteurs, dans le choeur de notre temple.

Le mois de mai sera particulièrement chargé, car l'Harmonie de Louiseville se propose de recevoir pour un concert, une fanfare américaine. La Garde Saint-Antoine organisera un Congrès des gardes du diocèse et des pageants intérieurs seront offerts à la foule.

En juin, l'Harmonie locale se propose de recevoir les fanfares de Shawinigan et de La Tuque. En plus, la fin de juin verra se produire un événement sans précédent, soit une réception grandiose de tous les fils et filles de Louiseville actuellement religieux et religieuses à travers le pays et même à l'étranger.

Au mois d'août, des milliers de spectateurs pourront assister aux différents pageants extérieurs.

Quant aux activités des mois de septembre, octobre, novembre et décembre, elles sont encore à l'état de projets.

Activités féminines et costumes

Mme Uldéric Contré a présenté les modèles de costumes aussi bien masculins que féminins que la population pourra porter.

Les costumes ne remonteront qu'à 100 ans en arrière. Des marchands locaux seront contactés ces jours-ci pour devenir dépositaires de ces vêtements d'époque.

Les deux premières à porter ces uniformes seront M. et Mme Tricentenaire, ce qui est fort logique. Quel couple acceptera de remplir ces fonctions ?

Ventes des souvenirs

M. Benoît Bussières a étalé devant les membres du comité une bonne dizaine de modèles de sou-

(Suite à la page 7)

Assemblée de l'Association des Marchands de Louiseville

L'association des Marchands de Louiseville tiendra sa deuxième assemblée générale, lundi le 14 septembre 1964 à 8 hres P.M. à l'Hôtel du Boulevard.

Plusieurs points importants sont à l'ordre du jour ; entr'autres on y décidera l'horaire d'ouverture et de fermeture pour la période des fêtes et d'autres points seront soumis par des marchands locaux et seront portés à discussion.

Le président de cette association est M. Robert Hébert.

Nous aurions des cours du soir de 9e, 11e et d'anglais

M. Bertrand Lessard, inspecteur d'écoles de la région louisevillienne, a donné son consentement à la Commission scolaire locale, à l'effet d'organiser des cours du soir aux écoles de la rue St-Jacques au cours de l'année scolaire '64-65.

Ces cours seraient donnés à raison de 2 par semaine par les professeurs réguliers de 9e, 11e et d'anglais.

Les adultes qui veulent obtenir un diplôme de ces degrés d'études, ont là une belle occasion pour y arriver. Car ces cours ne seront organisés qu'à condition qu'un grand nombre de personnes en manifestent le désir. Il faut profiter de ces possibilités lorsqu'elles nous sont offertes.

Reprise des activités au Club Richelieu

Le Club Richelieu de Louiseville reprendra officiellement ses activités mardi soir prochain, le 15 septembre, lors du souper hebdomadaire qui aura lieu à l'Hôtel du Boulevard à 6.30 heures.

Ce souper sera présidé par M. J.-Roland Bellemare. On sait que les clubs Richelieu s'occupent de protéger l'enfance malheureuse et que cet organisme n'a jamais failli à la tâche à Louiseville.

La fondation du Club Richelieu-Louiseville remonte à 1960 alors que le président fondateur avait été le Dr Rodrigue Latourelle. Le mouvement Richelieu local compte quarante membres.



Communiqué spécial aux Filles d'Isabelle

L'assemblée d'affaires et sociale des Filles d'Isabelle du Cercle Blanche de Castille sera tenue en la salle paroissiale, mardi, le 15 septembre, à 8 heures précises.

Soyons à l'heure et prenons la résolution de lire notre carte en entier; elle contient des renseignements très importants.

Fraternellement vôtre,
H.M. DESCHESNES,

Concours pour trouver un slogan du tricentenaire

Les membres du comité du tricentenaire désirent aviser la population qu'un concours est ouvert à tous à l'effet de trouver un slogan qui s'appliquerait aux fêtes de l'an prochain.

Une récompense sera attribuée à la personne dont la suggestion rencontrera l'assentiment des directeurs.

Le slogan aura d'autant plus de chance d'être choisi s'il est court. Le symbole du tricentenaire est déjà accepté puisque tous ont approuvé jeudi dernier l'idée d'adopter les armoiries de la ville de Louiseville, sous lesquelles on peut lire la devise que tout bon louisevillien se doit de connaître, "Exceller en tout".

Alors, ceux et celles qui veulent participer au concours pourront le faire en adressant leurs suggestions au coordonnateur des fêtes M. Ghislain Lessard, c.p. 790, Louiseville.

M. Rhéo Rivard est grièvement blessé dans un accident

M. Rhéo Rivard, propriétaire de l'Hôtel Windsor et sportif bien connu dans les milieux des courses sous harnais, a été sérieusement blessé lors d'une collision survenue à Yamachiche, avant-hier.

La voiture de M. Rivard serait venue en collision avec une voiture qui transportait un groupe de touristes américains, venant plus précisément de New-York.

L'impact a fait au total six blessés, lesquels ont été transportés à l'Hôpital Comtois de Louiseville, puis transférés par la suite à l'Hôpital Ste-Marie de Trois-Rivières.

Les deux voitures, l'Oldsmobile '64 de M. Rivard et la Chevrolet '62 des touristes américains sont des pertes totales.

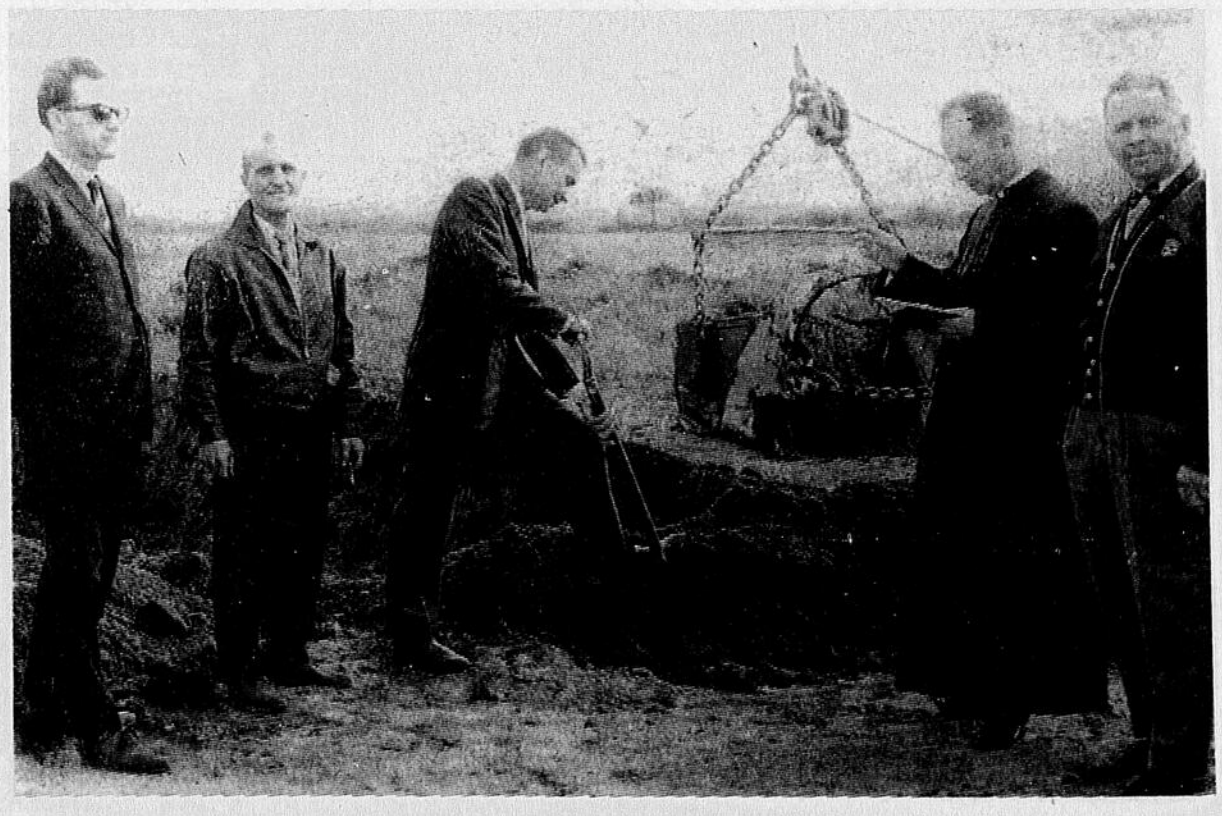
Au moment d'écrire ces lignes, mercredi midi, M. Rivard était toujours inconscient, selon une source digne de foi.

La chorale-mixte en voyage

Dimanche prochain, les cinquante membres de la Chorale mixte "Les Voix Laurentiennes" prendront part à une excursion à St-Donat. Le départ a été fixé à 9.30 heures précises, à l'arrière de l'église de Louiseville.

Le directeur musical de ce groupe est M. Jean Chevalier.

On insiste pour que tous soient présents à l'heure indiquée.



Louiseville Automobile Ltée se relève de ses cendres. Nous assistons à la levée de la première pelletée de terre et la bénédiction du site du futur garage qui aura de grandes dimensions. De gauche à droite, Alide Lessard, gérant des ventes, Léopold Gerbeau, conseiller de la paroisse, M. Gérard Lessard, propriétaire, M. l'abbé Armand Lamy, principal de l'Ecole Normale de Ste-Ursule, qui a béni le terrain et M. Paul Lessard.

L'écho de Louiseville

ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

38 A, RUE SAINT-LAURENT — LOUISEVILLE — TÉLÉPHONE : CA. 8-4320

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

AUDITED PAID CIRCULATION ABC

Édité et imprimé par

W.-H. GAGNÉ & FILS LTÉE

SAINT-JUSTIN Cté Maskinongé TÉLÉPHONE : 227-2212

FONDÉ EN 1921, HEBDOMADAIRE PUBLIÉ À LOUISEVILLE ET ENTIÈREMENT DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DE LA RÉGION

DIRECTEUR : ERNEST GAGNÉ
RÉDACTEUR-EN-CHEF : CLAUDE GAGNÉ
ASSISTANT : JEAN-PIERRE GAGNÉ
SPORTS : ANDRÉ LAUZON
PUBLICITAIRE : LÉOPOLD COMTOIS

LES HEBDOMADAIRES DE LANGUE FRANÇAISE DU CANADA - 1936 -

LE PRIX DE L'ABONNEMENT POUR UNE ANNÉE EST :
CANADA $3.50
ÉTATS-UNIS $6.00

EDITORIAL

UN PETIT JEU DANGEREUX

Mardi, le 1er septembre, Charlottetown revivait l'historique conférence de 1864. Les journaux d'expression française, du moins, ont fait ressortir un incident qui en dit long sur certains états d'esprit. Notre premier ministre, Jean Lesage, est sorti furieux de cette cérémonie commémorative qui s'est déroulée dans un unilinguisme intégral et insolent. La vive réaction du leader québécois nous montre à quel point ce petit jeu, dirigé dans le cas par des Canadiens anglais, peut être dangereux. Mais nous sommes à l'heure ou les susceptibilités des deux grandes nations canadiennes doivent être traitées avec un tact et une délicatesse extrêmes.

●

La situation actuelle des nations canadienne-anglaise et canadienne-française, au sein de la confédération, est tendue et instable. Feindre d'ignorer cette situation de faits constitue une erreur grave, une illusion qui sera violemment contredite. La nécessité d'un changement dans l'acte confédératif est devenue évidente. Lesage l'a d'ailleurs souligné énergiquement à Charlottetown : "Souvent nous avons eu, dans le domaine constitutionnel, tendance à considérer le statu quo comme un objectif automatiquement désirable . . . Le Québec . . . souhaite fermement que le cadre constitutionnel de l'avenir, en évoluant et en s'améliorant, tienne mieux compte qu'actuellement des aspirations . . ."

Par ailleurs, si le statu quo n'est plus possible, l'esprit de compromis est nécessaire. Le premier ministre du pays le soulignait, en parlant des tensions que les chefs politiques devront soulager : "Pour y parvenir, nous devons avoir le sens des réalités politiques, la passion de la justice et le don du compromis."

●

La constitution devrait enfin être rapatriée dans un avenir rapproché. Mais le remaniement de cette même constitution provoquera des cotroverses et des crises plus sérieuses. Si, dans leurs relations quotidiennes, les deux groupes font fi des droits et revendications de leur partenaire — "au nom de mes droits, je suis insulté", disait Jean Lesage à Charlottetown — qu'en sera-t-il lorsqu'on voudra consacrer légalement dans une constitution remaniée ces mêmes droits ?

L'organisateur de la fête commémorative de Charlottetown a peut-être respecté dans le détail la reconstitution des faits. Il n'a malheureusement pas tenu compte du climat actuel, dans la confédération. La réaction du premier ministre québécois aidera les Canadiens anglais, qui ne se sont pas encore faits à l'idée, à saisir ce que les Québécois (et un nombre croissant d'Anglophones) entendent par bilinguisme et co-existence de deux nations.

J.-P. GAGNE

BLOC-NOTE

"Vous êtes vaches comme des cochons" !

Excusez-moi ! Ça m'a échappé malgré moi. Et puis, après tout . . ., ça correspond peut-être à une certaine réalité ! Depuis déjà trois semaines, on offre une Tribune Libre dans votre journal. Depuis trois semaines : rien, moins que rien ! On dit que le silence est éloquent. Et bien, cette fois, il ne parle pas en votre faveur.

Vous trouvez le titre un peu coloré ? C'est peut-être vrai ! Il vous a frappés, choqués même ? C'est ce que je voulais ! Et puis, je n'en ai même pas le mérite. C'est la formule lapidaire (!) qu'un de nos éducateurs lançait, un jour, à des étudiants qui n'avaient rien à dire, rien à faire . . .

●

L'ECHO compte au moins 25,000 lecteurs. Chaque semaine, environ 50 rédacteurs produisent de vingt à vingt-quatre pages de textes honnêtes. En trois semaines, 25,000 lecteurs ont permis la réalisation d'un espace substantiel de six pouces par deux colonnes . . ., d'un blanc immaculé ! J'ai voulu analyser le phénomène, en trouver les causes prochaines, intermédiaires et éloignées. Chacune de ces causes faisait renaître dans mon esprit, comme celui qui compte des moutons pour s'endormir, la phrase désormais célèbre qui coiffe cet article : "Vous êtes v . . . !"

Peut-être notre population est-elle préoccupée par les fluctuations du prix du riz en Indochine, me dis-je, essayant de trouver une cause plus vraisemblable ou plus acceptable au phénomène qui nous occupe ? Ou, peut-être nos gens sont-ils perdus dans des vapeurs métaphysiques, spéculant sans relâche entre l'être et le néant ? Chose certaine, cette cause qui paralyse tant de cervaux est bien régionalisée ; elle n'agit que dans les limites du comté de Maskinongé. Chaque semaine, une centaine d'hebdomadaires nous parviennent. C'est drôle comme les gens ont des choses à dire, ailleurs ! Faut croire qu'en dehors de notre comté, la population est terrienne.

Encore, s'il n'y avait pas de sujets à discussion qui intéressent notre population. Mais, il en pleut ! Le tricentenaire, c'est pour vous. Vous n'auriez pas, par hasard, quelques suggestions ? Dans de telles organisations, on est toujours assuré d'une bonne armée de "chialleux-peureux" qui dictent, sous la couverte, la seule et unique politique qu'on aurait dû suivre. A ces Charles de Gaulle en puissance : "EXPRIMEZ VOS OPINIONS !" Les responsables ne peuvent tout deviner. La liturgie est actuellement en effervescence. Un peu partout, sauf ici, on lui redonne un visage nouveau, plus vivant. Ceux qui n'ont rien à dire sur cette question sont vidés, crevés ! Les administrations scolaire, municipale, provinciale et fédérale fournissent chaque jour des thèmes de discussion.

●

Maintenant, levez les yeux et regardez en haut, à droite de cet article, l'endroit qu'il vous est donné de noircir. On ne dira jamais assez comment le choc des idées peut être facteur de progrès, d'évolution. Louez, flattez, pestez, criez, hurlez, vous avez le choix. Mais de grâce, dites quelque chose !

J.-P. GAGNE



TRIBUNE LIBRE



Vous n'aviez encore rien à dire !

Sous cette rubrique, nous publions les lettres jugées d'intérêt général et que nos lecteurs veulent bien nous écrire. Toute lettre publiée n'engage nullement la responsabilité de la rédaction, ni des éditeurs du journal. Elle est publiée sous la responsabilité personnelle de son auteur, qui peut employer un pseudonyme, pourvu que son identité soit connue du directeur du journal. Les lettres ne devront pas dépasser deux pages, format lettre, à double interligne et, elles doivent nous parvenir au plus tard le lundi midi.

Votre lettre doit être adressée comme suit :

TRIBUNE LIBRE
L'Echo de Louiseville,
St-Justin,
Cté Maskinongé, Qué.

Bonjour, Louiseville !

✦ **Vive l'instruction et l'éducation bien comprises . . . Un duo qui mène son homme à bon port !**

★

✦ Tout simplement pour vous dire que l'école est commencée et que nos jeunes vont emmagasiner du haut savoir . . .

★

✦ **La dernière fin de semaine a vu une circulation des plus dense, sur toutes les routes du Québec. La "grosse" sortie de l'année, quoi !**

★

✦ Septembre demeurera mémorable pour les amateurs de chasse. Canards et orignaux n'ont qu'à se bien tenir . . .

★

✦ **Mais il faudra être prudents. Un mauvais coup de fusil et il y va d'une vie . . .**

★

✦ On commence déjà à parler de hockey et la neige n'a pas fait son apparition. La surface de glace artificielle est installée en maints amphithéâtres sportifs.

★

✦ **Les policiers de la route ont eu une fin de semaine encombrante, c'est le cas de le dire . . .**

★

✦ La troisième saison de l'année va débuter bientôt. Il faudra endosser des vêtements plus chauds . . . ou ce sera le rhume de cerveau !

★

✦ **A brève échéance, les labours d'automne, pour nos braves cultivateurs. On prépare la terre pour une autre semence.**

★

✦ La saison d'activités de tous les groupements est à nos portes. Louiseville est très bien dotée en ce qui regarde les associations et groupements.

★

✦ **On dit que les mariages seront encore nombreux en septembre. D'autres foyers qui se fonderont.**

★

✦ Louiseville sera en liesse, en 1965. Et on s'y prépare en conséquence, pour ce tricentenaire.

Le p'tit Philosophe



"Télégramme : Message décousu qui s'envoie par sans fil."

★

"Tatouage : Moyen comme un autre de s'illustrer".

★

"Cécité : Infirmité provenant souvent d'un accident qui coûte les yeux de la tête".

La vie rurale peut sauver l'humanité de la catastrophe... (II)

SOLUTION PRONEE :
LA REANIMATION RURALE

C'est dans la réanimation de la vie rurale, par la voie notamment de la décentralisation industrielle et par le développement de la sous-traitance, c'est dans l'instauration d'un réel et fécond équilibre entre la vie rurale et la vie urbaine que réside le salut des hommes, que résident les chances d'une citée authentiquement humaine. Car nous avons vécu une seconde révolu-

(suite à la page 9)

À LOUISEVILLE —

LES ÉLECTIONS MUNICIPALES N'AURAIENT LIEU QU'EN 1966

On a discuté, lors de la dernière assemblée du comité du tricentenaire, de la possibilité d'obtenir du gouvernement provincial, une prolongation d'un an du terme du maire et des conseillers.

Ceci en raison de l'énorme travail qu'occasionneront les fêtes du tricentenaire. Cette suggestion a été émise par M. l'Abbé Hamel qui a fait remarquer aux membres du comité que lorsque les circonstances s'y prêtent il est posible de faire prolonger le terme d'un conseil de ville.

L'écho de Louiseville
ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ
43ième année — No 46 — Louiseville, jeudi, le 10 septembre 1964.

ENTRE LES DEUX PONTS...

AU DEUXIEME CLOCHER

Bien que souventes fois retardés par Dame Pluie, les peintres qui ont l'entreprise de la peinture, de l'église paroissiale n'en continuent pas moins de progresser, dans leur travaux.

Le premier clocher est complètement terminé et la croix du second a déjà été "bronzée".

Normalement, cette tâche devait durer une couple de mois, mais la température inclémente l'aura retardée.

—oOo—

PRESQUE 2,000 ELEVES

Avec l'ouverture des classes, Louiseville comptera tout près de 2,000 écoliers et écolières, compte-tenu de ceux et celles, en provenance des paroisses avoisinantes.

Toute cette ruche scolaire a débuté ses activités. Et, ce, sauf pour les congés, jusqu'à l'été prochain.

Quelque 70 professeurs, institutrices et directrices avec directeurs, composent le personnel employé par la Commission scolaire, pour l'éducation et l'instruction des jeunes.

—oOo—

MOINS DE QUATRE MOIS

TEMPUS FUGIT, comme dirait l'autre. Et c'est tellement vrai !

Dans quelques semaines, soit le 1er janvier 1965, se chantera une Messe de Minuit, premier événement de l'Année du Tricentenaire de fondation de Louiseville. Puis, avec els mois suivants, ce seront les célébrations et manifestations de caractère populaire, dans une atmosphère de gaieté et de joie.

Tous, sans exception, entreront dans la ronde, en décorant et en manifestant leur satisfaction d'être Louisevilliens !

Les Associations locales répondront avec enthousiasme à l'appel lancé, pour donner de l'impulsion et de l'élan à ces fêtes qui rappelleront le souvenir des ancêtres et les sacrifices de nos aïeux, qui ont peiné pour nous léguer ce que nous avons de patrimoine. . .

L'ACTIF AUGMENTE

La ville est à construire présentement des conduites d'eau, un peu partout, et son réseau d'aqueduc s'allonge, de plus en plus.

Avec ses puits, à Ste-Ursule, et son usine de filtration, la ville possède un service d'eau impeccable et des plus à la page, pour ses nombreux abonnés.

Sans compter, que c'est de la bonne eau !

—oOo—

CES MALADROITS !

Il n'est pas dû à tous d'être habiles au volant d'une voiture. Et ça se voit tous les jours, et surtout, le soir.

Les panneaux-réclames, tout le long des routes, sont pourtant là, comme un incessant rappel.

La prudence, la tempérance et la courtoisie, voilà la trilogie qui prévient les tragédies. Il faudra constamment se le rappeler. Autrement, vous en serez les premiers "perdants".

—oOo—

AURONS-NOUS NOTRE CENTRE DE LOISIRS !

De temps à autres, avec une régularité surprenante, on entend parler d'un futur Centre de Loisirs, où jeunes et moins jeunes pourraient y trouver un lieu où dépenser leur trop plein d'énergie.

Et toujours, avec une monotoni harrassante, la situation demeure la même.

Les jeunes, pourtant, ceux qui peuvent devenir de parfaits sujets de la délinquence juvénile voient leur avenir, quelquefois compromis, par cette carence qui devrait être comblée, par les autorités.

On veut une jeunesse modèle, exempte de toute tare, d'atavisme, et on ne fait pratiquement rien pour la rassembler sous le même toit et l'amuser sainement, dans un endroit spécifique et spacieux.

Jusqu'à quand laissera-t-on ce problème en suspens ? Tout ceci émis sans acrimonie politique ou autre. Par une simple logique, quoi !

—oOo—

CINQ DIRECTEURS EN 15 ANS

Depuis la construction du Collège actuel, cette institution a connu cinq directeurs, tous membres de la communauté de l'Instruction Chrétienne.

Ils furent : RR. FF. Elzéar-Marie, Gilbert, Céleste Fortier, Antonin Tremblay et Michel-Roger Matteau.

La fondation et la venue, au Collège, des premiers religieux, en permanence, date de 1893.

—oOo—

CES COURS DU SOIR

Ceux qui désirent se familiariser avec la langue de Shakespeare, soit l'anglais, auront cet avantage à compter d'octobre.

La Commission scolaire locale dispensera ces cours, à compter d'octobre et jusqu'en février.

Aux intéressés, et il devrait être nombreux, d'en profiter !

Des appels interurbains économiques

LOUISEVILLE — Lors de la dernière réunion de la Commission scolaire, le 1er septembre, à l'Ecole Jean XXIII, une plainte a été formulée par le révérend Frère principal à l'effet que certaines personnes se servent des téléphones de l'institution pour faire des appels interurbains.

Le Frère principal déclara que ces appels se font surtout le soir pendans certaines réunions de groupements locaux. En conséquence dit-il, je demande que Messieurs les commissaires étudient la possibilité de faire transformer les appareils actuels en téléphones publics ou semi-publics.

Toutefois, les commissaires réunis ont fait remarquer que pour qu'un téléphone soit public, il faut qu'il serve de très nombreuses fois afin qu'il se paie par lui-même. Ce qui ne serait pas le cas pour l'Ecole Jean XXIII.

Conséquemment, un avis sera fixé sur chacun des appareils privés disant de payer les frais interurbains à la direction de l'Ecole.

Loisirs des jeunes; éternel problème

LOUISEVILLE — Mardi dernier, le 1er septembre, à l'Ecole Jean XXIII, M. Paul Beaulieu a remercié les commissaires de leur collaboration aux loisirs des jeunes au cours de l'été qui s'achève et leur a demandé la permission d'utiliser encore dans les semaines à venir, la salle du Collège Saint-Louis.

Cependant, le président Jacques-Aimé Lupien a fait remarquer que les réunions du samedi soir tout en étant souhaitables et louables, n'en sont pas moins extrêmement bruyantes. Elles dérangeraient les frères, maintenant que l'année scolaire recommence.

En conséquence, les jeunes devront se loger ailleurs pendant l'année active des étudiants, pour leurs réunions du samedi soir.

Néanmoins, le Frère Directeur a approuvé ces rassemblements de jeunes en ces termes, "les loisirs doivent être organisés au même titre que les études dans notre monde moderne, cependant point n'est besoin d'attendre d'avoir des spécialistes en la matière pour y voir. On doit se servir des bonnes volontés actuellement disponibles qui veulent bien s'en charger et lorsque des compétences dans ce domaine viendront compléter ces bonnes volontés, nous n'aurons plus rien à envier à personne. Je reconnais dit-il, que le moyen le plus facile d'amuser les jeunes c'est la danse et tant que cela sera possible la direction du collège entend bien collaborer avec nos jeunes".

Notre ville, relai préféré des corps de clairons

LOUISEVILLE — Les Empereurs de St-Léonard, en route pour la compétition du samedi soir, 5 septembre, à Shawinigan, section sénior, se sont arrêtés dans un hôtel de notre ville ce jour-là pour se restaurer. Ils ont pratiqué quelques mouvements de précision dans notre vaste parce de stationnement de l'église au cours de l'après-midi.

Ce corps de cadets comprend 72 membres, dont 42 clairons, 8 tambour et le reste étant divisé en porte-drapeaux, miliciens et autres. Le constable Alphonse Leroux est en charge de ce corps qui a eu ses origines dans le club juvénile de la police.

Robert Gilbert et Pierre Rivest se partagent respectivement le travail de chorégraphie et de musique. Le corps existe depuis un an. St-Léonard est situé en banlieue de Montréal.

Notre ville semble plaire particulièrement à ces groupes de jeunes qui s'y arrêtent volontiers.

Si on se souvient bien, les Scouts de Preston ont fait souvent halte chez-nous dans le passé. Sans doute notre ville revêt-elle un caractère de cordialité auprès des visiteurs, telle un oasis dans le désert.

Un bon nettoyage

Avant que ne débute la saison du chauffage, dans les foyers, pourquoi ne pas exiger un bon nettoyage du système ?

Tout en ayant plus de confort au cours de la froide saison, on évitera beaucoup d'embêtements et on deviendra des citoyens, à part entière, dans le domaine de la sécurité collective, tant familiale que sociale.

Vaut mieux franc jeu qu'un gros feu . . .

LA CHASSE AUX CANARDS, LE 19 SEPTEMBRE



Septembre s'en vient et avec hâte on attend l'ouverture de la chasse aux canards. D'ici là, il faut bien préparer son attirail de chasse. D'un bloc de bois on se fabrique de jolis canards. Les frères Vincent, Gilles et Robert ne seront pas les moins équipés. Dans leur temps libre, cet été, ils se sont fabriqué une bonne douzaine de ces canards noirs. (Photo : Paul Deschesnes)

Dr J. ANDRÉ LACROIX
MEMBRE DU COLLEGE DES CHIROPRATICIENS
CHIROPRATICIEN
RAYONS-X — ULTRA-SON
HEURES DE BUREAU :

	A.M.	P.M.	SOIRS
Mardi :	9.30 à 12 h.	2 à 5 h.	7 à 9 h.
Mercredi :	9.30 à 12 h.	2 à 5 h.	
Vendredi :	9.30 à 12 h.	2 à 5 h.	7 à 9 h.

(FACE AU CENTRE PROFESSIONNEL)
59 A St-Laurent LOUISEVILLE TEL. CA. 8-5221

Le Carnet Social

REUNION DES MARCHANDS A L'HOTEL DU BOULEVARD

L'Association des Marchands de Louiseville tiendra une réunion à l'Hôtel du Boulevard, lundi prochain le 14 septembre à 8 hres p. m. pour discuter des heures d'ouverture et fermeture des magasins pour la période des fêtes.

HEUREUSE GAGNANTE AU SALON E. MORIN ENRG.

Mlle Lucie St-Onge, de 98 rue Laflèche, St-Paulin, a été l'heureuse gagnante d'une cape de vison naturel lors du tirage de la Maison "E. Morin Enrg." Elle détenait le numéro: 29314. Félicitations !

DES COURS D'ANGLAIS POUR ADULTES

Que l'on sache bien profiter de cet avantage: la Commission Scolaire organisera cette année des cours d'anglais du soir pour adultes.

PROCHAIN CONGRES LIBERAL

Le Congrès de la Fédération Libérale du Québec aura lieu cette année les 18, 19 et 20 septembre à l'Hôtel Reine Elisabeth de Montréal.

Les personnes intéressées sont invitées à y assister.

LES QUARANTE-HEURES

Les Quarante-Heures de notre paroisse débuteront dimanche prochain, après la grand'messe, pour se clôturer mardi matin par une messe célébrée à 9 heures.

A cette occasion, on nous prie de faire un appel aux associations afin de déléguer des personnes qui viendront prier devant le T. S. Sacrement exposé. Celles-ci voudornt bien s'inscrire à l'arrière de l'église pour l'heure qui leur conviendra.

CONFESSIONS

Dimanche après-midi 3 hres et le soir à 7 h. 30. Lundi après-midi 3 hres et le soir avant la messe de 9 hres.

HEURE SAINTE

Lundi soir à 7 h. 30.

SERVICE ANNIVERSAIRE

La population anglicane de Louiseville et de Ste-Ursule s'est fait un devoir de se rendre à l'église anglicane de Shawinigan, à l'occasion du service anniversaire de M. Clinton Turner.

NAISSANCES

Le 28 août, à M. et Mme Ls. Pichette (Jeanne-d'Arc Veillet) est né un fils baptisé le 1er septembre, sous les prénoms de Joseph, Louis, Onésime, Sylvain. Parrain et marraine: M. et Mme Onésime Pichette, grands-parents de l'enfant.

Le 13 août, à M. et Mme Marcel Caron (Olga Storaci) est née une fille baptisée le 6 septembre, sous les prénoms de Marie-Paule, Mireille. Parrain et marraine : M. et Mme Henri Caron de Montréal, oncle et tante de l'enfant.

Le 29 août, à M. et Mme Marcel Dalcourt (Madeleine Cloutier) est née une fille baptisée le 6 septembre, sous les prénoms de Marie, Ghislaine. Parrain et marraine : M. et Mme Chs. Vadeboncoeur, de St-Lambert, oncle et tante de l'enfant.

Le 28 août, à M. et Mme Philippe Lemire (Pauline Rabouin) est né un fils baptisé le 6 septembre, sous les prénoms de Joseph, Luc, Sylvain. Parrain et marraine: M. et Mme Luc Paul de Drummondville, oncle et tante de l'enfant.

Le 21 août, à M. et Mme Jules Boisvert (Denise Sylvestre) est née une fille baptisée le 6 septembre, sous les prénoms de Marie, Antoinette, Pascale. Parrain et marraine: M. et Mme Camille Sylvestre, grands-parents de l'enfant.

Le 17 août, à M. et Mme Gérald Dupuis (Isabelle Masson) est née une fille baptisée le 7 septembre, sous les prénoms de Marie, Nicole, Manon. Parrain et marraine: M. et Mme Claude Lafontaine, oncle et tante de l'enfant.

Félicitations aux heureux parents !

MARIAGES

Le 5 septembre, fut célébré le mariage de Fernand Gaboury, fils de M. et Mme Adrien Gaboury, de Maskinongé, à Liette Giguère, fille de M. et Mme Lucien Giguère de Louiseville.

Le 5 septembre, fut célébré le mariage de Marcel Pichette, fils de M. et Mme Antoni Pichette, à Pauline Cloutier, fille de M. et Mme Alphonse Cloutier de Louiseville.

Le 6 septembre, fut célébré le mariage de Jacques Landry, fils de Mme Donat Landry de St-Eusèbe-de-Verceil, à Jeanne-d'Arc Desjarlais, fille de M. et Mme Ludovic Desjarlais de Louiseville.

Le 7 septembre, fut célébré le mariage de Paul Beaulieu, fils de M. et Mme Pierre-Paul Beaulieu, à Gisèle Pagé, fille de M. et Mme Philippe Pagé de Louiseville.

Voeux de bonheur aux nouveaux époux !

DEPLACEMENTS

Mlle Marie-Paule Trudel à Alma, Lac St-Jean, en fin de semaine, chez sa soeur Mme Raoul Godin.

Mlle Rolande Ferron, i.l. de Montréal, a visité sa famille en fin de semaine.

M. et Mme Chs-Auguste Caron de Grand'Mère, à Louiseville à l'occasion de la fête du Travail.

M. et Mme Chs. Vadeboncoeur de St-Lambert, de passage dernièrement chez M. et Mme Marcel Dalcourt.

M. et Mme Luc Paul de Drummondville, chez M. et Mme Philippe Lemire, ces jours derniers.

M. et Mme Henri Caron de Montréal, de passage dans notre ville, à l'occasion de la fête du Travail.

M. et Mme Wellie Pothier ont fait le tour du Lac St-Jean, en fin de semaine dernière.

M. et Mme Emile Morin et leur fille Thérèse de Shawinigan, accompagnés de Mlles Yvette Morin, Pauline Milot et Françoise Pothier de notre ville, se sont rendus à Montréal, Place des Arts, pour assister au grand spectacle "Opéra de Vienne".

ORDO DES MESSES

LUNDI, le 14 septembre : 7.00 hres, pour M. et Mme Philippe Vallières, par M. et Mme Antonio Laviolette. — 7.30 hres, pour Dame Hormisdas Lemire, par Fernand Clermont. — 8.00 hres, à ses intentions, par Lucette Trudel. — 9.00 hres (soir), Messe de la Paix (Quarante-Heures).

MARDI, le 15 septembre : 7.00 hres, pour Maurice Sicard, par Denise Lessard. — 7.30 hres, pour Réal Bourassa, par son épouse. — 9.00 hres (matin), Messe solennelle de la clôture des Quarante-Heures.

MERCREDI, le 16 septembre : 7.00 hres, service pour Alfred Boisvert. — 7.30 hres, service pour Edouard Lesage. — 8.00 hres, service pour Joseph-H. Giguère.

JEUDI, le 17 septembre : 7.00 hres, service pour Dame Onésime Déziel. — 7.30 hres, service pour Roger Hogue. — 8.00 hres, service pour Dame Romuald Massicotte.

VENDREDI, le 18 septembre : 7.00 hres, pour Dame Léo Greier, par M. et Mme Herby St-Arnault. — 7.30 hres, pour Omer Rinfret, par Aline Rinfret. — 8.00 hres, pour Louis Dubé, par Dame Joseph Dubé.

SAMEDI, le 19 septembre : 7.00 hres, en l'honneur de saint Antoine, par Carmen St-Louis. — 7.30 hres, pour Dame Zotique Legris, par M. et Mme René Gagnon. — 10.00 hres, mariage: Jean-Guy Caron et Pierrette Guimond.

À L'HÔTEL PICARDIE



CE SOIR, LE 10 SEPTEMBRE

"BARN-DANCE"

Artistes invités : LE PERE GARCEAU
Champion gigueur de la Mauricie
LARRY DESMARAIS grand violoniste
Danse avec : LE QUATOR PICARDIE

VENDREDI — SAMEDI — DIMANCHE

★ **DEAN EDWARDS, M.C.**
★ **DENISE BIRON,** chanteuse
★ **LARRY DESMARAIS, violoniste**

ACTES DE NOUVEAUTES SURPRISES

SUR COMMANDE, NOUS LIVRONS NOS FAMEUX Bar-B-Q

Danse avec l'orchestre : LE QUATUOR PICARDIE

LE PICARDIE VOYAGE, dimanche après-midi
GROS LOT EN ARGENT : $100.00
Commandité par Paillé Automobiles Enrg.

BUFFET FROID, DE 1 hre A LA FERMETURE.

Les aviateurs Guynemer et Richtofen, le premier, un Français, et le second, Allemand, se sont distingués de façon sensationnelle, au cours de la guerre 1914-1918, en abattant des avions au-dessus des lignes de combat.

GAGNANT DU $10 A L'EPICERIE DU BOULEVARD
Gérard Desjardins, prop.
Tél. : CA. 8-4250
251 Boul. Ouest LOUISEVILLE
NO. : 7156

distinction qualité économie chic
MERCERIE
Robert Hébert
Confection pour Messieurs
LOUISEVILLE QUE.

AVIS AUX PARENTS

2 plans d'ASSURANCE-SCOLAIRE vous seront offerts pour vos enfants qui fréquentent l'école. Vos enfants apporteront à la maison la POLICE et vous choisirez le plan désiré. Tous les détails sont bien expliqués sur la police. Les primes sont payables en septembre et en octobre.



Gaston Deveault

représentant

Diplômé L.U.A.T.C.

La société des artisans, coopérative d'assurance-vie, assure votre vie, votre famlile, vos étudiants, votre salaire, votre hypothèque, votre santé, votre retraite, votre associé, vos employés.

213, Notre-Dame Nord
Louiseville — Tél. CA. 8-2639

"THE FURY'S..."

Nous apprenons de source certaine que le fameux trio "THE FURY'S" de Louiseville qui remporte actuellement un très grand succès dans la province, a été abordé la semaine dernière par un homme très influent dans le domaine du spectacle, ce même homme qui a lancé les plus grandes vedettes, telles que Michel Louvain, Les Baronets, et le groupe le plus populaire de l'heure dans nos parages soit les extraordinaires CLASSELS. En effet les Fury's, après leur première apparition sur scène, se sont vus présenté l'opportunité de pouvoir entrer dans la catégorie des plus grandes vedettes de l'heure. Ceci se déroulait au chic cabaret Flamingo à Valleyfield. Une chose est certaine et qui n'est plus un secret pour personne, est le fait que partout où les Fury's sont vus, il y a salle comble.

Qui sait peut-être de nouvelles vedettes sont-elles nées avec ce trio ?

"THE FURY'S" sont présentement au magnifique cabaret "LE FLAMANT ROSE" à Montréal.



Dernièrement, un shower réunissait à l'Hôtel du Boulevard, le Cercle féminin de l'Hôpital Comtois, à l'occasion des prochains mariages de Mlles Françoise Joly, Gisèle Pagé et Claudette Clément. Chacune d'elles reçut un cadeau appréciable, en souvenir de cette soirée. Etaient présentes, outre celles dont les noms figurent ci-haut : Première rangée : Denise Clément, Thérèse St-Onge, Gisèle Pagé, Françoise Joly, Claudette Clément, Mme Normand Turner, Claire Lebeau ; Deuxième rangée : Lucie Pellerin, Parise Bastrash, Marielle Beaulieu, Hélène Lambert, Jocelyne Lebrun, Doris Noël, Antoinette Leblanc, Michelle Dupuis ; troisième rangée : Madeleine Desrosiers, Clémence Gagnon, Nicole Masson, Normande Dupuis, Lise Richard et Marie-Thérèse Mayrand. (Photo : Studio Côté).

ST-BARTHÉLEMY EN ACTIVITÉ

Clôture des cours d'enseignement ménager à l'école d'Agriculture de Saint-Barthélemy

Elle avait lieu, samedi le 29 août. A 6 heures p.m. un dîner réunissait dans le réfectoire du personnel : le Rév. **Père Hervé Gouger**, c.s.v., Supérieur provincial des Clercs de Saint-Viateur de Joliette ; le **Père Paul-Maurice Farley**, Directeur de l'Ecole ; M. l'abbé **Héria Hétu**, curé de la paroisse ; **M. Jean Bourgeois**, ass.-chef de la Division des Ecoles d'Agriculture, représentant du Ministère ; **Mme Robert Marsolais**, Présidente de l'U.C.F.R. du diocèse de Joliette ; **Mlle Louise Bourque**, technicienne, Directrice des élèves ; Son Honneur le **Dr Ulysse Laferrière**, maire de Berthierville; **M. Aristide Pelland**, Président de la Fédération de l'U.C.C. de Joliette ; **M. Anthime Charbonneau**, agronome, chef de district ; **M. l'abbé Léo Lanoie**, vicaire de St-Barthélemy ; **M. Cuthbert Brousseau**, agronome-propagandiste de l'U.C.C. et ancen professeur ; **le Père G. Thériault**, aumônier et procureur de l'Ecole ; MM. **Nelson Cossette**, **Raymond Lazure** et **Georges Rousseau**, agronomes-professeurs ; M. **Yvon Desrosiers** et le **Rév. Fr. J.-M. Forest**.

A l'issue du souper, au cours duquel on dégusta de succulentes truites mouchetées, les convives se rendirent au pavillon du **Génie Rural** où se tenait l'exposition des travaux des élèves. Les visiteurs furent frappés par la quantité, la variété et la qualité des **pièces de lingerie exposées.** Cet ensemble dénotait beaucoup de compétence et de sureté de goût chez les professeurs-techniciennes et chez les élèves des aptitudes remarquables et beaucoup de travail.

A 8 heures, dans la salle de récréation des élèves, élégamment décorée, avaient lieu la **distribution des prix** et la **collation des diplômes** sous la présidence du Rév. Père H. Gouger, c.s.v., supérieur provincial. Aux invités cihaut mentionnés s'étaient joints quelques centaines de parents, amis, anciens et anciennes de l'Ecole.

Sous la direction de leurs dévouées techniciennes les élèves avaient préparé un programme d'une fort belle tenue qui fut vivement apprécié de tous. Après le mot de bienvenue de **Mlle Thérèse Béland** de Louiseville, présidente des finissantes, se succédèrent des chants, danses de folklore puisées aux répertoires canadien, suisse et espagnole, pièces de piano, poème, etc. La parade de modes fut particulièrement goûtée. Evoluant dans un décor stylisé et brossé spécialement pour la circonstance, les élèves de première et de deuxième années exhibèrent avec élégance et distinction le fruit de deux mois d'un labeur aussi intense que persévérant. De **nombreux prix** furent attribués aux élèves, grâce à la générosité et à la collaboration des professeurs, des parents et des amis de l'Ecole.

Les 15 finissantes obtinrent toutes leur diplôme.

Avec très grande distinction : Mlles Jocelyne Chrétien, de St-Boniface ; Marie-Claude Turcotte, de Lanoraie ; Thérèse Béland, de Louiseville.

Avec grande distinction : Mlles Manon Laferrière, de l'Epiphanie ; Raymonde Lord, de St-Boniface; Françoise Moreau, de St-Mathieu ; Neëlla Sylvestre, de St-Barthélemy ; Louise Blais, de Ste-Emélie; Victoire Drainville, de St-Barthélemy; Yvonne Lessard, de Ste-Ursule ; Francine Primeau, de Lanoraie ; Jeannette Vézina, de St-Esprit; Gaétane Beaulieu de Maskinongé.

Avec distinction : Mlles Monique Laporte, de Notre-Dame de Lourdes ; Colette Lampron, de Charette.

Après la distribution des diplômes et l'exécution d'un chant dédié aux finissantes par les élèves de première année, la Présidente de la 7ième promotion se fit l'interprète de ses compagnes pour remercier les autorités de la maison, les professeurs, les parents et faire part des sentiments qui animaient celles qui allaient partir.

Le Rév. **Père Paul-Maurice Farley**, c.s.v., Directeur, exprima sa reconnaissance aux responsables de tout ce qui s'était réalisé au **Cours ménager** durant l'été : au Service de l'Enseignement Agricole qui avait accepté de réduire la durée des cours à la période des vacances ; aux quatre diplômées de l'Ecole de Spécialisation de Keranna chargées de la direction des cours ; aux techniciennes du Ministère ; aux professeurs de l'Ecole ; aux parents pour avoir si bien compris les bienfaits que leurs grandes filles pouvaient retirer du cours ménager et à ses dernières pour le courage dont elles avaient fait preuve, en employant (la plupart étant des étudiantes presque toutes leurs vacances à venir se perfectionner dans des disciplines très importantes pour les **épouses** et les **mères de demain.** Le Père Directeur rappela le rôle que le cours ménager est appelé à jouer et il eut des mots très élogieux à l'égard des finissantes qui "se firent toujours remarquer, dit-il, par leur distinction, leur bon esprit, leur entrain et leur ardeur au travail". Il leur souhaita de réaliser pleinement les espérances que l'on fondait sur elles et à imprégner leur existence d'un esprit authentiquement chrétien à base de charité et d'oubli de soi, de développer avec ferveur et persévérance leurs aptitudes et leurs qualités naturelles pour faire de leur vie, dans tous les domaines, une constante ascension. En terminant il invita les parents à diriger **leurs fils** vers l'Ecole d'Agriculture où les cours **pour garçons** débuteront le 2 novembre prochain.

Appelé à tirer les conclusions de la soirée le représentant du Ministère de l'Agriculture, **M. Jean Bourgeois**, félicita chaleureusement celles qui avaient pris part au programme ou avaient mis la main à sa préparation. Il exprima sa satisfaction pour le travail accompli au cours ménager depuis la fin de juin et se dit même étonné des réalisations surprenantes réussies durant cette période de deux mois. Plusieurs finissantes ayant manifesté de revenir à l'Ecole d'Agriculture pour un **troisième stage consacré** à une spécialisation en couture, M. Bourgeois s'en montra très édifié et s'engagea, à la suite du Père Directeur, à transmettre cette demande à ses supérieurs. Monsieur Bourgeois encouragea les élèves à se faire les **propagandistes** du Cours Ménager. Il expliqua en terminant aux personnes présentes le but poursuivi par la Cellule Régionale du Comité d'études de l'Enseignement Professionnel Agricole, cellule fondée récemment dans la région.

Un dernier chant approprié : "Je pars pour la vie emportant ma joie . . .", et ce n'est pas sans émotions que ces jeunes filles se séparent après avoir lié amitié entre elles, au cours de cette période d'enrichissement et goûté aux joies d'une bienfaisante camaraderie.

DECES

Le 31 août, à Berthierville, est décédé à l'âge de 73 ans, M. Alcide Degrandpré, époux de Ubaldine Brûlé. Il était un ancien citoyen de St-Barthélemy.
Outre son épouse il laisse dans le deuil un fils : M. Julien DeGrandpré, de Montréal, une fille et un gendre : M. et Mme Fernand Le Cavalier (Marie-Marthe), de St-Paul-L'Ermite. Deux frères et une belle-soeur : M. et Mme Léon De Grandpré, M. Spazzara DeGrandpré, tous deux de St-Barthélemy ; deux soeurs et un beau-frère : Mlle Bertha DeGrandpré, de St-Barthélemy, M. et Mme Arthur Bernier, d'Amos (Abitibi).

Le 4 septembre, les funérailles eurent lieu en l'église de Berthierville, suivies d'un Libera à St-Barthélemy et inhumation au cimetière local.

Nos condoléances à la famille.

DIVERS

LA VISITE PAROISSIALE est commencée depuis mardi dernier par le rang du Fleuve. Comme toujours nos prêtres sont assurés d'un accueil des plus chaleureux dans chaque famille.

* * *

DIMANCHE DERNIER, une copie de la "Lettre et ordonnance de Mgr l'Administrateur de Joliette sur l'administraton temporelle des paroisses" a été remise à chaque famille. C'est un document qu'il faudra conserver pour consultation ultérieure.

* * *

BAPTEME : Le 30 août, M. l'abbé Léo Lanoie baptisait Joseph, Rodrigue, Stéphane, Sylvain, enfant de M. et Mme Réal Laferrière (Claudette Laroche). Parrain et marraine : M. et Mme Rodrigue Laferrière, grands-parents. Porteuse : Mme Benoît Bellerose, de Berthier, tante de l'enfant.

* * *

A QUEBEC : Le 5 août, les demoiselles qui ont suivi les cours d'enseignement ménager à l'Ecole d'agriculture de St-Barthélemy partaient par l'autobus Frappier pour aller assister à la journée agricole de l'exposition de Québec.

* * *

GRAND BRANLE-BAS, mardi matin, le 8 septembre, à l'occasion de l'ouverture des classes. Une centaine d'élèves du cours secondaire se dirigeaient vers Joliette et Berthier. En attendant des chiffres complets nous souhaitons à tous une excellente année !

* * *

A PAREILLE DATE, l'an dernier, nous parlions de la présence de LOUPS DES BOIS dans la localité. Plusieurs étaient sceptiques, mais il faut se rendre à l'évidence. Pas plus tard que la semaine dernière, deux témoins dignes de foi ont aperçu deux loups des bois, pas très loin des habitations du rang de Bel-Automne. D'autres loups ont été signalés entre St-Edouard et St-Didace. Si ces bêtes s'attaquent à vos troupeaux veuillez en aviser immédiatement les garde-chasse de votre arrondissement.

* * *

CHASSE : Il reste une dizaine de jours avant l'ouverture de la chasse aux oiseaux migrateurs. Pour notre zone on pourra chasser les CANARDS. les BECASSINES, les BECASSES (Woodcock) à partir du 19 septembre jusqu'au 20 décembre. Les grands becs-scies et les becs-scies à poitrine rousse ne sont pas compris dans les limites journalières ou de possession.

CHEVREUILS : du 17 octobre au 30 novembre ;

ORIGNAUX : (mâle, femelle et jeune pour cette année): du 26 septembre au 19 octobre ;

PERDRIX : du 26 septembre au 29 novembre.

Il y a des renseignements supplémentaires qu'il importe de connaître et qu'on vous remettra avec votre permis. Bonne chasse et ne mélangez pas poudre et alcool : c'est très explosif !

* * *

M. René Caisse, autrefois de Contre-coeur, a fait l'acquisition de la terre de M. Omer Caron, dans le rang des Vingts, et il y est actuellement installé avec sa nombreuse famille. Bienvenue !

CHS-OMER DUFRESNE

NOUVEAUTÉS

Chaussures de toutes sortes

Marchandises sèches

Tél. 885-8577 St-Barthélemy

Joseph Mercure

MARCHAND de NOUVEAUTÉS

Assortiment considérable et variété dans tous les départements à des prix très modérés.

SAINT-BARTHÉLEMY, P.Q.

RENÉ SAVOIE

COURTIER D'ASSURANCE AGRÉÉ

Vie — Vol — Feu — Auto

Responsabilité patronale et publique

272, BOUL. OUEST CA. 8-2755

LOUISEVILLE, P.Q.



LE COUPLE MODERNE PROFITE DE CRESCENT

Nos grand-parents et même nos parents, hélas, devaient économiser l'argent comptant avant de se procurer l'article qui agrémenterait leurs heures de loisirs. Et, une fois l'argent mis de côté, ils étaient trop vieux pour en jouir pleinement.

Aujourd'hui, les couples modernes profitent de Crescent, compagnie moderne qui leur permet de se procurer dès maintenant l'article de leur choix. Il ne leur en coûte que les quelques cents d'intérêt pour chaque jour d'emprunt.

Soyez à la page! Profitez des avantages de Crescent. Consultez votre bureau Crescent le plus près de chez vous.

CRESCENT . . .

. . . vous aide à réaliser vos désirs les plus chers.

. . . ne vous encourage pas à emprunter plus qu'il ne vous sera possible de rembourser avec facilité.

. . . cancellera votre emprunt, sans intérêts, dans un délai de 30 jours si vous n'êtes pas satisfait. (C'est notre programme d'argent garanti.)

. . . vous offre un service moderne qui dépend de la satisfaction de ses clients.

Crescent Finance

CORPORATION LIMITED

G. DANSEREAU, gérant, 83, St-Laurent — CA. 8-2783

PRIX EXCEPTIONNEL sur nos RAMBLER '64

Afin de faire place à nos nouveaux modèles RAMBLER 1965 qui seront en montre à notre salle de démonstration chez

J. C. BARIL AUTOMOBILES

dans 2 semaines exactement

Il ne reste que quelques modèles RAMBLER 1964 que nous vendons actuellement à un prix défiant toute compétition.

Nous vous invitons à venir nous consulter avant de faire l'ACHAT de votre nouvelle voiture NEUVE ou USAGEE.

J.C. BARIL AUTOMOBILES PAIE LE PLUS HAUT PRIX POUR VOTRE VOITURE USAGEE.

J. C. BARIL AUTOMOBILES

J. C. BARIL, PROP.

Vendeur depuis 11 ans dans le comté

76 BOULEVARD EST — TEL. CA. 8-2759 — LOUISEVILLE

La Chronique des Compagnons



Bonjour !

Dans la chronique précédente, il s'est glissé une erreur. En effet, il s'agit de l'omission de trois comités, lesquels n'ont pas été mentionnés.

1°) Le comité technique, lequel comprend les sous-comités suivants: "Enregistrement, souffleurs, téléphonistes, bruiteurs, électriciens".

2°) Comité d'ordre qui comporte les sous-comités suivants: "Placiers, parade et transport".

3°) Acteurs et actrices. Ce comité est composé de tous ceux qui tiennent un rôle sur scène, tant du côté féminin que masculin.

Avant de terminer cet article, je tiens à dire à nos amis que nous avons une pièce présentement en montage. En effet, il s'agit d'un drame en trois actes de Edmon Luc.

Ce drame relate l'histoire de tous ceux qui après la guerre ont traversé la frontière à l'insu des autorités douanières et d'émigration.

Vous vivrez ce drame en y assistant, car l'auteur a su décrire l'état d'âme des gens à l'époque d'après-guerre.

A la semaine prochaine.

Constant.

EN AVANT MARCHE !

Les membres du corps de musique accompagnés du vice-président de la Garde se sont rendus à Shawinigan samedi dernier, pour assister à la compétition des corps de tambours et clairons. Venus du Québec, d'Ontario et même des Etats-Unis, les membres de ces différents corps donnèrent une magnifique démonstration qui fut goûtée et applaudie de tous ceux qui y ont assisté.

Les élections à l'Union eurent lieues mardi dernier, nous vous donnerons les résultats dans un prochain numéro. Pour ce qui est de celles de notre unité, elles se tiendront ce soir. Donc ça promet une soirée intéressante, n'y manquez pas !

Les membres du corps de musique aaront une courte sortie dimanche avant-midi. Rendez-vous au local pour onze heures moins quart. Le Lt. F. Gélinas qui est en charge sera très sévère à l'égard des absents.

Les groupes en service dimanche le 13 septembre sont : F. Gélinas à 7-8.30 hres, J. Milette à 10-11.30 hres, L. Gerbeau à la messe de 5 hres.

A bientôt !

Gus

NOMS GÉOGRAPHIQUES

(*suite*)

MEKINAC (algonquin) : tortue.
MEMRAMCOOK: terre du sable.
METABETCHOUAN (cris): rivière sortant rapidement du bois.
METIS: bouleau.
MICHIGAN: vivier.
MICMAC: homme d'eau salée.
MINESOTA: rivière boueuse.
MIRAMICHI: terre des Micmacs (ou) heureuse retraite.
MISSISQUOI (probablement abénakis): pointe aux cailloux. La rivière qui conduit à la baie est remplie de cailloux.
MISSISSIPI: grande rivière (ou) Père des eaux.
MISSOURI : eau boueuse.
MISTASSINI (montagnais): grosse roche.
MOCASSIN (sauteux): soulier.
MUSQUARO (montagnais) : queue d'ours.
NEBRASKA: rivière plate.

(*à suivre*)

D. DULUDE

Meubles, Tapis, Prélarts

19, St-Laurent CA. 8-4675
LOUISEVILLE

Achetez le vôtre chez

J. L. Lafrenière

Vendeur autorisé :

FRIGIDAIRE
MAY-TAG
WESTINGHOUSE
BELANGER
RCA WHIRPOOL
JOHN WOOD

TEL. 227-2381
88 St-Laurent — Maskinongé

Achetez le vôtre chez :

LOUISEVILLE REFRIGÉRATION Enrg.

Vente et service des produits "General Electric"

LOUISEVILLE
Boul. Ouest CA. 8-4468

Louiseville Électrique & Télévision Enrg.

F. Gélinas, technicien, prop.

MARCHAND GENERAL

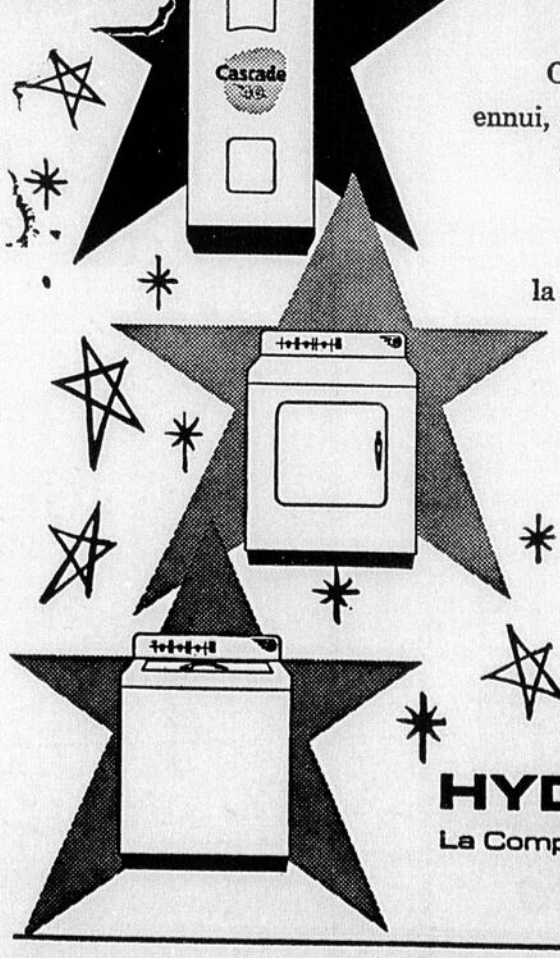
Spécialité: TV vente et service Accessoires et appareils électriques — Ameublement complet pour toute la maison.

80, St-Laurent CA. 8-2690
LOUISEVILLE

PARTICIPEZ AU
CONCOURS
DE LA
LESSIVE SANS ENNUI

CHEZ VOTRE MARCHAND D'APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

ET GAGNEZ UN
TÉLÉVISEUR
PORTATIF DE 19"



Oui, madame, le jour du lavage est sans ennui, quand vous vous servez de l'électricité. Le chauffe-eau *Cascade 40* vous fournit toute l'eau chaude requise, même pour vos plus gros lavages. La laveuse et la sécheuse automatiques vous épargnent temps et efforts. Les appareils travaillent pendant que vous faites autre chose. Voyez votre marchand d'appareils électroménagers le plus tôt possible.

HYDRO-QUÉBEC
La Compagnie d'Electricité Shawinigan
FILIALE

Nouvelles de St-Justin

DISETTE D'EAU

Depuis quelque temps, les abonnés du Syndicat d'Aqueduc déplorent la pénurie d'eau potable, les réservoirs étant totalement épuisés.

Pendant ce temps, la plupart des abonnés vont s'approvisionner à l'aide de bidons, de cruches et divers autres contenants chez des parents ou amis qui ne dépendent pas de ce syndicat.

Il convient ici de féliciter M. Lionel Lessard pour le geste de courtoisie qu'il a posé en fournissant de ce précieux liquide à quantité de gens.

On s'imagine facilement la siutation dans un foyer nombreux où il y a manque d'eau. Cette disette occasionne également un surcroit de travail aux cultivateurs qui possèdent de forts troupeaux.

Souhaitons que la situation se régularise le plus tôt possible ! !

REFERENDUM

Au cours d'octobre, les contribuables de St-Justin seront appelés à se prononcer par voix de referendum, pour l'installation de deux lampes de rues supplémentaires au village. Ces lampes seraient installées près du terrain de stationnement avoisinant l'église et à la sortie ouest du village.

Ce règlement pour l'amélioration de l'éclairage sera proposé lors de la prochaine réunion du conseil municipal.

U.C.F.R.

Les membres de l'U.C.F.R. voudront bien prendre note que c'est ce soir à 8 heures, jeudi, 10 septembre, que débuteront les réunions mensuelles.

Afin d'assurer la bonne marche de notre mouvement, nous désirons vous voir nombreuses à ce nouveau départ de l'année 1964-65; ainsi, vous prendrez connaissance dès le début des différents sujets d'étude qui feront l'objet de nos réunions au cours de la présente année.

Nous souhaitons également la bienvenue aux dames et demoiselles qui aimeraient adhérer au mouvement.

La Secrétaire

A BERTHIERVILLE

M. Charlemagne Gaboury, sportif avantageusement connu, est maintenant à l'emploi de M. Germain Gaboury, distributeur de "Pepsi-Cola" à Berthierville.

Nos meilleurs voeux l'accompagnent dans ses nouvelles fonctions.

NOUVEAU LOCATAIRE

Depuis quelque temps, M. Réal Gervais, de Maskinongé, plombier, occupe l'ancienne résidence de M. Justin Drainville, aujourd'hui propriété de M. Honoré Vermette.

SINCERES FELICITATIONS

A l'instructeur et aux membres du club de St-Justin pour leur magnifique performance durant la saison. Malheureusement, ils ont été battus en semi-finale par le Maskinongé. Nous nous reprendrons une autre année !

Félicitations à Yvon-Pierre Gagnon et à ses joueurs pour avoir remporté la finale de la ligue du Président Ernest Gagné et s'être mérité le trophée offert par Les Meubles de St-Barthélemy Ltée.

Sincères félicitations aussi au club de Gilles Masson pour avoir terminé en tête de la ligue pour la saison régulière. Son club n'a pas subi une seule défaite durant la saison régulière. Malheureusement, ils ont été battus en semi-finale par le club de Charlemagne Gaboury après s'être mérité le trophée offert par l'abbé Léonide Joinville, curé.

RETRAITE DES ENFANTS

La Retraite des Enfants du Couvent et de l'Ecole du Village sera prêchée par le R.P. J.J. Dorion, o.p. Elle aura lieu les 16, 17 et 18 septembre.

CHARITES PAPALES

Dimanche prochain, soit le 13 septembre, aura lieu la quête spéciale annuelle pour les charités papales. Soyons généreux !

PELERINAGE

Le Pèlerinage annuel à St-Elie de Caxton, aura lieu dimanche le 13 septembre.

Il y aura Chemin de la Croix à 2.30 hres, salut du T.S. Sacrement et Vénération de la Relique de la Vraie Croix.

HORAIRE DES MESSES
Semaine du 13 septembre

DIMANCHE, pour l'âme d'Adélar Lafrenière par Rosaire Lafrenière.

LUNDI pour l'âme de dame Arthur Lefebvre par M. et Mme Jos. Buisson.

MARDI pour l'âme de dame Jules Vallerand par son époux.

MERCREDI pour l'âme de dame J. Marchand par Ludovic Gélinas.

JEUDI, 6.30 h. a.m. — pour l'âme de dame Arthur Lafrenière par M. et Mme Marcel Lachance.

3.15 h. p.m. — pour l'âme d'Emile Gagnon par M. et Mme Jos. Gagnon.

VENDREDI 6.30 h. a.m. pour les âmes de M. et Mme Louis Héroux par Mme Jos. Langlois.

3.15 h. p.m. en l'honneur du St-Esprit par R. Mère Supérieure.

SAMEDI, 6.30 h. a.m. pour l'âme du Rév. Père Lajoie, S.J. par la General Engraving.

7 hres a.m. — pour l'âme de dame Oscar Pâquet par MM. Gariépy et L. Boilard.

VA ET VIENT

M. Albert Laurent de Fortierville, dans notre localité au début de la semaine.

M. et Mme Gaétan Lecours de Montréal, chez M. P.-O. Pâquet, en fin de semaine.

M. et Mme Pierre Villeneuve d'Yamaska, chez des parents à l'occasion de la Fête du Travail.

M. et Mme Henri Giroux de L'Assomption ainsi que MM. et Mmes Royal et Judes Philibert de Montréal, chez M. Séverin Philibert, en fin de semaine.

M. et Mme Florent Bellemare de Shawinigan, ainsi que M. et Mme Sylvestre Valois de St-Jérôme, chez M. Arthur Carufel dernièrement.

MM. et Mmes Ovila Laterreur et Joseph Laquerre sont allés à Breakayville, en fin de semaine.

En fin de semaine chez Mlles Chapdelaine : Mme Charles Colleu, Mlle Claudette Colleu, M. Pierre Guay, M. Michel Vigeant, M. et Mme J.-Auguste Chapdelaine, de Montréal, ainsi que M. et Mme Gédéon Sirois de Sherbrooke.

GAGNANTE : — La gagnante du $10.00 pour le pélerinage à Ste-Anne-de-Beaupré, organisé sous les auspices du Tiers-Ordre, a été Mlle Lucille Labarre de Trois-Rivières.

Décès de M. Joseph Cournoyer

A Maskinongé, le 7 septembre, est décédé à l'âge de 85 ans, M. Joseph Cournoyer, époux de feu Emma Cournoyer.

Il laisse dans le deuil trois fils : Jean, marié à Gabrielle Gaboury, Paul, marié à Aldéa Lemyre, Joseph Jr, marié à Clémence Vertefeuille ; une brue : Mme Louis Cournoyer (Ursule Vanasse), ainsi que plusieurs petits enfants.

Les funérailles, sous la direction de la maison Alcide Lemyre, eurent lieu mercredi, le 9 septembre, à 10 heures.

Nos sympathies à la famille !

DANSE

SAMEDI, 12 SEPTEMBRE,

8.30 HRES P.M.

à la salle

Chez LÉO

Le rendez-vous des jeunes, à St-Justin

ARTISTE INVITÉ

Danses modernes avec l'orchestre de Léo et sa troupe.



Futurs mariés

Nous sommes heureux d'offrir aux futurs mariés qui nous auront confié l'impression de leurs faire-part l'opportunité de voir leur *photographie de mariage publiée gratuitement* dans *L'ECHO DE LOUISEVILLE*, moyennant un abonnement d'un an au journal.

Pour consultation concernant vos commandes de faire-part, deux bureaux pour vous servir :

38 A, ST-LAURENT, — LOUISEVILLE — TEL. : CA. 8-4320

ST-JUSTIN, CTE DE MASKINONGE — TEL. : 227-2212

W.H. Gagné & fils Ltée IMPRIMEURS

ST-JUSTIN, CTE MASKINONGE

ENCORE 3 JOURS

POUR PROFITER DE NOTRE GIGANTESQUE

VENTE D'ÉCOULEMENT

$10,000. de marchandises

à sacrifier EN BAS DU PRIX COÛTANT

MERCERIE TOUSIGNANT

CA. 8-5011 74, St-Laurent Louiseville

Aubaines fantastiques
Prix jamais vus
À QUI LA CHANCE ?

Toutes les...

(*suite de la 1ère page*)

venirs qu'il se propose de faire fabriquer en série afin de les offrir au public et de procurer des fonds au comité général. Ces souvenirs vont des chapeaux sports, haut-de-forme et dur en passant par les crayons, cendriers, choppes à bière, napperons, médailles porte-bonheur et jusqu'à des mouchoirs de tête pour nos élégantes.

Il est à remarquer que chacun de ces souvenirs portera 'inscription suivante : "1665-1965 — Bienvenue à Louiseville — Hôtesse de la Mauricie". En plus de porter les armoiries de la ville.

Comité de décorations

M. Gaétan Blais, a fait rapport de ses démarches en vue de décorer la ville dignement l'an prochain.

M. Ghislain Noël sera le bras droit de M. Blais car il a accepté de prendre charge du sous-comité d'illumination.

De plus cette section a déjà recruté quatre sous-comités et une équipe de 15 membres pour du travail bénévole pendant toute la durée des fêtes.

M. Blais a évalué à $5000.00 la somme nécessaire pour arriver à réaliser ses projets de décorations.

Activités sociales

Dans le domaine des activités sociales, il est possible que des soirées de bingos monstres soient organisées en 1965.

Ces soirées de bingos auraient lieu dans la plus grande salle actuellement disponible à Louiseville, la salle de curling de la Seigneurie de Grand Pré.

Projets du coordonnateur

M. Ghislain Lessard, pour sa part projette de faire installer une fontaine-lumineuse dans le parc actuel à l'endroit où s'élève le kiosque à musique. Une estrade serait érigée sur le terrain vague situé derrière l'église, en face de l'Ecole Tessier, pour les concerts en plein air.

M. Lessard a de plus informé les membres qu'une lettre avait été envoyée à chacune des sociétés industrielles locales les invitant à prévoir dès maintenant un budget spécial dans leur prochain exercice financier 1964-65 pour venir en aide au comité des fêtes du tricentenaire.

Une demande a été faite également au journal "Perspectives", pour qu'un reportage soit consacré à Louiseville et son histoire. "Perspectives" est distribué dans six journaux de langue française et traduit pour trente-six publications de langue anglaise.

Le coordonnateur a aussi reçu une réponse favorable au sujet du prochain annuaire qui portera possiblement la photo de la demeure de Madame Napoléon Lamirande en page couverture.

Comité de publicité

M. Claude Gagné a signalé aux membres du comité général qu'il s'est adjoint à date, trois collaborateurs en MM. Jean-Pierre Gagné, Léopold Comtois et Raymond Plourde pour répandre la publicité des fêtes.

En outre, M. Gagné a donné un aperçu du coût de revient d'un programme-souvenir. Mais il apparaît possible que chaque mois de l'an prochain, une revue mensuelle sera éditée sur les activités des fêtes et sera vendue comme programme-souvenir, quitte à éditer à la fin de l'année une brochure plus volumineuse pour résumer toutes les manifestations qui auront eu lieu.

Le comité d'honneur

Les membres réunis ont aussi procédé à la nomination du comité d'honneur des fêtes. Les noms des personnalités mentionnées sont : le docteur Avellin Dalcourt, maire de Louiseville, M. Paul-Emile Caron maire de la paroisse, l'Honorable Jean Lesage, premier ministre du Québec, Son Excellence Mgr G.-L. Pelletier, Evêque de Trois-Rivières, Me Rémi Paul, M.P., Me Germain Caron, M.P.P., et le Révérend Père Germain Lesage, o.m.i., historien.

Prochaine réunion

La prochaine réunion du groupe aura lieu au même endroit, le 1er octobre à 8.30 hres p.m. M. Marcel Bertrand, responsable des finances, recevra alors le budget détaillé de chacun des comités distincts afin d'y faire face avec succès.

Toronto porte le titre pompeux de "Ville-Reine", Montréal, la "Métropole du Canada", les provinces de l'Ouest, "les Prairies", Sherbrooke, la "Reine de l'Estrie", Québec, la "Vieille Capitale" et Chicago, "La Cité des Vents".

■

Si Ottawa a son "Rideau", Québec a son "Diamant".

ATTENTION!

BÉLAND, LADOUCEUR & Cie Limitée

sont vendeurs de tourbes pour pelouse, terre de sable, couvre-planchers, prélarts, tuiles, tapis et peinture "National".

Les meilleurs prix dans la région ***Estimés gratuits***

S'adresser à 90, RUE ST-AIME **TEL. 227-2074 ou 227-4788** **MASKINONGE**

SAINTE-URSULE

Par Marcellin O.-Lessard

Ingénieur de l'Afrique de l'Est aux Chûtes Ste-Ursule

L'ingénieur Raj Patel de l'Université de l'Afrique de l'Est, accompagné de son épouse, Nairobi Kenya, et de leur fille Pascalou, ont passé la fin de semaine aux chutes de Ste-Ursule.

M. Patel est actuellement en voyage d'étude sur l'agriculture de notre province. Son but est de se documenter sur nos manières de procéder, en vu d'enseigner la profession agricole aux étudiants de son pays. M. et Mme Rota accompagnaient le distingué visiteur..

260 étudiantes à l'Institut des RR. SS. de la Providence

Les portes de cette importante institution, se sont ouvertes à 260 étudiantes de différents endroits de la province.

L'Ecole Normale comptera 76 étudiantes.

L'Ecole Secondaire de la Providence 145 étudiantes.

L'Institut familial 39 étudiantes.

Les RR.SS. de la Providence de Ste-Ursule, souhaitent à toutes leurs élèves une année fructueuse. L'on sait que rien n'est épargné pour donner à toutes une instructionadaptée à la nouvelle programmation.

LA PHILHARMONIE D'YAMACHICHE A STE-URSULE

Dimanche le 6 septembre, Me Charles Milot avait le plaisir de recevoir la philharmonie d'Yamachiche. Les musiciens prirent place sur le terrain de Me Milot, où la population était venue en grand nombre assister à ce concert en plein air, qui fut d'ailleurs très goûté de tous.

L'abbé Armand Lamy, principal de l'Ecole Normale, remercia la philharmonie de cette visite amicale à Me Milot. Soulignant également la longévité de ce corps musical dont la fondation remonte à 1850, "Un actif précieux pour une paroisse, dit-il".

M. Martial Thisdel, Maire, au nom des paroissiens adressa les remerciements d'usage. M. J. Isabelle Maire de la paroisse à Yamachiche adressa également quelques mots. Une réception intime offerte par Me Milot, termina cette soirée. M. Rhéaume Bergeron agissait comme maître de cérémonie.

DECES A SHAWINIGAN

A Shawinigan, le 6 septembre 1964, à l'âge de 52 ans et 7 mois, est décédé M. J. Borromée Béland. Il était le fils de M. Laurent Béland de notre paroisse, et frère de Mlle Marie-Anna Béland et de MM. Léopold et Maurice Béland.

Nos plus vives condoléances !

SITUATION A CORRIGER

Un groupe de citoyens du haut-Fontarabie, et du haut Crête de Coq, déplorent le fait que leurs enfants n'ont pu prendre l'autobus scolaire à leur première journée d'école, du fait qu'elle passe trop à bonne heure. Ils demandent aux membres de la Commission Scolaire de prendre les moyens de parer à cette situation pour la bonne commodité de tous.

NOUVELLE ORGANISTE

Mlle Marie-Laure Boucher entrait en fonction, dimanche dernier, comme organiste au choeur de chant de notre paroisse. Elle remplace à ce poste, Mme Raoul Baril.

La longue expérience de Mlle Boucher dans l'art musical sera un précieux actif pour notre chorale qui d'ailleurs est l'une des meilleures de la région.

HOSPITALISEE

Mme Fernand Pichette séjourne présentement à l'Hôpital St-Joseph des Trois-Rivières. Nous lui souhaitons un prompt retour à la santé !

EXCURSIONNISTES A NEW-YORK

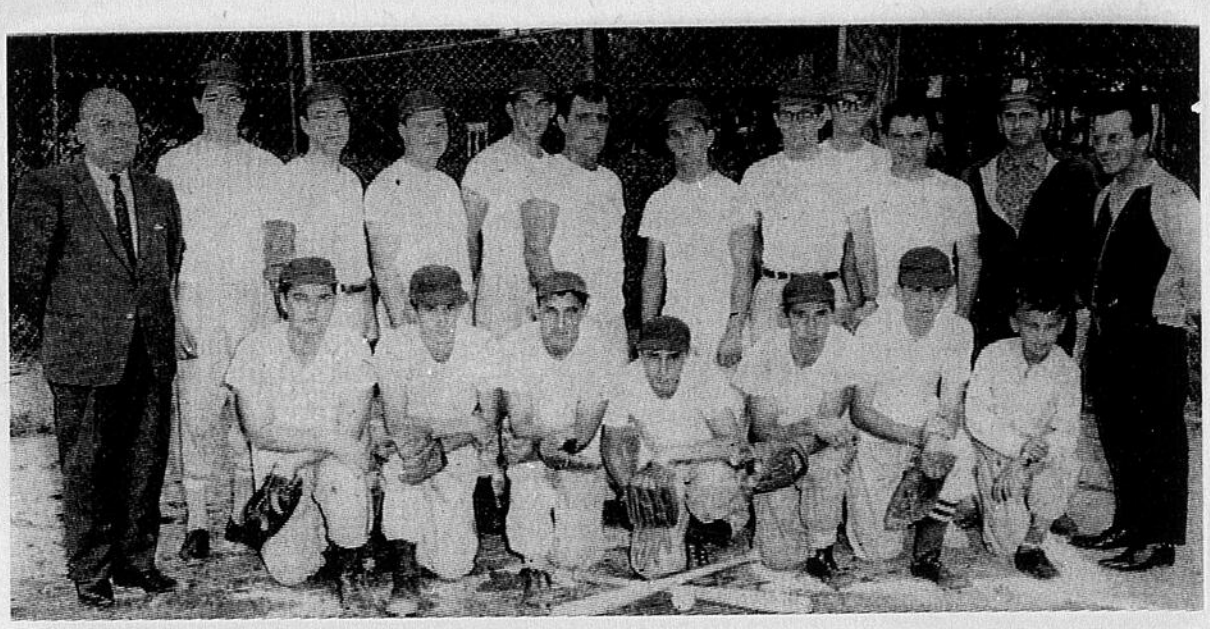
A l'occasion de la fête du Travail, MM. Oscar Lethiecq, Paul-Emile Lacoursière, Wilfrid Bédard, Réjean Baril, Armand Baril, Raymond O. Lessard et Mlle Pierrette Baril, tous de Ste-Ursule, profitèrent d'une excursion organisée par la Chorale Notre-Dame des Trois-Rivières pour se rendre visiter la métropole américaine. Ils sont revenus enchantés et remercient la direction de la chorale de leur avoir procuré cette magnifique occasion.

DELEGATION ALLEMANDE

Une délégation allemande (Sudetendeutshe Vereinigung) est venue en pique-nique pour une journée aux chûtes de Ste-Ursule.

BILAN DES PLUS CONSOLANT

En effet, notre paroisse ne déplore aucun accident durant la fin de semaine de la Fête du Travail. Notre curé, M. l'abbé Théophane Trudel, avait fait appel au prône dimanche, exhortant les automobidistes à la prudence.



Dans Yamachiche et les places environnantes existait cet été une ligue de baseball mineure qui comprenait quatre équipes. La finale mettait aux prises St-Barnabé et Yamachiche. Les honneurs de cette finale reviennent au club de Yamachiche, dont voici les joueurs :

1ière rangée : Claude Pellerin, Michel Milot, Réal Desaulniers, Marcel Desaulniers, André Desaulniers, Jacques Pellerin et Michel Desaulniers.

2ième rangée : Florent Pellerin, président de la ligue, François Champoux, Jean Gauthier, Louis Gendron, Jacques Trudel, Fernand Ricard, Michel Bourassa, Michel Champoux, René Villemure, Jean Milot, François Bourassa, instructeur et André Gendron, gérant. (Photo : Paul Deschesnes)

YAMACHICHE

YAMACHICHE remporte le championnat de la ligue Mauricienne

Dimanche dernier, grâce à l'habileté, de ses joueurs, le club de baseball de Yamachiche remportait le championnat de la Ligue Mauricienne, par le compte de 4 - 3.

Le St-Barnabé jouait d'une façon remarquable, ce qui rendait la lutte encore plus chaude.

Le lanceur gagnant était Michel Milot, alors que Louis Gendron s'est réservé l'honneur du point gagnant, à la 8e manche.

Germain Garceau lançait pour le St-Barnabé, Marcel Pellerin de la même équipe, a excellé au bâton, avec un triple et un double.

Félicitations aux joueurs et à leur instructeur Gaston Bourassa.

M. Florémond Pellerin, président de la Ligue Mauricienne, était des plus heureux de garder dans son village, les honneurs du championnat 1964.

Bravo pour l'équipe de Yamachiche !

SYMPATHIES

Toutes nos plus sincères condoléances aux familles Pellerin, à l'occasion du décès de Madame Marcel Pellerin de Longueuil. M. Pellerin est le fils de M. Philias Pellerin de cette paroisse.

PELERINAGE A ST-ELIE DE CAXTON

Dimanche le 13 septembre prochain, aura lieu le pèlerinage de la paroisse au Calvaire de Saint-Elie de Caxton. Il y aura l'exercice du chemin de la croix à 2.30 hres de l'après-midi.

RECENT MARIAGE

Samedi dernier, Mlle Céline Milette, fille de M. et Mme Omer Milette, épousait Marcel Dubois, fils de M. et Mme James Dubois de Louiseville. Les nouveaux époux habiteront Longueuil au retour de leur voyage de noces. Voeux de bonheur et félicitations!

CARNET SOCIAL

M. et Mme Donald Lesage se rendaient, mardi dernier, à l'Assomption, conduire leur fils Louis, au collège.

Samedi dernier, M. et Mme Marcel Labonne recevaient un groupe de parents, à l'occasion de l'anniversaire de naissance de leur fillelule Sylvie Ferron de Baie Jolie.

Dimanche dernier, M. et Mme Alphonse Ferron recevaient un groupe de parents et d'amis : M. et Mme Jean-Pierre Dugré et leurs enfants Danielle et François, Mme Eugène Ferron et sa fille Mlle Monique Ferron de Trois-Rivières, M. et Mme Albany Raymond, MM. Jean-Baptiste, Hector, Ozanie et André Ferron, Mlle Lise Raymond, Mlle Hélène Ethier, M. Yvon Raymond de Louiseville, M. et Mme J.-René Ferron de Baie Jolie, Pointe-du-Lac et leurs fillettes Sylvie et France, ainsi que M. et Mme Jules Labonne et leur bambin Yves de Côte Ste-Catherine.

MAL DE DOS

Quand les reins n'éliminent pas l'excès d'acidité et de déchets, il en résulte souvent des maux de dos, une sensation de fatigue, un repos troublé. Les Pilules Dodd's pour les Reins stimulent les reins à reprendre leur fonction normale. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. 80F

Dodd's KIDNEY Pills

AVIS PUBLIC, est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

TROIS-RIVIERES

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Canada — Province de Québec
District de Trois-Rivières

Cour Supérieures, No 28278. | MARCEL CHARTIER, avocat, de l'étude légale de Chartier & Gauthier, des cité et district de Trois-Rivières, demandeur, vs JEAN LUCU, 4140, 52e rue, Ville St-Michel, Montréal, district de Montréal, défendeur.

"Un emplacement situé en la paroisse de St-Antoine de la Rivière-du-Loup, concession sud-est de la Grande Rivière-du-Loup, faisant partie du lot connu et désigné sous le numéro huit cent quatre-vingt-onze (P. 891) du cadastre officiel pour la paroisse de St-Antoine de la Rivière-du-Loup, comté de Maskinongé, mesurant cinquante pieds (50') de largeur sur une profondeur de cent pieds (100') le tout mesure anglaise et borné comme suit : En front vers le nord par la route nationale No 2 dite Boulevard Montréal-Québec, en profondeur vers le sud, et d'un côté vers l'est par le terrain appartenant à M. Joseph Lagacé ou représentants, et de l'autre côté vers l'ouest, par le terrain appartenant à M. Wellie De Lamirande ; avec maison dessus construite, circonstances et dépendances."

Pour être vendu à la porte de l'église de St-Antoine de la Rivière-du-Loup (Louiseville), comté de Maskinongé, MERCREDI, le TRENTIEME jour de SEPTEMBRE 1964 à TROIS heures de l'après-midi.

Le Shérif,
Guy Mercier.
7682-35-2-o

Bureau du Shérif,
Trois-Rivières, 24 août 1964.

OFFRE MASSEY-FERGUSON

CULTIVATEURS :

Achetez maintenant "SANS INTERET" * votre équipement saisonnier pour '64 - '65.

LIVRAISON IMMEDIATE

OFFRE GRATIS : *

- Assurance-Vie
- Assurance Perte de, et dommage causé aux marchandises

VOYEZ LES VENDEURS CHEZ

ARTHUR GRANDCHAMP
LIMITÉE

LOUISEVILLE

* *avec réserve*

MASKINONGÉ

MARIAGE
GIGUERE - GABOURY

A Louiseville, le 5 septembre, fut bénit le mariage de Mlle Liette Giguère, fille de M. et Mme Lucien Giguère, à M. Ferdinand Gaboury, fils de M. et Mme Adrien Gaboury, de la paroisse.

Au cours de la messe nuptiale, il y eut orgue et chant. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception a été donnée à l'Hôtel Windsor. Dans l'après-midi, les nouveaux époux partirent en voyage dans les Laurentides. Au retour, ils habiteront Maskinongé.

MARIAGE
LABONNE - MORIN

Le 7 septembre, fut bénit par l'abbé Chs-Eug. Plourde, cousin de la mariée, le mariage de Mlle Lucienne Labonne, G.B.L., fille de M. et Mme Lucien Labonne, à M. Claude Morin, fils de M. et Mme Donat Morin de St-Louis de France.

Au cours de la messe nuptiale, c'est Mmes Léonard Paquin et Marius Leblanc qui firent les frais du chant. A l'orgue : Mlle de Carufel. Fille et garçon d'honneur : Mlle Fernande Morin, soeur du marié et M. André Dubé, ami de la famille.

A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception a été donnée à l'Hôtel du Boulevard de Louiseville. Dans l'après-midi, les nouveaux époux partirent en voyage dans les Laurentides. Au retour, ils habiteront Cap de la Madeleine.

A ces jeunes épousés, vont nos meilleurs voeux de bonheur !

DECES A LONGUEUIL

Le premier septembre, est décédé subitement à l'âge de 24 ans, M. Gilles Clément, célibataire, fils de feu M. et Mme Sylvio Clément, originaire de la paroisse. Après le service, la dépouille fut transportée à Maskinongé où un libéra fut chanté, suivi de l'inhumation dans le cimetière paroissial.

Nos condoléances à la famille !

NAISSANCE

A l'Hôpital Comtois, le 24 août, est né un fils à M. et Mme Jacques-Aimé Bruneau (Renée Champagne) baptisé le 30 août sous les prénoms de Joseph, Jean. Parrain: M. Roméo Lajoie, oncle de l'enfant, marraine : Mme Arthur Bruneau, grand'mère paternelle de l'enfant. Porteuse : Mme Jean Béland, cousine de l'enfant. Félicitations aux heureux parents !

L'HOMME AU POTEAU

Le premier septembre, les résidents du village, ont été témoins pour la première, d'un poteauton. C'est à la suite d'un pari que le spectacle fut rendu possible.

Le participant fut juché au haut d'un poteau de 25 pieds et devait y rester 12 heures d'affilée. Lors de la descente, à 9 hres p.m., il était plus riche de $50.00.

Qui a dit un jour : l'argent et la publicité n'influencent pas les humains ? L'ère atomique n'a pas fini de surprendre.

MLLE LUCIE BOISVERT
EST FETEE !

Le 3 septembre, les majorettes ont donné une fête d'adieu à Mlle Lucie Boisvert, qui quitte la paroisse définitivement en compagnie de ses parents, pour Saint-Léonard d'Aston.

Au cours des festivités, une adresse de circonstance a été lue par Mlle Lorraine Masson et un pendentif lui fut offert par ses compagnes.

C'est son père, M. Etienne Boisvert, qui a remercié les majorettes et le bureau de direction pour leur amabilité et délicatesse.

La parade était dirigée par M. le constable Adam que nous remercions de sa bienveillante et précieuse collaboration.

OUVERTURE DES ECOLES

Après plus de deux mois de vacance, le personnel enseignant de la paroisse et les étudiants ont repris le travail, au début de la semaine.

Aux uns, comme aux autres, nous leur souhaitons une fructueuse année !

TRANSACTION

M. Lucien Déry, rue St-Charles, s'est porté acquéreur de l'ancienne bâtisse de pompe à incendie, mis en vente par la municipalité du village. La dite bâtisse devra être déménagée dans un avenir prochain.

MESSE DU SOIR

La grand'messe chantée, en l'honneur du Sacré-Coeur, à 9 heures du soir le premier vendredi du mois de septembre, a attiré un grand nombre de fidèles à l'église, qui firent la communion.

La cérémonie religieuse se terminait par un cantique dédié au Sacré-Coeur.

A L'HOPITAL

Mme Viateur Rainville, de retour dans sa famille après avoir subi une intervention chirurgicale à l'Hôpital Comtois.

Nos voeux d'une heureuse convalescence à la patiente !

ANNEES DE CARNAGE

Vous souvenez-vous de ce premier septembre 1939 ? Ce jour-là, la Pologne était envahie par les armées d'Hitler, et tout le pays était mis à feu et à sang. Après quelques semaines, le pays capitulait et le monde était plongé dans une deuxième guerre mondiale.

A ce moment, Hitler était le plus fort, et déterminé à conquérir l'univers. Il ralliait à sa cause des chefs faibles et indécis, ceux qui, pour croire doivent être éblouis. On disait à l'époque que les pays occidentaux étaient pourris.

Depuis, tout a bien changé, mais la guerre n'est pas abolie, car son ombre sinistre plane toujours sur les têtes.

Souhaitons que les exhortations de Paul VI seront prises au sérieux. Si l'on pouvait chasser l'orgueil et l'ambition du coeur de l'homme, nous croyons que la guerre serait reléguée au second plan.

CARNET MONDAIN

Le R. F. Serge, des Pères Franciscains de Québec, en vacance chez ses parents, M. et Mme Zé-

(suite à la page 13)

La vie rurale...

[suite de la page 2]

tion énergétique qui renverse totalement l'orientation imposée par la vapeur. On pouvait hier comprendre en une certaine mesure la centralisation, la polarisation des activités fondamentales sur les grandes villes, en raison des impératifs du chemin de fer et de la vapeur. Mais aujourd'hui les formes diverses de l'énergie, l'électricité principalement et les nouveaux modes de locomotion, l'automobile notamment, rendent à l'économie une souplesse et à l'homme, une liberté qu'il faut enfin savoir utiliser.

Il est devenu possible de porter le travail aux hommes là où ils se trouvent et par là de définir une nouveau mode de vie rurale moderne par la réanimation de milliers de petites communes, de gros villages, de petites villes. Chacune de ces unités sera un facteur de progrès pour la région immédiatement environnante. Car il ne s'agit pas de décentraliser, il ne suffit pas, par exemple, d'amener un certain nombre d'industriels à installer leurs usines hors de la région parisienne, à Toulouse, à Lyon, à Rennes ou à Grenoble : on ne fait alors que déplacer le problème et provoquer au niveau des grandes villes de province le même phénomène que nous déplorons à Paris et ailleurs. Le mal reste le même, qu'il se manifeste dans une ville de 2,000,000 de 500,000, de 100,000 âmes ou même dans une ville plus petite qui sera conduite à absorber la population qui l'entoure.

"Ce qu'il faut, c'est faire du progrès technique un instrument d'avancement moral et social, dans des pays entiers, substituer aux villes dévorantes, les "cercles concentriques" qui permettent de passer sans heurts et sans hiatus du hameau à la capitale nationale par les villages, les petites villes, les villes moyennes, les capitales régionales, chaque partie de ces ensembles étant également le lieu d'une vie active proportionnée à son volume, participant également à la prospérité et au progrès commun. Ce qu'il faut, c'est faire que les villes redeviennent des capitales animatrices *au lieu de rester des* métropoles ruineuses *pour leur arrière pays".*

Monsieur Berrurier dénonce ensuite l'illogisme dans lequel se laissent selon lui enfermer nos contemporains : "D'une part, on ne cesse de déplorer les maux de toutes sortes provoqués par les villes tentaculaires et par les ensembles anonymes et déprimants des habitations dites populaires : problèmes d'ordre matériel (coût excessif de la construction, circulation ralentie jusqu'à la paralysie, pollution de l'air difficultés d'alimentation en eau, protection civile globale quasi impossible — alors qu'une dispersion préventive est la seule solution, etc.), problèmes d'ordre psychologique et moral (fatigue, nervosité, délinquance juvénile, perte de la moralité et du sens civique). D'autre part, pourtant, on n'en finit plus de faire des projets et de tracer des plans en fonction de villes toujours plus vastes d'agglomérations toujours plus gigantesques, comme si l'on se résignait aisément à pareille évolution ou comme si on la croyait inéluctable, en raison peut-être des forces spéculatrices qui agissent dans ce sens envers et contre tout".

Or, cette situation à laquelle se heurtent la plupart des sociétés occidentales non seulement est périlleuse sur les plans social, intellectuel et moral mais encore constitue une hypothèque de plus en plus lourde sur l'économie, à long terme et porte en germe une catastrophe vers laquelle on paraît courir les yeux fermés".

Il serait tragique, poursuit M. Berrurier, "qu'à l'instant où les modes nouveaux d'énergie, de production et de communication autorisent une large décentralisation et permettent au travailleur de répérer une grande part de son temps, il serait tragique que la chance d'humanisme que porte en elle la nouvelle civilisation de la culture approfondie et des loisirs, au lieu d'être l'occasion d'une libération sans précédent, coïncide avec l'ère des gigantesques termitières où seraient écrasées ou étouffées toutes les ressources d'invention, d'originalité de rêve et de création de l'homme, toutes ses possibilités de choix et donc de liberté".

(à suivre)

En collaboration avec le

Service National de Placement

SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT

L'Echo de Louiseville vous signale ces

OFFRES D'EMPLOI

Opérateurs de bombardiers J-5 avec expérience.

Cuisiniers avec expérience dans hôtel ou restaurant.

Pour information s'adresser

36, RUE STE-ELISABETH LOUISEVILLE, QUE.



DÉSALTÉRANTE...
après le golf
comme en
toute occasion...

Dites Donc Dow

Pour Vous, Madame

Campagne en faveur de l'U.C.F.R.

(par Cécile Gélinas)

Du 14 au 22 septembre aura lieu dans le diocèse une grande campagne de propagande en faveur de l'Union Catholique des Femmes Rurales. Le Comité diocésain de publicité et de propagande a préparé un plan de propagande qui sera envoyé à chacune des présidentes des cercles locaux. Un feuillet publicitaire sera remis aux familles visitées ; le pamphlet indique clairement où la femme rurale doit être présente et que faire pour assurer cette présence. Le thème d'étude pour l'année en cours est "Présence de la femme dans la société."

Cette campagne intensive consistera à visiter chacune des familles rurales de la fédération de Trois-Rivières dans le but de faire connaître l'Association et d'en augmenter les effectifs : ceci est la responsabilité des propagandistes locales. Les membres du comité diocésain de propagande et de publicité escomptent un grand succès de cette campagne. Un reçu sera remis à chaque dame qui payera sa contribution, lequel donnera droit à un grand tirage le 30 courant. Les prix oferts sont un stimulant pour aider le travail des propagandistes. L'Union catholique des Femmes Rurales est une Association pour les femmes du milieu rural, elle est dynamique, vraiment autonome et à caractère social.

Mme Richard Beaudry, de Ste-Marguerite, responsable du comité de publicité et Mme Maurice Lambert, Yamachiche, présidente diocésaine du mouvement formulent des voeux pour toutes les responsables du recrutement et invitent la population féminine du monde rural à en assurer le succès.

CE QUE PORTERA L'ÉCOLIÈRE BIEN MISE

Il est devenu presque trop facile pour l'écolière d'obtenir constamment des notes d'excellence pour la propreté. Beaucoup de tissus dont on fait les vêtements d'écolière ont par eux-mêmes une apparence soignée qui ne se perd jamais. Mieux encore, il en est qui portent une garantie d'un an, à l'usage normal. Si l'on songe au traitement rigoureux infligé aux tuniques d'écolière, voilà une garantie qui vaut vraiment son pesant d'or

L'un des derniers tissus à offrir cette garantie est un mélange 65 pour-cent "Terylene" 35 pour-cent piscose appelé "Tropicair". Comme son nom l'indique, l'étoffe est légère, mais elle a suffisamment de corps pour se bien façonner. Le tissu résiste obstinément aux faux plis, mais garde bien les plis repassés, même après avoir été lavé à la machine. Par surcroît, il sert à la confection de vêtements de bon goût, avantage de première importance pour l'écolière bien de son temps.

Ainsi, Manhattan Children's Wear tirent le meilleur parti possible de "Tropicair". Ils ont dessiné un deux-pièces pour l'automne '64 qui incorpore des détails nouveaux tels une jupe entièrement plissée et une veste tailleur de style cardigan. L'ensemble est du type interchangeable; il est donc tout désigné comme costume de base pour la garde-robe d'écolière.

Le même fabricant offre aussi une belle tunique taillée dans un tissu analogue. En gris clair, de même qu'en marine, la tunique se distingue par son encolure en forme de coeur et sa jupe à quatre godets. Elle est sûrement assez jolie pour être portée en dehors des heures de classe.

Même l'entretien des blouses est réduit au minimum grâce aux fibres chimiques. Le crêpe "Terylene" et la popeline "Terylene" et coton, qui ont conquis le domaine de la blouse pour dames, remportent la faveur des fillettes pour leurs blouses et chemisiers.

Il est vrai que les tissus d'entretien facile sont relativement nouveaux dans les vêtements d'écolière. Mais une fois qu'ils y ont fait leur marque, ils ne cessent d'enthousiasmer les mamans reconnaissantes, les écolières mises avec soin et les institutrices soucieuses de donner d'excellentes notes de propreté !



L'écolière à la page n'a plus aucune raison de paraître négligée ; une mise soignée, à longueur de semaine, peut être son apanage si elle choisit des vêtements faciles d'entretien comme ceux-ci. Tous deux sont fabriqués par Manhattan Children's Wear, tous deux sont en 65 pour-cent è'Terylene" 35 pour-cent viscose. L'ensemble bleu marine est composé d'une jupe à plis creux et d'une veste sans col, tandis que la tunique gris clair a une encolure nouvelle et une jupe de ligne A. La blouse, en crêpe tout "Terylene" est de la collection "Missy" de London Lassie ; un minimum de soins lui conserveront sa fraîcheur et sa blancheur immaculée.

La hausse des taux d'assurance-automobile est en bonne partie imputable aux simulateurs d'accidents, aux escrocs professionnels de plus en plus nombreux et aussi aux assurés ordinaires qui font majorer leurs factures de réparations. D'après Sélection du Reader's Digest de septembre, si la fraude disparaissait des réclamations d'assurance-automobile les primes, dans certaines régions, pourraient être diminuées de 20 à 50%.

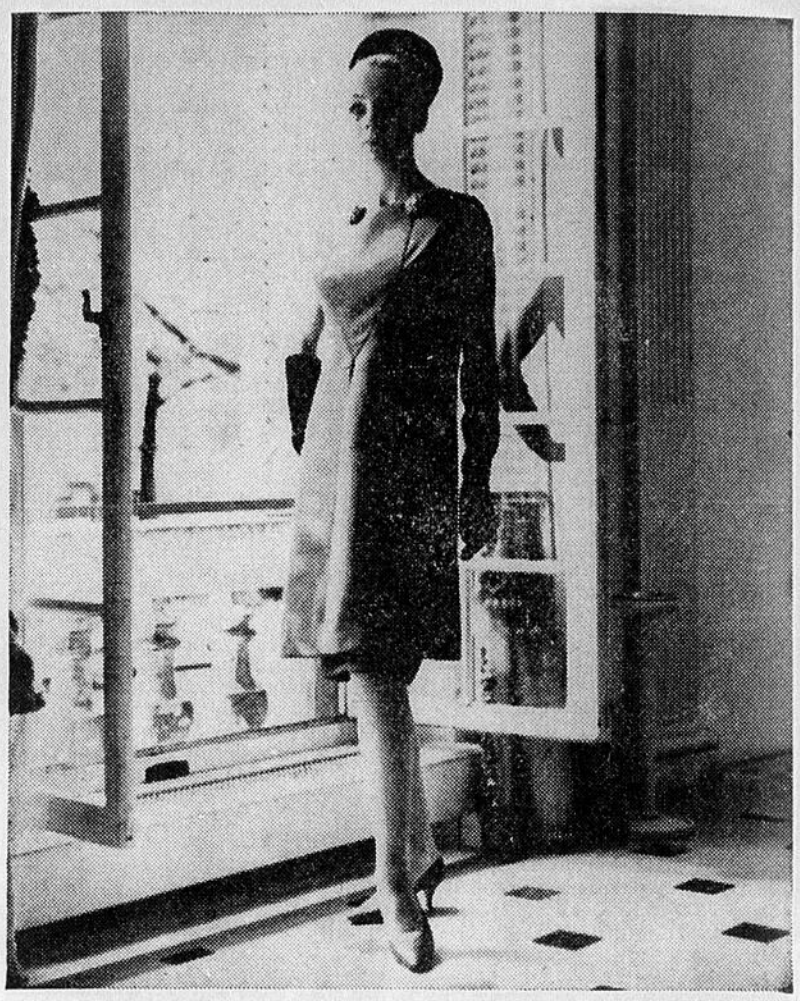
Collection de haute-couture parisienne de Canadienne Celanese, automne 1964

Cinquante créations de vingt-et-un couturiers parisiens ont été récomment en vedette lors des présentations d'automne. Ces cinquante modèles avaient deux choses en commun: ils étaient tout d'abord coupés dans des tissus d'Arnel illustrant de nouveau l'acceptation totale de cette fibre dans certains des plus somptueux tissus jamais créés; chacun offrait en second lieu tous les détails qui font la réputation de Paris — originalité qui tire son inspiration des tissus.

L'allure féminine se retrouve dans les crèpes souples et fluides — épais et riches au toucher — les satins luisants, les jerseys souples et subtils, les matelassés à motifs, les cirés brillants et les riches brochés qui évoquent la Renaissance. Ces tissus vraiment magnifiques contenaient tous de l'Arnel allié à d'autres fibres synthétiques ou naturelles. Dior, St-Laurent, Guy LaRoche, Nina Ricci, Jacques Heim, Jeanne Lanvin, Givenchy, Grès, Pierre Cardin ainsi que Simonetta et Fabiani sont parmi les grands qui oeuvrent dans des tissus d'Arnel pour conférer une dimension nouvelle à leurs créations.

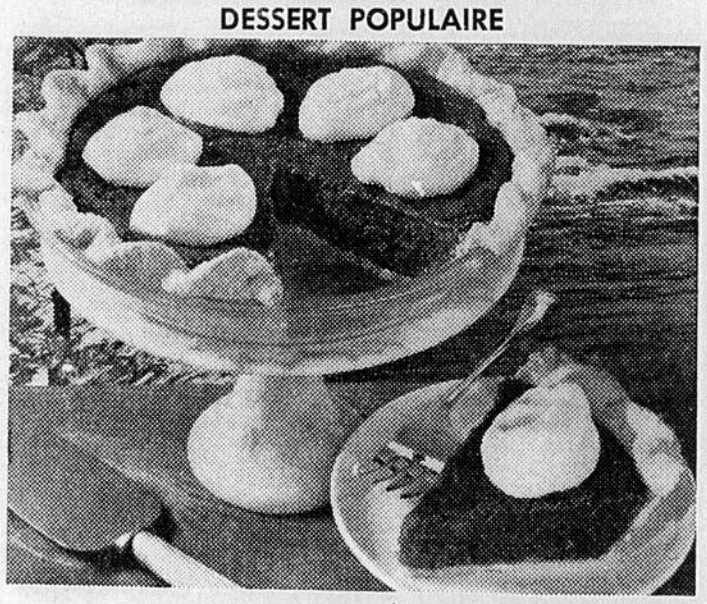
La silhouette est étroite et tout d'un trait, depuis la nouvelle tête petite jusqu'à la coupe tubulaire. Les bas sont parfois assortis à la couleur et au motif des chandails. Les pantalons ne sont plus l'apanage exclusif "du sport". Courrèges suggère le costume à pantalon pour le bureau; Lanvin crée un costume à pantalon pour le voyage. Lanvin se joint à Castillo, Dior et Chanel dans la création de jupes-pantalons pour chez soi ou pour les réceptions intimes.

Les couleurs sont douces et variées quoique dans plusieurs collections de robes, un modèle était de teinte pourpre. Du brun au beige, le vert émeraude, le rouge oeillet, le capucine et le citrouille laissent anticiper une tendance vers des tons plus prononcés.



GIVENCHY . . . a choisi du satin pour cette robe de cocktail à silhouette tubulaire accentuée dans la nouvelle longueur neuf-dixième. Un des modèles de la collection parisienne Canadian Celanese devant être adaptée au Canada dans des tissus de fibres modernes de Celanese.

NOUVELLE VARIANTE D'UN VIEUX DESSERT POPULAIRE



GRACIEUSETÉ DE CARNATION COMPANY LIMITED

Pour un dessert exquis qui couronne un repas d'automne, les économistes ménagères de la compagnie Carnation vous suggèrent la Tarte au sucre au cédrat. La garniture est riche, crémeuse et facile à préparer grâce à l'un de ses ingrédients, le lait évaporé, qui se mêle parfaitement aux autres aliments. Ce lait pratique est oncore plus facile à employer qu'auparavant à cause de sa nouvelle boîte métallique que l'on peut maintenant ouvrir avec un ouvre-boîte pour breuvages. De plus, le lait évaporé est deux fois plus riche en vitamine D, en protides et en sels minéraux que le lait entier, et est désormais enrichi de vitamine C. Une délicieuse variante d'un vieux dessert populaire, la Tarte au sucre au cédrat est une pâtisserie fine et élégante bien que peu coûteuse.

TARTE AU SUCRE AU CÉDRAT

(TARTE DE 8 POUCES)

- 1-½ tasse de cassonade bien tassée
- 2 c. à soupe de farine
- 1 tasse de lait évaporé non dilué
- 1 oeuf, bien battu
- 1 c. à thé de zeste d'orange râpé
- 1 paquet (4 on) de zeste de cédrat confit, coupé en dés
- une abaisse de tarte de 8 pouces (pâte non cuite)

Mélanger la cassonade et la farine dans une casserole. Délayer peu à peu avec le lait évaporé, et cuire sur feu doux, sans cesser de remuer, jusqu'à ce que la cassonade soit dissoute, soit environ 5 minutes. Retirer du feu. Verser peu à peu sur l'oeuf en remuant constamment. Incorporer les zestes d'orange et de cédrat; verser dans l'abaisse. Cuire 10 minutes à four chaud (400°); réduire la température à 300° (four très doux) et cuire encore 40 minutes ou jusqu'à ce que la garniture au centre, soit prise. Laisser tiédir. Juste avant de servir, préparer une garniture fouettée, selon la recette suivante:

Garniture fouettée: Refroidir 2/3 de tasse de lait évaporé non dilué dans un bac du congélateur, jusqu'à formation de minces cristaux de glace sur la paroi du plat (environ 15 à 20 minutes). Fouetter en neige ferme (environ 1 minute). Ajouter 1 cuillerée à soupe de jus de citron et fouetter en neige très ferme (environ 2 minutes). Incorporer 1/3 de tasse de sucre et ½ cuillerée à thé de vanille. Déposer par cuillerées sur la tarte.

Consultez votre médecin d'abord
et vos prescriptions seront remplies avec soin à

La Pharmacie Louiseville

Fernand Globensky, B.Ph., L.Ph., propriétaire

47, ST-LAURENT Tél. : CA. 8-2770 LOUISEVILLE



Livraison rapide et gratuite

NOUVELLES DE ST-ÉDOUARD —

Le ZOO de St-Édouard est envahi par près de 1000 campeurs

M. Napoléon Casaubon désire remercier personnellement tous les campeurs de la province qui ont su très bien répondre à l'invitation qui leur avait été faite à l'occasion de la fête du Travail. Plus de 156 roulottes et 796 tentes ont envahi le vaste terrain de camping du Zoo. Il y eut : messe célébrée en plein air, danse, soirée récréative, épluchette de blé d'Inde, etc. Ce fut un réel succès et tous se donnèrent rendez-vous pour l'an prochain.

ÉLECTIONS LACORDAIRE

C'est jeudi, le 10 septembre, à 8 heures qu'aura lieu la réunion mensuelle des Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc. A cette occasion aura lieu les élections pour le choix des dirigeants de ces mouvements pour l'année 64-65.

Tous les membres et les sympathisants sont cordialement invités à prendre part à cette réunion.

Les membres des Cercles par l'engagement qu'ils prennent en entrant dans cette association s'interdisent complètement l'usage de toutes boissons alcooliques.

Si les membres étaient des gens n'ayant d'autre but que de se préserver de l'ivresse, ils pourraient prendre n'importe quoi, à condition, naturellement de ne pas s'enivrer ; mais ce n'est pas dans ce seul but qu'ils auraient pris la peine de se grouper en société, puisque l'ivresse est déjà condamnée par la tempérance, par le cinquième commandement de Dieu et par la simple dignité de l'homme.

Si les membres des Cercles se groupent en société, c'est dans le but spécial de combattre les misères de l'alcoolisme et cela, en attaquant le mal par la racine, c'est-à-dire, en pratiquant et en prêchant l'abstinence totale.

O. P.

ST-EDOUARD EST INVITE !

En effet les paroissiens de St-Edouard sont cordialement invités à prendre part au chemin de la Croix sur le Calvaire de St-Elie de Caxton, dimanche le 13 septembre. Le tout débutera à 2.30 hres de l'après-midi et le chemin de la croix sera suivi du Salut du Très Saint-Sacrement.

COLLECTE POUR LES CHARITES PAPALES

"Communier au ministère de charité universelle du pape". C'est ce à quoi les fidèles sont invités à prendre part en contribuant par leurs dons à la quête des charités papales qui sera faite dimanche, le 13 septembre.

"Le pape est le gardien de la charité. Il est aussi le dispensateur de la charité. Dans la primitive Eglise, les évêques désignaient le Pape par cette très belle expression : "Le Président de la Charité". Il l'est encore.

Les générosités du Pape sont multiples et abondantes. Mais faut-il que ses fils dispersés à travers le monde lui fournissent les moyens nécessaires pour qu'il puisse rendre son ministère de charité effectif. Votre aumône, versée à l'occasion de la Quête des Charités papales, vous permettra de communier au ministère si consolant de l'universelle charité du vicaire de Jésus-Christ sur la terre".

AVIS AUX ETUDIANTS

La rentrée des étudiants qui fréquenteront l'Ecole des Métiers de Louiseville pour les élèves avancés, est fixée au 10 septembre, et celle des nouveaux élèves aura lieu le 14 septembre. Pour des renseignements supplémentaires, les élèves peuvent s'adresser au bureau de l'Ecole des Métiers à Louiseville.

Bon succès à tous !

CLINIQUE DE PUERICULTURE

Un clinique de puériculture sera tenue au village St-Edouard, en la salle du Couvent, de 2.30 hres à 3 hres, vendredi le 11 septembre.

DEMENAGEMENT

M. et Mme Fernand Lessard qui demeuraient à St-Edouard depuis plusieurs années, ont quitté notre coquet village pour aller demeurer à Louiseville. Bonne chance dans leur nouvelle localité.

NAISSANCE ST-CYR

Le 26 août dernier, est née à M. et Mme Rosaire St-Cyr (Claudette Michaud) une fille baptisée dimanche, le 30 août, sous les noms de Marie, Lorraine, Lise. Parrain et marraine : M. et Mme Joseph St-Cyr, grands-parents de l'enfant.

Félicitations aux heureux parents !

EPLUCHETTE AU ZOO

Samedi dernier, à l'occasion de la fête du Travail, avait lieu au Zoo St-Edouard, une grande épluchette de blé-d'Inde. Cette soirée a plû aux nombreux touristes qui goûtaient leur dernière fin de semaine avant le retour vers la ville où le travail et les études seront à l'honneur jusqu'aux prochaines vacances.

A VAL D'OR

M. et Mme Roland Tremblay et leurs enfants se sont rendus visiter des parents à Val d'Or, au cours de la longue fin de semaine de la fête du Travail.

RECOLLECTION

Les responsables de la Ligue du Sacré-Coeur sont cordialement invités à se rendre à la récollection qui aura lieu à la Maison "Reine des Apôtres" 80, Chemin du Passage, Cap-dela-Madeleine, dimanche, le 13 septembre prochain.

N.B. : Cette récollection est mixte.

RETRAITES FERMEES

Du 25 au 27 septembre, retraite conjugale diocésaine. Le responsable est monsieur Joachim Dessureault, 2392, 43ième rue, Shawinigan Est. Le prédicateur sera le R. P. Roger St-Jacques, o.m.i.

Du 9 au 11 octobre : Retraite des Ligueurs du Sacré-Coeur. Si des ligueurs n'ont pas fait de retraite fermée c'est une belle occasion de prendre part à celle-ci, spécialement préparée à leur intention. Inscrivez ces dates sur votre agenda.

AVIS AUX ABONNES

C'est cette semaine que je visiterai les abonnés du dynamique journal "L'Echo de Louiseville", le journal qui vous renseigne sur tout ce qui se passe dans la région. Cette visite a pour but de recueillir le renouvellement de votre abonnement.

Votre courriériste,
Fernand Lemay

GRAND MERCI !

J'adresse ici un grand merci à la direction de l'Echo de Louiseville pour l'accueil chaleureux reçu lors de la réunion des courriéristes, tenue dernièrement à l'Imprimerie W. H. Gagné & Fils Ltée de St-Justin. Encore une fois merci.

Des sobriquets sont souvent affublés à certains athlètes professionnels. C'est ainsi que Geoffrion avait celui de "Boum-Boum", Maurice Richard, "Rocket", Henri Richard "Pocket", Georges-Hermann Ruth "Babe", Walter Maranville "Rabbit", Charley Keller "King Kong", Jack Dempsey "Manassa Mauler", Joe Louis "La Menace Noire", ou encore "Benny the Kid" Paret, l'infortuné Cubain qui perdait la vie à la suite d'un match de boxe contre Emile Griffiths, à New-York.

Les Cercles de Jeunes en vedette

Urgence de la formation d'une fédération provinciale groupant tous les mouvements de jeunesse

Les représentats de trois importants mouvements de jeunes réunis pour étudier les problèmes de l'enseignement postscolaire aux jeunes ruraux ont émis le voeu qu'un organisme provincial chargé d'établir une liaison étroite entre tous les mouvements de jeunes soit établi au plus tôt.

Cette intéressante suggestion était émise jeudi soir dernier, à l'Ecole d'Agriculture de Ste-Anne de la Pérade. Cette réunion qui groupait des délégués des Cercles de Jeunes Agriculteurs, des Jeunesses Rurales Catholiques (J.R.C.) et des Clubs "4-H" était présidée par le secrétaire permanent de la Cellule Régionale d'étude de l'Enseignement professionnel agricole, M. Pierre Ferron, agronome.

C'était la première fois qu'une telle rencontre avait lieu au niveau régional. Ces trois mouvements partagent un même idéal, celui de former des citoyens éclairés; ils sont aussi à la merci des mêmes difficultés de recrutement des membres, de financement, etc. L'expérience de jeudi soir s'est avérée à ce point fructueuse que les responsables n'hésitent pas à lancer un appel pour que, à l'occasion de réunions semblables, d'autres associations se joignent au groupe. Aucun mouvement ne peut revendiquer pouvoir se suffire à lui-même et le partage des expériences peut apporter de précieux renseignements.

Dans l'oeuvre de bonification de l'enseignement agricole initiée par le travail de la Cellule Régionale, les cercles de Jeunes Agriculteurs seront appelés à jouer un rôle prépondérant. En effet, pour assurer une bonne relève agricole, il faudrait former plus de 2,000 jeunes chaque année, chose que ne peuvent réussir les Ecoles d'agriculture actuellement. Il faut donc compter sur le cercle d'étude paroissial ou régional.

Il devient difficile de réunir en groupe suffisant de jeunes ayant les mêmes intérêts si on s'en tient au niveau paroissial. Il semble que dans l'avenir, et c'est une constatation que l'on fait au niveau de la J.R.C. également, il faudra agrandir les cadres d'un même cercle en y groupant des membres provenant de plusieurs localités voisines. Il faudra aussi accélérer la formation de Fédération de Cercles de Jeunes Agriculteurs; ainsi groupés, ceux-ci pourront se donner des services auxquels ne peuvent penser des cercles isolés. Ces Fédérations régionales pourront ensuite s'unir sur le plan provincial. C'est aussi sur le plan provincial, régional et local que l'on souhaite une collaboration étroite entre les divers mouvements, collaboration qui pourrait prendre la forme de réunions d'étude, d'échanges de membres, d'activités récréatives, etc. Chaque Fédération régionale devrait disposer d'un journal de liaison qui informerait les Cercles des activités des jeunes. Ce serait également un excellent moyen de faire connaître le mouvement parmi la population.

A l'issue de la réunion, M. Ls-Ph. Paquet, chef de la Section des Jeunes au Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation a exprimé sa profonde satisfaction devant le travail accompli par des gens de bonne volonté. Il remercia en particulier Mlle Nicole Naud, présidente

(*suite à la page* 14)



Avez-vous choisi la date de votre MARIAGE ?

Si oui, vous êtes invités à vous rendre au Studio afin de prendre un appointement.



Dans l'après-midi du mariage, nous irons vous montrer vos épreuves.

STUDIO CÔTÉ

Fondé en 1902

22 St-Laurent — CA. 8-2998 — LOUISEVILLE

GRANDE VENTE MARCONI — J. L. LAFRENIERE

STÉRÉO - TV - RADIO

MODELE 1964

A des prix jamais vus aussi bas.

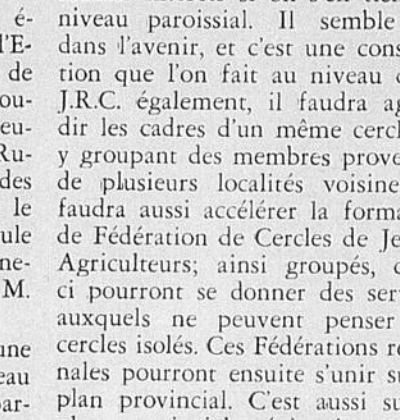
EXEMPLE :

STÉRÉO 80 WATTS

valeur rég. $799.00

SPÉCIAL

$499.95



TELEVISION MARCONI 23 pouces avec "POWER TRANSFORMATEUR "PERFORMANCE" de 19 lampes,

EN ÉCHANGE $199.95

Aussi en magasin les nouveaux modèles 1965 à prix de VENTE MARCONI — J. L. LAFRENIERE

Achetez en toute confiance chez :

J. L. Lafrenière

VOTRE MAGASIN D'ESCOMPTE

TEL. 227-2381 **MASKINONGE**

Coup d'oeil sur le passé!

— IL Y A VINGT ANS —

ON LISAIT DANS L'ECHO DE SAINT-JUSTIN EDITION DU 8 SEPT. 1944

Un tremblement de terre assez prononcé a été ressenti dans notre région. Durant la nuit, trois secousses sismiques se firent sentir.

★

Mme Aimé Dupuis née Dévina Gaboury est décédée à St-Justin à l'âge de 73 ans.

★

A St-Barthélemy, une disette d'eau se maintient depuis quinze jours.

★

Mme Doria Trudel de St-Justin vient d'être plongée dans le deuil par la mort de son frère M. Eddy Allard de Montréal.

★

Mlle Jeannette Masson de St-Justin nous quitte pour le noviciat des Rév. Soeurs Filles de Jésus aux Trois-Rivières.

Prochain mariage de M. Albert Pâquet de Répentigny à Mlle Fleurette Payette de l'Epiphanie.

★

Les fermières de Maskinongé s'organisent pour prendre part à une exposition intercercles tenue au Lac à la Tortue.

★

Le 10 octobre prochain, premier Congrès de l'Union des Conseils de Comté à Québec.

★

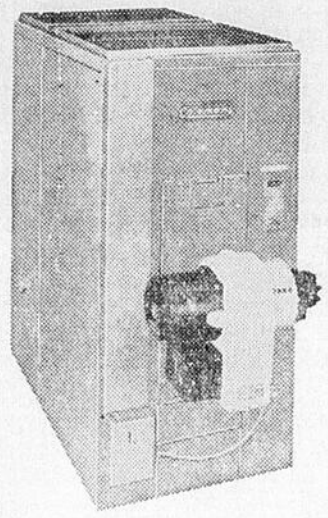
A Louiseville, mariage de M. Paul-Yvon Durand à Mlle Bertha Bourk.

★

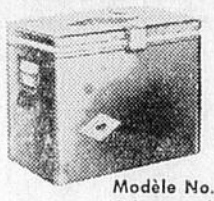
M. l'abbé Raymond Langevin bénissait le mariage de M. Réjean Baribeau à Mlle Rita Julien de Louiseville.

★

M. David Pâquet et Mlles Clara et Aurore Pâquet nous quittent pour retourner à Albany, N.Y. après un séjour de trois mois à leur résidence d'été : "Le Sabot", à St-Justin.



GRATIS!
GLACIERE
Coleman
SNOW-LITE



Modèle No. 5210
Prix reg.: $21.95
avec l'achat d'une nouvelle
fournaise a l'huile
LOW BOY
Coleman
PORTANT UNE
ASSURANCE-GARANTIE



Le meilleur achat sur le marché! La fournaise à air chaud Coleman a toutes les caractéristiques deluxe de fournaises coûtant beaucoup plus cher. Complètement automatique. elle transformera votre foyer en un monde de confort chaleureux que vous n'auriez jamais pensé possible.

★ Garantie de 10 ans
★ La seule fournaise au Canada portant une assurance-garantie.
★ Complètement automatique.

PAIEMENTS MENSUELS FACILES

Vous serez heureux
d'avoir modernise avec COLEMAN

Une fournaise à air chaude coûte moins à acheter, à installer et à entretenir.
Sa combustion est complète et instantanée et une maison plus propre veut dire moins de travail.
Joignez-vous aux milliers de propriétaires satisfaits qui jouissent des avantages exclusifs de santé et de confort d'un système de chauffage central Coleman.
Un système de chauffage central est commode, il vous épargne de l'argent et est meilleur pour vous.
• PROPRE • SUR • ECONOMIQUE

SOYEZ SUR — ACHETEZ COLEMAN

FERBLANTERIE LOUISEVILLE ENRG.

TRUDEL & DALCOURT ENT.

PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

Installation de systèmes à air chaud et eau chaude

Vente et Service — Estimation gratuite

Tél. : CA. 8-4972 — CA. 8-5312

25 St-Jacques — Louiseville

Eureka

Les Parcs des équipes majeures de baseball portent chacun leur propre nom : Briggs Stadium, pour Détroit, Wrigley Field, pour les Cubs de Chicago, Comiskey Park, pour les White Sox de Chicago, Forbes Field, pour les Pirates de Pittsburgh, etc.

■

L'Histoire du Canada nous apprend que parmi les filles de la Nouvelle-France, plusieurs contractaient mariage très jeunes ; au surplus, la plupart élevaient de nombreuses familles.

■

Combien d'étoiles apparaissent sur le drapeau américain ? 50, *depuis que les Etats-Unis ont pris possession de l'Alaska et des Iles Hawaï.*

■

Plusieurs noms français s'illustrèrent au baseball majeur : LaChance, Durocher, Boudreau, Marion, Mararville, Fournier, Desautels, Hébert, Daubert, et cette liste pourrait s'alonger beaucoup plus ...

■

L'édifice où siège le Parlement britannique est situé à 10, *Dowing Street, Londres. Aux Etats-Unis, c'est à Washington, et on le nomme le Capitole.*

■

Dans tous les états de l'Amérique du Sud, l'Espagnol est la langue la plus parlée. A Toronto, il existe plusieurs dizaines de mille Canadiens-français. A New-York, de même ...

■

Parmi tous les états nouvellements constitués indépendants de l'Afrique, tous ont eu, dès le premier instant de leur existence officielle, leur propre drapeau ...

■

Avec raison, on dit, tant des Parlements du Québec que d'Ottawa, qu'ils sont sur la colline parlementaire. Tous deux sont érigés sur des collines !

■

Avant de porter le nom d'Ottawa, la capitale canadienne s'appelait Bytown.

■

Pour ceux qui aiment voyager, la Grotte de la Vierge à Lachute, comté d'Argenteuil, est des plus intéressante à visiter.

■

Parmi les sortes de vents connus, on mentionne le simoun, l'aquilon, le zéphyr, le mistral.

■

D'Arcy McGee fut un politicien canadien assissiné au tournant du 20ième siècle. On dit qu'il fut descendu par un Fénien.

■

La première coupe Grey, emblème du championnat canadien au football professionnel fut gagné par une équipe collégiale torontoise.

■

Eugène Tremblay fut, durant plus d'un quart de siècle, champion lutteur chez les poids-légers, reconnu à travers l'univers. Ses rencontres avec Frank Gotch demeurent légendaires.

■

Edouard Fabre, Eugène Clouette, Gérard Côté, demeurent les plus fameux coureurs de longue distance que le Canada aient jamais connus.

■

Ne jamais se tromper n'existe que pour ceux qui font rien ... et encore sont-ils dans l'erreur, car l'oisiveté est la mère de tous les vices ...

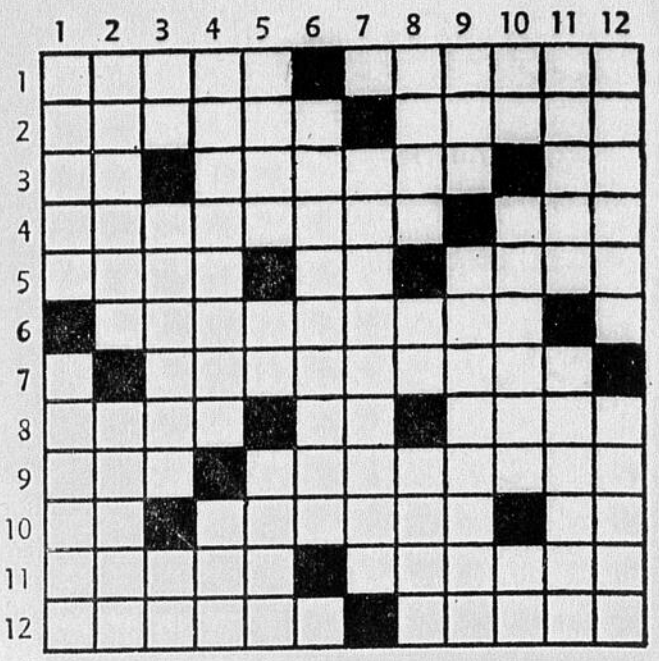
■

C'est à s'occuper sérieusement des chinoiseries, au Viet-Nam, que les Américains peuvent faire déclencher un conflit armé d'envergure.

■

La philatélie est l'art de collectionner des timbres, la kleptomanie, de faire un vol à l'étalage, la pyromanie, de mettre le feu, et la zizanie, de mettre le trouble.

Mots croisés



1—Marque de civilité. — L'animal du Canada.
2—L'arche de Noé s'y arrêta. — Appareil de chauffage.
3—Article défini. — Un pays vaste de l'Amérique du Sud. — Personnel.
4—Quittas la ruche. — Incendie.
5—Eprouver une souffrance. — Conjonction. — Manière d'aller.
6—Sentiment d'amour, d'amitié.
7—Claviers de pédales.
8—Espace de temps. — Personnel. — Excédé, rompu.
9—A l'audace de. — Sécheresses, stérilités.
10—Centimètre cube. — Général anglais (1611-1651). — Doublée.
11—Transporta avec une hotte. — Qui a perdu ses dents.
12—Attacher des animaux de trait à une voiture. — Affaiblies.

VERTICALEMENT

1—Farine alimentaire. — Boîta en marchant.
2—(Qu'il) mettât de nouveau les assises d'une construction.

■

En quel endroit du corps se situent les incisives, les canines et les mollaires ?

■

Si tu veux faire le bien, commence par éviter le mal.

■

L'ancien champion boxeur mondial, chez les lourds, vers 1910, *était Tommy Burns (Noé Brousseau), natif de Hanover, Ontario. Il fut d'ailleurs le seul monarque de cette classe, appartenant à notre groupe ethnique.*

■

West Point, dans l'Etat de New-York est un centre d'entraînement pour l'armée américaine.

— Municipalité du comté de Sherbrooke.
3—Personnel. — Formation herbacée des régions tropicales. — Doublée.
4—De la ville (pl.). — A la fin de la messe.
5—Mis à sec. — Doublée. — — Grand lac salé d'Asie.
6—Hardi jusqu'à l'imprudence.
7—Le premier fut lancé par les Russes en octobre 1957.
8—Taureau sacré. — Tellement. — Bien en chair, potelé.
9—Gamme. Alcaloïde de la fève (pl.).
10—Personnel. — Petit frère. — Négation.
11—Fondateur de la Compagnie des prêtres de St-Sulpice (1608-1657). — Maladie causée par une sueur abondante.
12—Lues encore. — Intentes une action en justice.

Jean-Claude LANGLOIS.

Solution du problème précédent :

HORIZONTALEMENT

1—BANALE — ACERE
2—AVINA — AVALON
3—SE — USINER — UT
4—IRA — AIGUILLE
5—LACOLLE — LAIE
6—TEL — SALIS
7—FUIES — LOT
8—CIEL — OIGNONS
9—HOLLANDE — NOS
10—AL — EIDERS — TU
11—LEURRE — IODER
12—ESTEE — VENISE

VERTICALEMENT

1—BASILE — CHALE
2—AVERA — FIOLES
3—NI — ACTUEL — UT
4—ANU — OEILLERE
5—LASALLE — AIRE
6—IIL — SONDE
7—ANGES — IDE
8—AVEU — ALGERIE
9—CARILLON — SON
10—EL — LAITON — DI
11—ROULIS — NOTES
12—ENTEE — ASSURE

VENTE DE VACHES
"LAITIÈRES HOLSTEIN"

Cultivateurs,

Bienvenue à notre septième vente de vaches laitières à l'arena de la FERME LAMBERT 209, Beauséjour, Louiseville, lundi, le 14 SEPTEMBRE, à 8 hres précises du soir.

50 têtes seront vendues à l'enchère :
40 vaches laitières, race pure ou croisées,
10 jeunes sujets d'élevage.

Certificats de santé fournis.
Aucun comptant exigé,
Vendons aussi à commission.
Achetons troupeaux laitiers complets.

N.B. Tous les jeunes taureaux pur sang, âgés de 4 à 15 mois et croisés, de 4 à 12 mois, que vous voudrez bien offrir en vente, seront achetés pour exportation. Communiquez immédiatement avec

MAURICE LAMBERT, prop.

209, Beauséjour — Tél. : CA. 8-4105 — LOUISEVILLE



L'ACTUALITÉ À ST-PAULIN

par LÉOPOLD L. DUHAINE
journaliste

Activités de la Garde Paroissiale à St-Paulin

" SERVIR "

Dimanche, le 30 août, tous les membres de la Garde, se sont fait un devoir d'assister à leur dernier congrès diocésain de l'année sous les auspices de La Garde St-Sacrement des Trois-Rivières. Ce fut encore une journée inoubliable pour nos membres dont tous se firent un devoir d'y assister. Dimanche, tous étaient de nouveau à leur poste pour le service de l'Eglise.

La semaine dernière, en la salle paroissiale, avaient lieu les élections de La Garde qui doivent se faire à chaque année à la fin de septembre. Tout s'est passé dans le calme et tous conservèrent unanimerent leurs fonctions. Aumônier, M. le Capitaine Georges-Léon Bellemare, Curé. Le Capitaine, Président et Commandant, Edouard Martel. Le sous-Commandant d'Ordonnance et secrétaire, Paulin Guimond, le Lieutenant, vice-président, Alcide Béland, Lieutenant-Compagnie du Corps de musique, Paul Brodeur, Sergent-Major Claude Bastien, Trésorier, Olidé Gélinas, Caporal d'Escorte et drapeau Gilles et Bernard Leblanc, Caporal tambour Bernard Duchênes, Sergent Quartier-Maître Gilles Lessard, Publicitaire, Yvon Mongrain. MM. les directeurs Maurice Bergeron, Camille Plante, Romuald Frappier, Gilles Leblanc, Paul Brodeur et dix autres membres forment la Garde. Deux nouveaux membres ont reçu leurs costumes après quatre mois d'entraînement. La direction espère qu'eux aussi feront honneur à la devise "Toujours mieux servir son Eglise et sa paroisse."

DECES

Le 6 septembre, subitement, est décédé à l'Hôpital de La Tuque, à l'âge de soixante-et-onze ans et 8 mois, M. Arthur Picard, époux de Diana Déziel. Il est décédé après une maladie qui le minait depuis quelques années.

M. Arthur Picard, originaire de St-Alexis-des-Monts, et demeurant à St-Paulin, laisse dans le deuil, outre son épouse, ses filles: Juliette, mariée à Hervé Turmel de St-Paulin, Yvette, mariée à Alcide Lafond de Grand'Mère, Jeanne, mariée à Léo Plante de Ste-Angèle-de-Prémont, Thérèse, mariée à Sylvio Carle de La Tuque, Mireille, mariée à Maurice Lessard de Shawinigan, Marielle, mariée à Roger Leblanc de St-Paulin; ses frères et belles-soeurs: M. Hormisdas Picard de St-Alexis-des-Monts, M. et Mme Pierre Picard (Emélianna Boulanger) de St-Alexis-des-Monts, M. et Mme Eugène Picard (Blanche Lacombe) de Ste-Angèle-de-Prémont, Mme Hector Vincent, née Marie-Jeanne Picard de Barré, Vermont, Mme Joseph Picard (Alice Beauclair) de Barré, Vermont, M. Ephrem Constantin de St-Alexis-des-Monts, M. et Mme Joseph Desaulniers (Angeline Déziel) de St-Alexis-des-Monts, plusieurs petits enfants, neveux et nièces.

Les funérailles eurent lieu en l'église de St-Paulin, le 9 septembre et la sépulture au cimetière du même lieu. M. Arthur Picard fut durant sa vie un vaillant employé de la compagnie forestière Tourville Lumber et sa grande capacité lui valut l'éloge de ses contremaîtres et de ses compagnons de travail.

Nos sincères sympathies à sa famille !

TRANSACTION

M. Gaston Lacerte s'est porté acquéreur de la terre de M. Léo Lacerte de Hunterstown et le nouveau propriétaire en prendra possession au mois de novembre.

CARNET SOCIAL

Mlle Pierrette Paquin, I.L., et son amie Mlle Louise de Charrette, I.L., s'embarqueront sous peu à bord d'un avion B.O.A.C. pour un voyage en Europe. Elles visiteront la France, l'Italie, l'Angleterre, la Belgique, la Suisse et la Hollande. A cette occasion se rendront à Dorval pour les reconduire ses frères Jean-Pierre, Jacques de Montréal, M. et Mme Jean-Guy Paquin de L'Assomption.

M. et Mme Jean-Claude Lefebvre de Québec, Jean-Pierre Paquin et Mme Armand Paquin tous en visite à Hull chez M. et Mme Paul Bellemare.

Mlle Françoise Bergeron et son ami M. Fernand Poudrier, ainsi que Michel Bergeron à l'exposition de Québec en fin de semaine dernière.

M. Elzéar Diamond et M. et Mme Wilson Diamond et leurs enfants visitèrent la Gaspésie en fin de la semaine dernière.

RETOUR A L'ECOLE

Après sept ans d'absence, Jean-Guy Lessard retourne en classe. Il s'est inscrit à l'Ecole Supérieure de Shawinigan.

Je me RENSEIGNE

ENFIN LA PAIX

Cette réflexion, vous l'avez entendue maintes fois depuis mardi matin. Elle reflète trop souvent l'intérêt qu'ont les parents envers leurs enfants. Si les parents sont à bout de nerfs après deux mois de vacances passés avec leurs enfants, l'état de santé de nos professeurs doit être pitoyable après les dix mois d'école si l'on pense qu'ils en ont une trentaine à endurer pendant tout ce temps.

Trop souvent, au cours de l'année scolaire, les enfants sont laissés exclusivement à la charge des professeurs. Qu'on le veuille ou non, les parents sont responsables de leurs enfants, d'une grande partie de leur éducation. Ce qu'ils reçoivent à l'école ne sera profitable qu'à une condition: collaboration des parents avec les professeurs.

La seule chose qui compte pour certains parents, c'est que leurs enfants soient placés dans une classe scientifique, peu importe des conditions exigées par l'école. Il ne suffit pas de dire: "Mon enfant est intelligent", il faut que cet enfant intelligent travaille, que vous lui laissiez le temps de travailler. L'enfant qui ne vient à l'école que les jours où sa présence est inutile sur la ferme ou à la maison ne peut terminer l'année avec un succès, quelle que soit son intelligence.

Il est incompréhensible que les parents ne réagissent pas devant leurs enfants qui reviennent à la maison le soir en disant qu'ils n'ont rien à faire. Devant une telle collaboration de la part des parents, que voulez-vous que les professeurs fassent? Ces gens ne sont pas des surhommes. Leur vie est consacrée aux enfants, mais de grâce, donnons-leur un coup de main en s'occupant activement des travaux scolaires des enfants, en s'intéressant à leurs études, e nfaisant tout en notre possible pour leur rendre l'étude intéressante et s'il le faut, les forcer à étudier. Ne nous contentons pas de dire: "Il étudie dans sa chambre tous les soirs". Trop souvent il perdra son temps dans des revues ou à écouter la radio. L'étudiant est un enfant qui a besoin de conseils, qui a besoin de savoir que quelqu'un est derrière lui pour lui dire quoi faire. Et ce quelqu'un, c'est chacun de nous.

L'ECLAIREUR

ST-DIDACE

Par Mme Jean Dandeneau

AU MUNICIPAL

Jeudi le 3 septembre, se tenait, à la salle de l'école, la séance régulière du conseil.

Plusieurs problèmes ont été soulevés, au cours de cette séance. Les touristes du lac Rouge et du lac Croche, ayant demandé de faire passer la gratte dans leurs routes, les membres du conseil ont accordé cette demande. Ces chemins ne sont pas entretenus durant l'hiver, et les touristes paient quand même leurs taxes ; c'est pour cette raison que le conseil a donné suite à leur requête. M. Euclide Allard a été engagé pour opérer la gratte.

Une somme de $50.00 a été votée afin de réparer la route conduisant à St-Charles de Mandeville. Les membres du conseil ont pris connaissance d'une lettre envoyée par le notaire Gingras de St-Gabriel faisant part d'une demande de Mme Ernest Bernèche, exprimant que des dommages ont été causés sur sa propriété, par l'eau venant de la côte de l'église et du terrain de la commission scolaire. Cette eau est conduite par un tuyau traversant la rue. Une entente a été prise à ce sujet. Le conseil municipal prendra les mesures nécessaire pour savoir à qui appartient l'exécution de ces travaux.

Le conseil municipal de Saint-Didace se compose de M. Aristide Marcil, maire, M. Armand Lavallée, secrétaire, MM. Alcide Brunelle, Roger Branchaud, Alcide Lefrançois, Albert Pépin, Arsène Paquin et Joseph Lompré, conseillers.

Ces notes nous ont été fournies par M. Alcide Brunelle.

La grande entrée scolaire

Mardi avait lieu la rentrée des classes. Voici le nom des titulaires au Couvent :

R. Soeur Marie-Alice des Anges, Filles de Jésus, enseignera à la 6e et 7e année. R. S. Marie-Odile, à une partie de la 4e et à la 5e. Mme Aristide Marcil, à l'autre partie de la 4e et à la 3e ; et R. S. Sylvie à la 1ère et 2e.

A tous nous souhaitons tout le succès possible !

COURS SECONDAIRE

Les élèves de la 8e à la 11e inclusivement sont transportés à St-Gabriel. D'autres à Joliette, Ste-Ursule, Montréal, St-Jérôme, pour des études spécialisées. Que le succès couronne leurs efforts !

PROFESSEURS DE LA PAROISSE QUI ENSEIGNERONT A L'EXTERIEUR

M. Dominque Lefrançois à Grand'Mère, professeur en psychologie.

M. Darius Lefrançois à Grand'Mère également.

Mlles Claudette et Diane Marcil à St-Gabriel ainsi que Mlles Jacqueline et Estelle Deschênes.

TRANSPORT DES ELEVES

M. Léopold St-Cyr transporte les élèves du rang de la Rivière et ceux de la Montagne. M. Charles-Auguste Paquin ceux des rangs Portage et Californie ; au retour, il conduit les élèves du secondaire, à St-Gabriel. Pour sa part M. David Bernèche conduit les enfants du chemin du Gouvernement au village.

FETE DU TRAVAIL

Avec le congé de la fête du Travail : finis les grandes vacances ! Plusieurs visiteurs se rendirent chez leurs parents et amis à l'occasion de ce congé. Heureusement aucun accident durant cette fin de semaine, pourtant mouvementée. Redoublons de prudence à l'occasion de la semaine de la sécurité routière !

Maskinongé...

(suite de la page 9)

non Rinfret, la semaine dernière.

M. le professeur Claude Lessard et son épouse de Montréal, en visite chez M. et Mme Emile Lessard, ces jours derniers.

M. Réal Lesage, pharmacien à l'Hôpital Ste-Thérèse de Shawinigan et sa fiancée, en visite chez Mme Henry Lesage, dernièrement.

Mlle Micheline Bastien, de Montréal, en promenade chez M. et Mme Roger Bergeron et autres parents, récemment.

M. et Mme Eddy Auger, de West Warwick, R.I., en promenade dans les familles de MM. Hector Ross et Marius Leblanc, ces jours derniers.

M. et Mme Gilles Lebrun, nouveaux mariés de Montréal, en visite chez M. et Mme Jean Bélanger, le 5 septembre.

R. S. Louise-Joseph, des soeurs Jésus Marie de Beauharnois, en visite chez M. et Mme Arthur Désaulniers et autres parents, ces jours derniers.

M. et Mme Léonard Gaboury et leur famille, dans les familles de MM. Adrien Gaboury et E. Dauphinais, à la fête du Travail.

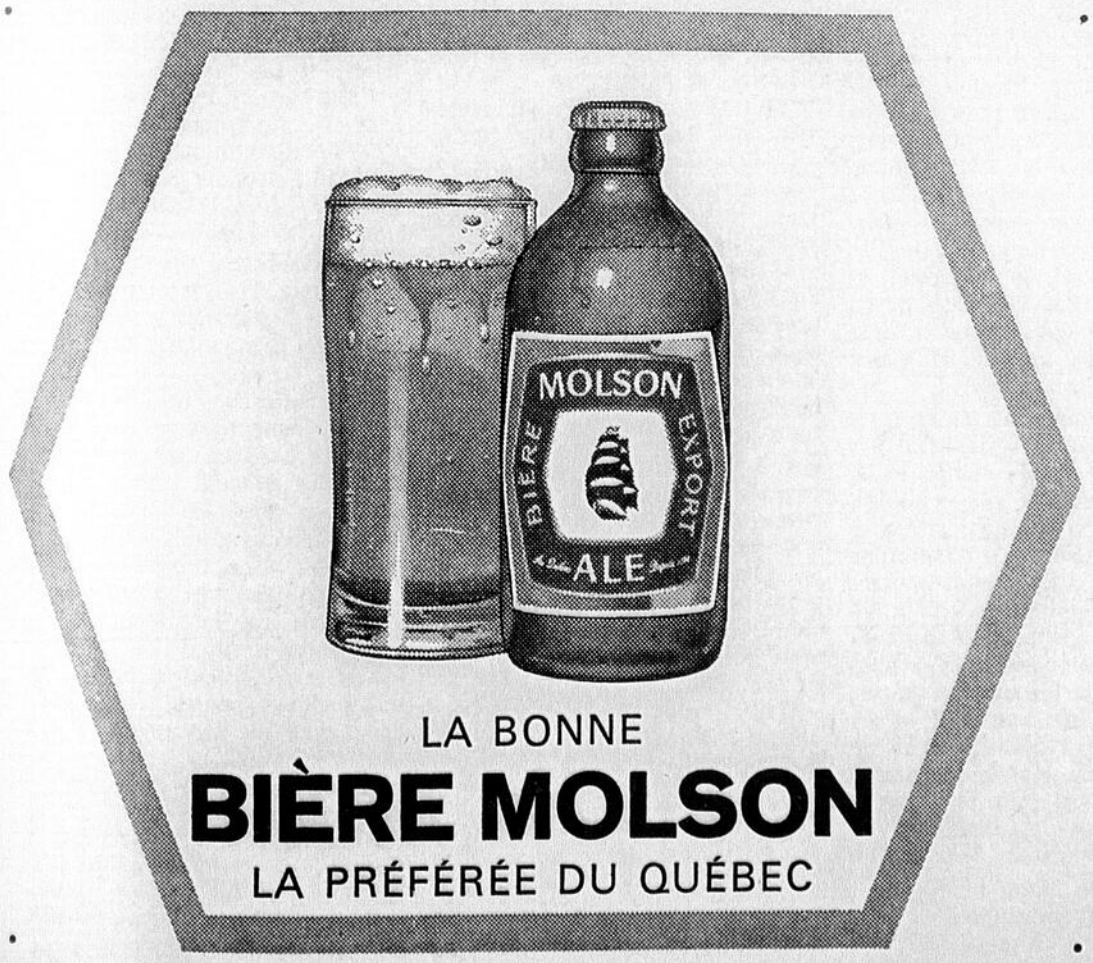
M. et Mme Ferdinand Baril et leur famille de Montréal, de passage dans la localité, à la fête du Travail.

Mlle Carole Simard de Montréal en vacances chez M. et Mme Marius Leblanc, la semaine dernière.

MM. et Mmes Gilles Rinfret de Montréal et Richard Rinfret de Maskinongé, en voyage aux Etats-Unis, en fin de semaine dernière, ils visitèrent Plattsburg, Ausable Chasm, Frontier Town, North-Pole et Whiteface Mountain.

MM. et Mmes Azarias Gagnon, Réal Gagnon, René Gagnon, Philippe Dufault et Mlle Lorraine Gagnon à Shawinigan, samedi dernier, à l'occasion du 25e anniversaire de mariage de M. et Mme J. Wellie Gagnon.

M. et Mme Arthur St-Cyr de Manchester, N.H., séjournent dans notre localité depuis quelques jours.



LA BONNE
BIÈRE MOLSON
LA PRÉFÉRÉE DU QUÉBEC

Futurs Mariés

S'adresser à notre expérience, c'est l'assurance d'une heureuse collaboration et d'une aide précieuse.

Consultez-nous dès maintenant pour votre réservation.



LAPOINTE PHOTO Enrg.

41 ST-LAURENT — TEL. CA. 8-4111 — LOUISEVILLE

SECTION DES PETITES ANNONCES
Il y a quelque chose pour vous dans les annonces classées

VOUS DESIREZ

- VENDRE
- LOUER
- ACHETER

Servez-vous en toute confiance des petites annonces de L'Echo.

1 publication — $1.00

3 publications consécutives : $2.00

CES ANNONCES SONT PAYABLES A L'AVANCE

BOIS DE REBUTS
Rebuts de bois sec, tous coupés de longueur pour chauffage. S'adresser à MASKINONGE FURNITURE INC., Tél.: 227-2365, MASKINONGE.

— ENCAN ENCAN —
Un encan sera tenu à Saint-Justin, à la demeure de feu MME J.-OMER GAGNON, samedi, le 12 septembre, à compter de 1 heure p.m. A cette occasion, la majeure partie des articles du ménage et le mobilier seront vendus.

ROBE DE MARIEE A VENDRE
Une très jolie robe de mariée à vendre en parfaite condition. S'adresser à 261 St-Laurent, LOUISEVILLE. Tél. CA. 8-4937.

A LOUER
2 logements chauffés de 6 appartements plus chambre de bain. Entrée 220, eau chaude. Installation pour lessiveuse et sécheuse. Antenne TV fournie. Libre immédiatement. S'adresser à LOUISEVILLE. Tél. CA. 8-2740.

LOGEMENT A LOUER
Logement de 3 appartements chauffés plus chambre de bain (neuf). Beau site. Libre le 1er octobre. S'adresser à LOUISEVILLE. Tél. CA. 8-4932.

OPERATRICE DEMANDEE
Opératrice demandée avec expérience ou débutante pour pantalons de femmes et enfants. S'adresser à UNIVERSEL CONTRACTEUR, ST-JUSTIN, rang de l'Ormière.

A LOUER
Logement à louer situé au coin des rues St-Marc et St-Jacques. En très bon ordre. S'adresser à EUGENE G. BELLEMARE, 4 rue St-Marc, LOUISEVILLE. Tél. CA. 8-4334.

A VENDRE
"Bergers Allemands enregistrés à vendre. Chiens gardiens, âgés de 2 ans. Vendrais aussi 2 chiens blancs Alaska Malamio. S'adresser à BERTRAND RAINVILLE, 56 Ste-Dorothée, LOUISEVILLE. Tél. CA. 8-2960.

LOGEMENT A LOUER
Libre le 1er septembre, 9 pièces, dans le rang du Grand St-Jacques. JEAN ROY, ST-BARTHELEMY. Tél. 885-3281.

TERRE A VENDRE
Terre d'environ 40 arpents située rang Ormière ouest à vendre. S'adresser personnellement à MME PAUL-EMILE BRUNEAU, de préférence entre 6 et 9 heures P.M.

MAISON A VENDRE
Maison de deux logements de 5 appartements chacun, située à Maskinongé ; à vendre. S'adresser à MME VICTOR BASTIEN, ST-JUSTIN. Tél. 227-4853.

AUTO A VENDRE
Automobile de marque "Pontiac" modèle 1957; à vendre en parfaite condition. S'adresser à MARCEL DUPUIS, 366, rivière ouest, MASKINONGE. Tél. 227-4588.

MAISON A VENDRE
Belle grande maison seule, de 6½ appartements plus chambre de bain. Entrée 220. Cave finie ciment. Grand terrain 75 x 130. Chauffage central. Terrassement fait. S'adresser à GERARD DESJARDINS, 69 Avenue Pie XII, LOUISEVILLE, Tél. CA. 8-4350 ou CA. 8-4250.

A LOUER
Logement de 3 pièces chauffés, plus chambre de bain. Libre le 1er novembre. S'adresser à Mme REAL BOURASSA, 37 boul. Est, LOUISEVILLE. Tél. CA.-8-2969.

2 MAISONS A VENDRE
2 maisons de 2 logements à vendre. Une située rue St-Augustin et l'autre rue Notre-Dame à Louiseville. S'adresser à CA. 8-2936.

LOGEMENT A LOUER
2 logements de 4 appartements chauffés plus chambre de bain en tuile. Entrée 220. Tuile de vényl sur les planchers. Antenne TV universelle. Libre immédiatement. S'adresser à CA. 8-4709.

A VENDRE
Pontiac 1952 à vendre. S'adresser à BENOIT MORIN, 30 rue Lagacé, LOUISEVILLE. Tél. CA. 8-4440.



Sergerie Fer Ornemental
Auvents, escaliers, rampes
VENDEUR AUTORISE
Machines à souder Lincoln
Electrodes et accessoires
C.P. 401, Louiseville
Prop. : Lucien Sergerie

SURGE — SURGE
Trayeuses neuves et usagées. Vente et Service dans Berthier - Maskinongé. Echanges acceptés. GABRIEL PHILIBERT, Téléphone : 227-2366, SAINT-JUSTIN.

A LOUER
1 logement de 4 pièces plus chambre de bain. Meublées, comprenant : poêle, réfrigérateur et tuile. Entrée universelle. Libre le 1er août. S'adresser à LOUISEVILLE. Tél. CA. 8-4639 ou à CA. 8-5351.

FOURNAISES A VENDRE
Deux fournaises à vendre, dont l'une de marque "Silentglow" 52000 B.T.U. et l'autre de marque "President" Mac Donald" 30000 B.T.U. Pratiquement neuves. S'adresser par téléphone à 227-2350, ST-JUSTIN.

LOGEMENT A LOUER
4 pièces plus chambre de bain — élect. 220 V. — Ausi CHALET à vendre ou à louer au Lac Vic de St-Barthélemy. OMER CARON, Tél. 885-3994, ST-BARTHELEMY.

ATTENTION !
Les cultivateurs qui ont des chevaux à vendre ou à échanger, ainsi que des animaux morts ou malades, pour viande à vison, sont priés de communiquer avec moi. ADMIRE BARIL, Tél. 227-4571, MASKINONGE. J'accepte les frais d'appel venant de l'extérieur.

A VENDRE
Poêle à bois, blanc, de marque Findlay. Très propre. Chauffe eau "water front" à même. S'adresser à NORBERT MILETTE, 6 rue Ste-Elisabeth, LOUISEVILLE. Tél. CA. 8-4826.

A LOUER
Maison de 6 appartements plus chambre de bain. S'adresser à 297 rue Notre-Dame Nord, LOUISEVILLE. Tél. CA. 8-2367.

A LOUER
Chambres meublées à louer. Cuisine et chambre à lavage, à la disposition des chambreurs. Entrée privée. S'adresser à LOUISEVILLE. Tél. CA. 8-2488.

A VENDRE
Poêle "Bélanger" avec lance-flamme (bois-huile) ; aussi, vendrais réfrigérateur "Roy". Le tout en parfaite condition. S'adresser à SIMEON DUPUIS, 7, rue St-Jacques, LOUISEVILLE. Tél. : CA. 8-4026.

ATTENTION
Grande vente d'étoles, de manteaux, et de capes de fourrure. Aussi nous louons pour mariage : capes blanches ainsi qu'étoles et capes de fourrure. Pour vos réparations et votre entreposage, adressez-vous à MME ALBANY HOULE, 23 St-Thomas, LOUISEVILLE. Tél. : CA. 8-4150.

GARAGE A LOUER
Garage 40 X 80 tout équipé, avec pompe à gas "B./A." ; pourrait servir pour industrie. S'adresser à 120, rue Notre-Dame, ST-ALEXIS-DES-MONTS. Tél. 52.

VENDEURS DEMANDES
Faites jusqu'à $30 par semaine ou plus temps plein ou partiel, vendant produits Rawleigh. Bonne occasion pour hommes retirés. Ecrivez RAWLEIGH, Dépt. I-540-6, 4005 rue Richelieu, ST-Henri, MONTREAL.

POELE A VENDRE
Poêle blanc de marque "Beach", combiné: bois-gaz propane. Très propre. Presque neuf. S'adresser à LOUISEVILLE, Tél. CA. 8-5016.

ATTENTION
3 appartements meublés, chauffés et éclairés à louer. Entrée privée. Garderais pensionnaires (chambre et pension) enfants ou adultes. Aussi vendons brassières faites sur mesures. S'adresser à 41 boul. Est, LOUISEVILLE. Tél. CA. 8-4259.

A LOUER
Prêt à prendre possession. Loyer près de l'église, endroit tranquille. Prélarts compris avec le loyer. Pas de poêle à déménager, (poêle avec lance flammes). Si le locataire désire l'acheter $150. Aussi vendrais petit mobilier de salon $35. S'adresser à PROSPER MASSICOTTE, 11 Royale-Sud, LOUISEVILLE. Tél. CA. 8-5027.

MAISON A VENDRE
Grande maison résidentielle, avec salle de bain, murs finis plâtre, cave cimentée. Nombreuses commodités. Situé à 58 boul. Est, Louiseville. S'adresser à CA. 8-4115 ou à TROIS-RIVIERES à FR. 4-8043. Pour la visiter: MME EMMANUEL BERGERON, 46 boul. Est, LOUISEVILLE. Tél. CA. 8-5006.

FILLES OU FEMMES DEMANDEES
Filles ou femmes demandées pour travail à temps plein ou partiel. Pas d'expérience requise. Pour plus d'informations, s'adresser par téléphone à CA. 8-5281, LOUISEVILLE.

LOGEMENT A LOUER
Logement neuf de 5 appartements plus chambre de bain, chauffé, entrée 220 et eau chaude. Situé au centre du village de Ste-Ursule. S'adresser par téléphone à CA. 8-4893.

Spécialiste en posage
de
- TUILES - TAPIS
- PRELARTS
- SABLAGE DE PLANCHERS



CLAUDE GOSSELIN
TEL. : CA. 8-2817
Rang Petite Rivière
LOUISEVILLE

A VENDRE
Poêle émaillé blanc de marque "Findley Meteor", en parfaite condition, aussi, une fournaise à l'huile pratiquement neuve; à vendre. S'adresser à VIATEUR GAGNON, 330 rivière Sud-Ouest, MASKINONGE, Tél. 227-4496.

Urgence...

(suite de la page 11)

provinciale des Clubs "4-H" de sa précieuse collaboration. Etaient également présents Mlle Huguette Levasseur (J.R.C.), M. Ubald Bellemare (J.A.), Mlle Marielle Brouillette, monitrice des Clubs "4-H" et plusieurs présidents et secrétaires des Cercles de Jeuens Agriculteurs.

L'ÉCOLE : UN CAUCHEMAR?...

"Pauvre petit, dit-on du nouvel écolier, sa misère commence." C'est à se demander, si certains parents n"éprouvent pas plus de difficultés que leurs enfants, à s'adapter à l'école... Evidemment, il existe des parents qui se montrent trop heureux de se décharger de leurs responsabilités en faveur des instituteurs, mais, de ceux-là ne parlons pas, ils sont incurables. . .

La plupart d'entre nous éprouvons un pincement de coeur, à la vue de ce petit bout d'homme qui, sac au dos, sérieux comme un pape, quitte la maison pour se rendre à l'école : on ne peut plus nier l'évidence : le joli poupon qui réclamait sans cesse notre aide et nos "bises" n'est qu'un bien doux souvenir. Nous pensons tout-à-coup que bientôt il devra partir définitivement, et puis, nous nous rappelons notre première journée d'école où dans une classe de trente élèves, à deux rues de la maison, nous nous sentions à l'autre bout du monde. . .

Mais il ne faut pas présenter l'école comme un cauchemar, au contraire, il faut aider notre petit bonhomme (ou notre fille) à acquérir un peu d'indépendance et à l'occasion, savoir lui dire : "tu aimerais que maman te lise un beau conte, dommage, je n'en ai pas le temps aujourd'hui, mais bientôt, tu pourras lire toi-même de jolies histoires, compter les sous de ta tirelire, reconnaître ta ville, ton pays sur la carte géographique, tu pourras également t'amuser avec de nouveaux amis, ce sera merveilleux. . .

L'enfant sentira un enjeu : il comprendra qu'il ne demeure pas immobile des heures durant seulement parce qu'il y est contraint, mais sur tout pour apprendre des choses intéressantes, il s'habituera à voir le côté coloré et stimulant de l'existence dès son entrée à l'écoe, dès maintenant. Ne ménageons pas les bravos devant les efforts fournis, devant les succès obtenus, c'est un excellent moyen de développer chez nos enfants l'attrait de la réussite, le courage de surmonter des difficultés, le goût de se battre avec la vie afin d'en tirer le maximum.

"Il a six ans, il est bien jeune", dites-vous, je vous réponds : il est grand temps. Simone Berthier

VACHES LAITIÈRES

PUR SANG OU COMMERCIALES, VENANT DES MEILLEURS TROUPEAUX DE L'ONTARIO
et non des encans ; ces vaches sont vendues sur garanti.
VASTE CHOIX TOUJOURS EN MAIN.
S'adresser à
MONSIEUR LOUIS,
a/s Ferme Marcel Barrette
ST-BARTHELEMY, Cté Berthier, — Tél. 885-3829

En cette année de Concile:
LE 13 SEPTEMBRE EST LE DIMANCHE DE LA CHARITÉ UNIVERSELLE AU CANADA

Ottawa, 5 (CCC) — "Pour une charité plus universelle que jamais, en cette année de Concile, répondons généreusement à l'appel du Saint-Père", tel est le thème sous lequel les Cardinaux, Archevêques et Evêques du Canada ont placé la quinzième Collecte annuelle pour les Charités papales et les Oeuvres de l'Episcopat, qui se tiendra, dans toutes les églises et chapelles du pays, du 13 au 20 septembre prochains.

Ce dimanche de la charité universelle permettra à tous les Catholiques de réfléchir sur la situation privilégiée dont jouit notre pays depuis tant d'années et d'en remercier la Providence comme il se doit, c'est-à-dire en partageant une parcelle de nos richesses avec nos frères qui, en d'autres parties du monde, sont journellement aux prises avec de terrifiants besoins.

Quoi de plus atroce, en effet, que de souffrir de la faim, de ne rien avoir à se mettre sous la dent, pendant qu'ailleurs dans le monde on emmagasine les denrées de base qui risquent de se perdre. . . quelle tragédie que d'être rongé par la maladie sans pouvoir se tourner vers un médecin. . . quel cauchemar que de voir ses enfants grelotter sans même disposer de la moindre flamme pour les réchauffer. . .

Ce ne sont pas là des images pathétiques créées uniquement dans le but d'attirer la compassion; ces images sont, hélas, cruellement vraies et elles se répètent à l'infini, comme dans un kaléidoscope, aux quatre coins du monde, ce même monde au sein duquel nous vivons, nous, les Canadiens, dans un luxe mitigé, bien à l'abri de ces besoins matériels de base.

Nous ne pouvons malheureusement pas être des témoins oculaires des misères du monde, des misères auxquelles font face, tous les jours, des être humains comme nous : des parents impuissants devant les souffrances de leusr enfants ; des fils et des filles incapables de soulager les souffrances de leurs père et mère; de tous ces hommes dotés d'une âme et d'une intelligence comme nous, de tous ces hommes qu isont nos frères et que le Christ lui-même nous a demandés d'aimer comme nous-mêmes.

Cette misère anonyme, que nous ne côtoyons et ne voyons jamais, existe bel et bien. . . et c'est à nous qu'il appartient, privilégiés que nous sommes, d'y opposer notre charité anonyme !

C'est à tous ces miséreux, qui sont nos frères dans le Christ, que le Pape Paul VI et nos Evêques désirent nous faire penser en nous incitant à poser un acte de charité universelle.

Répondre généreusement à l'appel du Pape et de nos Evêques, nous rappelle la Conférence Catholique Canadienne, c'est répondre à l'appel du Christ lui-même : les Charités papales continuent en effet le geste commencé par Notre-Seigneur Jésus-Christ envers les pauvres, les malheureux, les malades.

Paul VI, de par ses responsabilités même de Chef Suprême de l'Eglise, est le témoin des misères du monde. Il reçoit, à Rome, plus de mille demandes par jour d'assistance. La réponse du Saint-Père, comme celle de nos Evêques à tous ceux qui font appel à leur aide, est en grande partie à la mesure de la générosité des Catholiques canadiens.

Plus les catholiques des régions comme celle du Canada, qui est des plus favorisées, donneront généreusement la Collecte des "Charités papales et des Oeuvres de l'Episcopat", plus le Saint-Père et ses principaux lieutenants pourront partager avec les infortunés.

Le dimanche de la charité universelle est le dimanche des Charités papales et l'Episcopat canadien, au nom de notre Saint-Père le Pape, demande à tous les Catholiques du pays de faire preuve d'une générosité fraternelle à la mesure des besoins.

Une précaution inutile

La nuit, il n'y a pas lieu de sortir les plantes et les fleurs de la chambre d'un malade. La croyance voulant qu'elles empoisonnent l'air est une triste erreur qui coûté jusqu'ici une petite fortune aux hôpitaux et aux hospices.

Cette croyance provient d'une mauvaise interprétation d'un texte (1779) du chimiste physicien et médecin hollandais Jan Ingenbousz. En 1788, Senebier nia cette allégation et De Saussure en démontra l'inexactitude en 1804. Cependant la coutume d'enlever les plantes et les fleurs des chambres des malades était déjà bien ancrée dans les esprits.

Les plantes respirent et dégagent continuellement du gaz carbonique, mais les humains en dégagent en bien plus grande quantité. Ainsi, dans une pièce qui serait fermée hermétiquement, une personne s'asphyxierait de sa propre respiration mille fois plus vite qu'une plante. A mesure que l'oxygène diminue, les plantes respirent de moins en moins et elles peuvent même passer quelques heures sans respirer du tout, ce que les humains ne peuvent pas faire.

Il faut noter cependant que bien des personnes sont allergiques au parfum ou au pollen de certaines plantes. Cela est un problème individuel qui n'a rien à voir avec la coutume courante et non justifiée qui subsiste depuis 1779.



300 ANS À LOUISEVILLE

LES PREMIERS MOIS

En arrivant à l'embouchure de la rivière du Loup, les soldats se mettent à l'oeuvre pour organiser un établissement durable, car plusieurs ont déjà l'intention d'y demeurer une fois leur engagement terminé. Les travaux sont menés à la militaire sous la direction du Capitaine Philippe Vernon de la Fouille, assisté du Lieutenant Pierre Féret de Lespine. L'Enseigne Charles Goudon de Jeu, Vicomte de Manereuil, sort à peine de l'adolescence, mais il est décidé, semble-t-il, à se tailler une Seigneurie à cet endroit. Il met son coeur à l'ouvrage. Le groupe comprend encore un "gentilhomme volontaire": Philippe Gauthier de Comporté, trois soldats au service des officiers, et une soixantaine de troupiers.

Travail d'équipe

Une fois que le gros-oeuvre du Fort est achevé, il reste une foule de menus travaux à exécuter pour perfectionner le système de défense et rendre les logis plus confortables. On n'a jamais fini d'embouveter les joints des murs, d'améliorer l'ameublement: des étagères, des tables, des fenêtres, des portes, des loquets! Il faut improviser des instruments de trvail, soit pour la cuisine, soit pour le soin de la maison. On apprend à fabriquer des balais de cèdre, des pelles de bois, des gobelets d'écorce de bouleau, des traînes sauvages en vue de l'hiver qui débute.

On s'attaque au défrichement à l'entour du fortin qui doit être dans une clairière pour échapper aux surprises des Iroquois habiles à se dissimuler dans les sous-bois. Les soldats désireux de s'établir plus tard avec Manereuil visitent les environs et se choisissent, des deux côtés de la rivière, que la glace réunit, une future ferme où ils iront bûcher, de temps à autre, pour préparer le site de leur première cabane et de leurs premières emblavures.

Tâches domestiques

La simple survie quotidienne exige, de la part de ces militaires, une somme considérable de travaux divers. Il faut un minimum d'hygiène dans la place et on peut croire que les officiers ont des quartiers spéciaux qu'ils veulent toujours reluisants. A lui seul, le soin de la cuisine exige des corvées constantes. Il faut plusieurs hommes pour apporter la nourriture, la préparer, la servir; pour se charger des ustensiles et même les fabriquer au besoins.

Chacun doit laver son linge, le raccommoder, le mettre en un état présentable pour recevoir les voyageurs ou se rendre "en ville": à Trois-Rivières !

Il faut encore approvisionner les cheminées d'une énorme quantité de bois de chauffage et puiser à la rivière l'eau nécessaire à la Compagnie. Avec l'hiver, le déblaiement de la neige tout à l'entour est une occupation qu'il faut toujours recommencer !

Chasse et pêche

Une équipe, vraisemblablement guidée par des Indigènes, apprend les secrets de la pêche sous la glace et de la pose des rêts et des pièges, sur les pistes des lièvres et des renards. Il y a probablement dans le groupe des pêcheurs qui savent manier et réparer les filets, nettoyer et saler le poisson. Beaucoup doivent se plaire à la chasse au fusil: celle du chevreuil, de la perdrix, peut-être même de l'orignal.

La chasse et la pêche sont certes une occupation vitale en même temps qu'une agréable diversion. En enrichissant le menu quotidien, la venaison et le poisson contribuent d'une façon essentielle à la sonté et à la bonne humeur de tous. Les fourrures de renard, les peaux des autres bêtes servent à une foule de commodités, surtout, bien sûr, à se protéger d'un froid auquel l'on n'est pas habitué.

Métiers divers

Dans un établissement qu'il faut créer de toutes pièces, en pleine sauvagerie, les techniciens sont recherchés et sans cesse occupés. Parmi les soldats du Sieur de la Fouille, il y a des artisans de toute sorte. Ainsi, Jean Joubert dit Desfontaines est menuisier, Jean-Baptiste Charron dit Laferrière est forgeron-taillandier.

Tous les talents sont mis à contribution, et grâce à l'entrain commun, le "Vieux Fort" devient une demeure joyeuse et aussi confortable que les chaumières laissées au Poitou. L'amitié qui liera plus tard les fondateurs de la Rivière-du-Loup, se manifestant par exemple à l'occasion de leur mariage, s'approfondit déjà dans cette collaboration de tous les jours.

* * *

Dans le jeune établissement, le dimanche est accueilli avec joie. Les soldats de tout le Régiment de Carignan ont vite adopté la récitation quotidienne du chapelet et la dévotion à la Sainte-Famille.

Chaque jour de repos et chaque heure de loisir voient les gais lurons de la Compagnie se lancer dans les jeux de société, dans le chant et la musique. Le tambour Louis de Niort possède peut-être un instrument plus versatile, une flûte ou un cor, pour agrémenter les après-midis du dimanche !

Dans ce coin sauvage de la Nouvelle-France, un peuple fort et heureux est en voie de naître !

Germain Lesage, o.m.i.

Le diocèse de Mont-Laurier a eu deux évêques : Mgr Brunet, le premier, en 1913, et Mgr François-Xavier Limoges ; Mgr Ouellette est cependant l'auxiliaire dans ce diocèse.

ST-LÉON —

Corps exhumé

Le corps d'un noyé qui avait été repêché à Tracy le printemps dernier, et qui avait fait l'objet d'une méprise lors de son identification à la morgue, a été exhumé la semaine dernière au cimetière de St-Léon par les employés de la maison funéraire Gilbert Mandeville de Tracy.

On se rappelle que, dans le temps, ce noyé avait été identifié par deux de ses parents comme étant René Lacoursière. Un service funèbre avait même été célébré à l'église de St-Léon.

Le véritable René Lacoursière revint chez ses parents le lendemain de "ses" obsèques. On comprend aisément la surprise de ses parents et amis qui lui avaient rendu les derniers hommages funèbres.

Le corps du noyé non encore identifié a donc été transporté à la morgue provinciale de la rue St-Vincent, à Montréal où l'on tentera de découvrir sa véritable identité.

C'est sur les instructions du Département du procureur-général que le docteur Rémi Dansereau, coroner du district de Richelieu-Verchères a ordonné l'exhumation. Celle-ci s'est effectué mardi matin en présence d'une foule de curieux qui se pressaient tout autour de la fosse dans le cimetière de St-Léon.

NAISSANCE

A l'Hôpital Comtois, le 14 août, à M. et Mme Lucien Paquin (Simone Lamy) est né un fils baptisé le 25 août, sous les prénoms de Joseph, Louis, Michel. Parrain et marraine: M. et Mme Josaphat Paquin, grands-parents de l'enfant; porteuse: Mme Jacques Lacerte, tante de l'enfant, de Yamachiche.

J. A. JULIEN INC.

Assurances Générales

71, St-Laurent — Tél. : CA. 8-2727 — Louiseville

Responsabilité de tous genres Automobile, Feu



• Sécurité
• Stabilité
• Service

AVIS

Lors de la dernière assemblée du conseil d'administration de la Caisse Populaire de Louiseville, tenue le 20 août 1964, il fut résolu unanimement ce qui suit :

A compter du 1er octobre 1964, la taxe d'entrée sur le capital social sera de $0.10 sur la première part sociale de $5.00, et de $0.25 sur les autres parts à être souscrites, dont le maximum autorisé est de 100 parts par sociétaire.

Par le conseil d'administration,
J.-R. Bellemare,
Secrétaire.

Votre caisse populaire vient de recevoir une distributrice automatique pour vous émettre instantanément votre police d'assurance-accident ou d'assurance-écolier. C'est un autre service de votre caisse populaire. Pour l'entrée des classes venez vous procurer par cette machine une police d'assurance-écolier pour assurer vos enfants 24 heures par jour, 12 mois par année si désiré.

La Caisse Populaire de Louiseville

9 STE-MARIE — TEL. CA. 8-4545 — LOUISEVILLE

TAB

MARQUE DÉPOSÉE

une seule calorie... et toute la saveur que Coca-Cola Ltée a su lui donner !



Enlever les calories, c'est facile. Mais donner toute la saveur, voilà ce que Coca-Cola Ltée a su accomplir. Car TAB est véritablement débordant de saveur.

Embouteilleur de Tab autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée

Hervé Lafontaine Limitée, LOUISEVILLE, Québec.



— 44 —

LES FAMILLES ALLARD

Nous en comptons vingt-cinq depuis le début de la paroisse. Il en reste quatre auxquelles s'ajoutent 5 dames nées Allard. Je vous présente les foyers selon l'ordre alphabétique :

1 — Adélard Allard et Malvina St-Louis : 15 enfants baptisés de 1891 à 1912.

2 — Adrien Allard et Rose St-Jean : deux filles nées de 1934 à 1937.

3 — Alcide Allard et Pauline Rocheleau : une fille née en 1956. Alcide Allard, majeur de feu Ephrem et de Rose-Alma Desjardins, épouse en 1954 Pauline Rocheleau, mineure d'Edmond et de feue Yvonne Caron.

4 — Alfred Allard et Suzalie Adam : neuf enfants baptisés de 1889 à 1905 dont J.-Eliodore, J.-Ephrem, J.-Donat, J.-Hormisdas et Parmélia, cette dernière, Fille de Jésus sous les noms de Soeur M. St-Delphin. En 1887 Alfred Allard, majeur de Gonzague et d'Emilie Robert, épouse Suzalie Adam majeure de Maxime et de Marie-Anne Plante. Alfred Allard est décédé à 93 ans en 1957 et son épouse en 1941 à 79 ans.

5 — Antoine Allard et Olive Pépin du Rang de la Rivière : sept enfants nés de 1865 à 1875, dont Adélard, J.-Oliva, J.-Wilfrid et Donat-Claude. Antoine est décédé en 1880 à 73 ans et son fils Adélard en 1895 à 28 ans.

6 — Camille Allard et Fernande Lefrançois : quatre enfants nés de 1942 à 1947, Camille Allard, majeur d'Ephrem et de Rose-Alma Desjardins, épouse en 1940 Fernande Lefrançois mineure de Joseph, fils de Ludger, et d'Anne Comtois.

7 — J.-Donat Allard de Louiseville, majeur d'Adélard et de Malvina St-Louis de Louiseville, épouse en 1916 Victoria Morin, institutrice, majeure d'Olivier et de Délima Brissette. Une fille, Héléna, décédée en 1910 à 15 ans.

8 — Evic Allard, majeur d'Antoine et d'Olive Pépin, épouse en 1879 Marie Boivin veuve mineure d'Arsène Lambert. Le mari est décédé en 1909 à 53 ans et son épouse en 1909 à 49 ans.

9 — Ephrem Allard et Rose-Alma Desjardins : quatorze enfants nés de 1916 à 1941. Ephrem Allard, majeur d'Alfred et de Suzalie Adam, épouse en 1915 Rose-Alma Desjardins mineure de Joseph et de Rose-Anna Ducharme.

10 — Euclide Allard et Thérèse Pichette : huit enfants baptisés de 1947 à 1959. Euclide Allard, camionneur, majeur d'Ephrem et de Rose-Alma Desjardins épouse en 1946 Thérèse Pichette mineure d'Henri et d'Alma Boivin.

11 — F.-X. Allard et Délima alias Adélina Charpentier : six enfants baptisés de 1883 à 1896, dont J.-Edmond dit Osmond, J.-Edmond, J.-Séraphin. F.-X. Allard, majeur de Gonzague et d'Emélie Robert, épouse en 1882 Adéline Charpentier, mineure de Xavier et d'Adélina Roy. F.-X. Allard est décédé à 78 ans onze mois en 1933 et son épouse en 1939 à 78 ans. Un garçon, Séraphin, est décédé en 1916 à 21 ans, onze mois.

12 — Georges Allard. Il faisait partie d'une association pieuse au début de la paroisse.

13 — Gonzague Allard et Emélie Robert : huit enfants baptisés de 1858 à 1868, dont Norbert, Louis de Gonzague-Jean-Baptiste, Alfred, Pierre, Gonzague, domicilié à Californie, est décédé en 1905 à 87 ans, et son épouse en 1900 à 75 ans. Trois enfants sont décédés en bas âge.

14 — Héliodore Allard et Alberta Allard : J.-Alfred-Lucien né en 1917, J.-Héliodore Allard, majeur d'Alfred et de Suzalie Adam, épouse en 1916 Marie-Anne-Alberta Allard majeure d'Adélard et de Malvina St-Louis.

15 — Hormisdas Allard, marchand, et Clara Dubois : huit enfants baptisés de 1932 à 1947. Hormisdas Allard majeur d'Alfred et de Suzalie Adam, épouse en 1930 Clara Dubois, mineure d'Anselme et d'Amanda Trudel.

16 — Jérôme, alias Jérémie Allard et Marie-Louise Adam de Californie : neuf enfants baptisés de 1880 à 1892 dont J.-Irénée, J.-Pierre-Jérémie-Wilfrid, J.-Alfred, Joseph et Napoléon. Jérôme Allard, majeur de Gonzague et d'Emélie Robert, épouse en 1879 Marie-Louise Adam majeure de Maxime et de Marie-Anne Plante. L'époux est décédé en 1894 à 36 ans.

17 — Joseph Allard et Marie Déziel : une fille Marie, décédée en 1875 à 10 ans. Il épouse en secondes noces Sophie Brûlé, qui lui donne trois enfants de 1871 à 1874. En 1872 Joseph Allard veuf de Marie Déziel, voit son mariage revalidé avec Sophie Brûlé. Marie Déziel décède en 1867 à 28 ans.

18 — Joseph Allard et Julie Allard : J.-Noé (1875); J.-Adélard (1877). Joseph Allard, majeur de Gonzague et d'Emélie Robert, épouse en 1874 Julie Allard, mineure d'Antoine et d'Olive Pépin et, en secondes noces, en 1878, Anastasie Trudel majeure de Pierre et de Rosalie Mailloux. Cette seconde épouse lui donne cinq enfants de 1879 à 1887. Joseph Allard est domicilié à Californie. Sa première épouse est décédée en 1879 à 24 ans.

19 — Joseph Allard et Léocadie Brûlé. Ne devrait-on pas lire Sophie Brûlé ? Joseph est décédé en 1875 à 35 ans.

20 — Louis Allard, majeur de Gonzague et d'Emélie Robert, épouse en 1888 Eulalie Trudel majeure de Sifroy et d'Aurélie Lefrançois. Louis Allard décède en 1941 à 78 ans et son épouse en 1948 à 81 ans.

21 — Octave Allard, mineur de feu Michel et d'Apolline Guérard de St-Barthélemy, épouse en 1883 Virginie Plante majeure de François et de feue Emélie Savoie.

22 — Omer Allard et Marie-Jeanne Bernèche : huit enfants nés de 1949 à 1957. Omer Allard, majeur d'Ephrem et de Rose-Alma Desjardins, épouse en 1945 Marie-Jeanne Bernèche majeure d'Albert et de feu Herméline Doire.

23 — Osmond Allard et Rose-Anna Lavallée : deux garçons nés de 1917 à 1924.

24 — Pierre Allard et Victoire Bélanger. Cette dernière est décédée en 1863 à 85 ans.

25 — Roméo Allard et Agnès Brissette : Six enfants nés de 1946 à 1956, dont André, Frère du Sacré-Coeur. Roméo Allard, majeur d'Ephrem et de Rose-Alma Desjardins, épouse en 1944 Agnès Brissette majeure de Joseph et de Ludivina Garceau.

Lucas Rennero.

EVITEZ-VOUS DES DESAPPOINTEMENTS

Faites examiner GRATUITEMENT toutes vos Polices d'Assurances AVANT LE FEU OU L'ACCIDENT.

Consultez :

JACQUES PAILLÉ

Licencié en Assurances Générales

Tél. : 227-2332

MASKINONGE

NOUVEAU BUREAU

CHARTIER & GAUTHIER

AVOCATS - PROCUREURS

Bureau : Lundi après-midi et vendredi soir

88 St-Laurent - Tél. CA. 8-5269 - LOUISEVILLE

(Au Centre Professionnel)

1185 rue Hart — Tél. : 378-2849 — Trois-Rivières

UN SEUL PRIX . . .
UNE SEULE QUALITE :
"LA MEILLEURE"

QUE CE SOIT POUR :
• NETTOYAGE • TEINTURE
• PRESSAGE OU LAVAGE DE CHEMISES

Adressez-vous en toute confiance à

La Teinturerie ST-LAURENT

22, St-Aimé (rue de la gare) — CA. 8-4477 — Louiseville



Cartes professionnelles

Dr N. Bastrash, M.D.
MÉDECINE GÉNÉRALE
Tél. : CA. 8-4949 LOUISEVILLE
Heures ordinaires de bureau :
Lun., Mar., Jeu., Ven.,: 2 à 4 et 7 à 9 h.
En dehors de ces heures :
S.V.P. appelez pour rendez-vous.

Dr Martial Gélinas
MÉDECINE GÉNÉRALE
MATERNITÉ
Tél. : 885-3833 ST-BARTHÉLEMY

Dr Guy Béland, m. d.
MÉDECINE GÉNÉRALE
TEL. : CA. 8-5025
35, RUE ST-AIME — LOUISEVILLE

Dr PAULIN HÉBERT
MÉDECINE GÉNÉRALE
MATERNITÉ
Tél. 227-2364 MASKINONGÉ

Dr Florent Caron, M.D.
MÉDECINE GÉNÉRALE
MATERNITÉ
STE-URSULE Tél.: CA. 8-2844

Tél. : CA. 8-4408
CHARLES MILOT
NOTAIRE
SAINTE-URSULE, Qué.

Dr PIERRE CHAUVEAU
MÉDECINE GÉNÉRALE
Tél.: 885-3232 ST-BARTHÉLEMY

Dr Yvon Morinville, M.D.
MÉDECINE GÉNÉRALE
ANESTHÉSIE
Tél. : CA. 8-5227
Boulevard Comtois LOUISEVILLE

Dr Avellin Dalcourt
MALADIE DES OS
Maladie des enfants — Rayons-X
4, St-Laurent LOUISEVILLE
Téléphone : CA. 8-4231

Dr LUCIEN PICOTTE
B.A., D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Tél. : CA. 8-2685
35B, St-Laurent LOUISEVILLE

Dr J. André Lacroix
CHIROPRATICIEN
RAYONS-X
(Face au Centre Professionnel)
59 ST-LAURENT — TEL. CA. 8-5221

TEL. : CA. 8-4757
GILLES BÉLAND
NOTAIRE
38 ST-LAURENT LOUISEVILLE

DR L. ANDRÉ LACASSE
Chiropraticien
Bureau : Lundi 7 à 9 hres p.m. — Jeudi 7 à 9 hres p.m.
38, ST-LAURENT — TEL. CA. 8-2030 — LOUISEVILLE

Au CENTRE PROFESSIONNEL
88, ST-LAURENT — LOUISEVILLE

Marcel Marchand, M.D.
MÉDECINE GÉNÉRALE
Téléphone : CA. 8-2888
Centre professionnel
88, St-Laurent LOUISEVILLE

EXAMEN DE LA VUE
Charles Auger, O.D.
OPTOMÉTRISTE
Téléphone : CA. 8-4606
CENTRE PROFESSIONNEL

JOS. LANGLOIS
NOTAIRE
Tél. : 227-2091 ST-JUSTIN, Qué.
CENTRE PROFESSIONNEL
CA. 8-4787 LOUISEVILLE

Tél. : CA. 8-4690
Dr Jean Rinfret, D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
88 St-Laurent LOUISEVILLE
(Au Centre Professionnel)

Encouragez nos annonceurs

Air Conditionné
SALON DE MADELEINE
(Julienne Doyon, prop.)
Deux coiffeuses à votre disposition
88 St-Laurent Tél. : CA. 8-5080

Tableau du voyageur

(EN VIGUEUR DEPUIS LE 26 AVRIL)

Pacifique Canadien

HORAIRE DES TRAINS A LOUISEVILLE
(HEURE SOLAIRE)

Tous les jours excepté le dimanche
POUR MONTREAL ..... 8.49 A.M.
Tous les jours y compris le dimanche
POUR QUEBEC ..... 8.08 P.M.
Samedi seulement
POUR QUEBEC ..... 1.33 P.M.
Dimanche seulement
POUR MONTREAL ..... 4.31 P.M.

—— o0o ——

HORAIRE DES TRAINS A MASKINONGE

Tous les jours excepté le dimanche
POUR MONTREAL ..... 8.53 A.M.
Dimanche seulement
POUR MONTREAL ..... 4.35 P.M.
Tous les jours y compris le dimanche
POUR QUEBEC ..... 8.04 P.M.

Canadien National

HORAIRE DES TRAINS A SAINT-JUSTIN
(HEURE SOLAIRE)

Tous les jours y compris le dimanche
POUR MONTREAL ..... 6.48 A.M.
Tous les jours excepté le samedi
DE MONTREAL ..... 8.09 P.M.
Samedi seulement
DE MONTREAL ..... 9.45 P.M.

Carier & Frère Ltée

LOUISEVILLE — TROIS-RIVIERES

Départ de Louiseville Tous les jours	Départ de Trois-Rivières Tous les jours
8.30 a.m.	7.30 a.m.
9.30 a.m.	9.30 a.m.
10.30 a.m.	11.30 a.m.
12.30 p.m.	12.30 p.m.
1.30 p.m.	1.40 p.m.
3.30 p.m.	3.30 p.m.
4.30 p.m.	4.30 p.m.
6.30 p.m.	5.30 p.m.
7.30 p.m.	6.30 p.m.
8.30 p.m.	7.30 p.m.
10.30 p.m.	9.30 p.m.
	11.30 p.m.
Exc. Dimanche	Exc. Dimanche
6.30 a.m.	5.30 a.m.
7.45 a.m.	8.40 a.m.
12.30 a.m.	
Dimanche seulement	
7.00 p.m.	
Vend. sam. et dim.	Ven. sam. et dim.
9.30 p.m.	8.30 p.m.
11.30 p.m.	10.30 p.m.

—— o0o ——

VILLAGE DE ST-JUSTIN

Départ pour Louiseville Tous les jours excepté dimanche	Arrivée de Louiseville Tous les jours
7.00 a.m.	6.00 p.m.
Dimanche seulement	Dimanche seulement
12.45 p.m.	12.35 a.m.
6.30 p.m.	

Brandon Transport Inc.

SERVICE D'AUTOBUS ENTRE MONTREAL - JOLIETTE - ST-GABRIEL ET LOUISEVILLE

Tous les jours y compris le dimanche

MONTREAL	9.45 a.m.
JOLIETTE	11.10 a.m.
ST-GABRIEL	12.15 p.m.
ST-DIDACE	12.25 p.m.
ST-EDOUARD	12.40 p.m.
STE-URSULE	12.55 p.m.
LOUISEVILLE	1.05 p.m.

LOUISEVILLE - ST-GABRIEL - JOLIETTE ET MONTREAL

	Lun. au Ven.	Samedi et Dimanche
LOUISEVILLE	4.50 p.m.	3.45 p.m.
STE-URSULE	5.00 p.m.	3.55 p.m.
ST-EDOUARD	5.15 p.m.	4.10 p.m.
ST-DIDACE	5.30 p.m.	4.25 p.m.
ST-GABRIEL	6.00 p.m.	5.00 p.m.
JOLIETTE	6.40 p.m.	5.40 p.m.
MONTREAL	8.00 p.m.	7.00 p.m.

EN ROUTE POUR MONTREAL
ne manquez pas d'arrêter à
L'HÔTEL JUNEAU
LAVALTRIE, Qué.
Viateur Juneau, prop.
Un chaleureux accueil vous y attend !

LA FATIGUE

Par le prof. René Trempe

Les gens fatigués et les gens fatigants

La fatigue est-elle une boutade? Je suis fatigué, éreinté, exténué, lassé, courbaturé, essoufflé, brisé de fatigue, je n'en peut plus...

Qu'est-ce que la fatigue? C'est un S.O.S. jeté par l'organisme avertissant que le degré d'excitabilité physiologique est atteint et qu'il serait dangereux de poursuivre. La fatigue est une nécessité. Le Dr Chauchard écrit à ce sujet: "un organisme vivant infatigable serait appelé à disparaître épuisé et lésé par l'effort. La fatigue prévient cette éventualité". Vous êtes fatigué. Pourquoi? Si tous les hommes sont égaux devant la mort, ils ne le sont pas devant la fatigue; ceci est affaire de tempérament, résistance, hérédité, volonté, contrôle de soi, etc.

La vie moderne est une conséquence majeure de fatigue. Il nous faut évoluer dans un univers qui n'est plus à notre mesure. Il se crée un déséquilibre entre l'homme et le milieu où il vit, mais comment échapper à ce milieu? Nous subissons l'écrasant fardeau qu'est la science, cette science qui ne respecte plus l'individu. Aller toujours plus vite, accroître de plus en plus le rendement, telle est la règle. La machine, invention de l'homme, engin tellement perfectionné qu'il n'est plus possible de suivre sans subir une surtension, épuise et use. L'homme s'est condamné à une multitude de maux que les anciens ignoraient (mauvaise adaptation). Fatigues inonscientes que sont le cinéma, la télévision : Combien est néfaste le nombre d'influx sensoriels qu'il provoquent dans un temps relativement trop court. Le cerveau est assailli par de brusques émotions qui se répercutent sur le psychisme humain. Alimentation antirationnelle. L'homme mal alimenté ou suralimenté, provoquant tous les facteurs stressants de la vie moderne, accable son organisme d'une saturation néfaste à l'épanouissement psychophysiologique. Il se crée un état de toxémie ou encrassement humoral. Survient alors le surmenage qui est le deuxième stage de la fatigue. La fatigue survient aussi par une mauvaise adaptation aux climats, aux températures. Le laisser-aller général empoisonne la société; chacun et personne ne veut faire d'effort. Nous assistons à l'anéantissement progressif de la nature humaine.

Le fondateur des magasins Woolworth commençait avec $22 dollars bien à lui et 22 ans plus tard, il valait 22 millions ! C'est ce qu'on appelle avoir le sens des affaires . . .

SPECIAUX
FIN DE SAISON
Rabais sur tous nos bicycles en magasin
REPARATION — PEINTURE
PIECES — ENTREPOSAGE
Bas prix chez
TOUS SPORTS
R. M. Langlet, prop.
28 Ste-Dorothée — Louiseville

Centre Récréatif St-Antoine

L'endroit idéal pour se récréer

En lisant notre chronique de la semaine dernière, vous avez appris que le Gérant du Centre Récréatif St-Antoine de Louiseville, assistait à une autre clinique de formation en organisation de loisirs et en administration de Centres Récréatifs.

A ces cours assistaient des directeurs de Centres venant de 7 provinces du Canada; des stagiaires ont même parcouru une distance de 2400 milles. Ceci vous prouve la grande importance que ces gens attachaient à ces cours.

Parmi les conférenciers distingués qui nous ont entretenu figurent deux personnalités internationales dans le domaine des loisirs; il s'agit du Dr Thomas E. Rivers, directeur général de l'Association Internationale de la Récréation aux Nations-Unies, à New-York et de M. René Bazennerye, sous-directeur au Ministère de l'Education Nationale de France, fondateur du Conseil International pour l'Education Physique et les Sports, et secrétaire-général adjoint du Haut Commissariat des Sports auprès du Premier Ministre de France.

Le Dr Rivers est le grand responsable du Congrès mondial de la Récréation qui se tiendra au Japon du 2 au 7 octobre 1964, avant les Jeux Olympiques de Tokyo. Il nous a entretenu sur la récréation dans le monde.

Quant à M. Bazennerye, venu spécialement de Paris, il nous a entretenu sur l'Unesco et les loisirs, de l'organisation des Centres de Loisirs en France ainsi que de la formation et de la qualification du personnel de la récréation en tant que leaders.

Les cours dispensés durant la clinique ont porté sur plusieurs sujets touchant la récréation, organisation du loisir-danse. En somme, ce fut une semaine bien remplie et des plus enrichissante pour les participants de cett» grande clinique nationale.

QUILLES

Nous invitons de nouveau les amateurs du jeu de quilles à s'inscrire au plus tôt pour faire partie des différentes ligues qui évolueront bientôt au Centre Récréatif. Nous nous efforcerons de vous faire passer des moments agréables en pratiquant votre sport favori. A votre Centre, vous êtes chez-vous.

Soirée Populaire

Afin de répondre aux nombreux appels téléphoniques que nous recevons à savoir quand les Soirées Populaires du samedi soir reprendront au Centre Récréatif, le mieux que nous puissions vous dire est que: "L'autorité Religieuse et Civile de Louiseville peut permettre que ces belles soirées pour les jeunes au Centre Récréatif, reprennent s'il y a entente.

Nous, du Centre, sommes prêts à continuer à nous dévouer afin que cette oeuvre puisse continuer à recevoir les jeunes et leur offrir des loisirs sains qu'ils aiment pratiquer; s'il en est ainsi, il en est nullement de notre faute et vous le savez. Nous ne sommes pas prêts à reprendre l'expérience que nous avons connue au cours de l'été.

Ici, on a l'habitude de chercher à désorganiser une chose qui va bien; c'est déplorable.

CES PAUVRES VERS DE TERRE...

La pêche, un sport des plus en vogue chez de nombreux amants de la "sensation" des lacs, demande un tout petit "leurre" quelque fois, pour attirer la capture tant attendue.

On en compte plusieurs sortes, mais le "bon vieux vers de terre" demeure, dans maints cas, l'article tout désigné pour faire prendre l' "habitant des eaux douces" à l'hameçon.

Certains qui font la "chasse" aux vers, se font un pécule assez rentable. Nous en connaissons, dont cet à-côté économique, rapporte plusieurs beaux billets à l'effigie de la reine Elisabeth, ce qui n'est pas peu dire . . .

Et pendant ce temps-là, les vers "prennent" leurs trous, c'est le cas de le dire . . .

Pour un produit de qualité,
Pour un produit raffiné,
Demander toujours ESSO
Qui s'y connait, achète de
SERVICE Esso IMPERIAL
Maurice Guinard
représentant ESSO
131 Ave du Parc — Tél. : CA. 8-2833 — LOUISEVILLE



La saison de balle-molle a pris fin samedi dernier à St-Alexis-des-Monts par la remise des trophées.

Pour la cédule régulière M. Alphonse Lafrenière remet le trophée à Jean-Guy Larouche, capitaine du club gagnant.

Le gagnant de la série finale, le club commandité par la Brasserie Molson, M. Réal Picard, à gauche et M. Roger Picard à droite. (Photo : Paul Deschesnes).

Fan Club

Bonsoir Louiseville

Samedi soir dernier, le Fan Club de Bonsoir Louiseville donnait sa première danse à la salle "Ready Mix" et ce fut un franc succès. La musique a été gracieusement fournie par Louiseville Réfrigération dont M. Ernest St-Louis est propriétaire, ainsi que l'annonce des micros par M. André Deschesne de Louiseville Go-Kart. Grand merci messieurs !

DANSE

Samedi soir prochain, les jeunes membres sont invités à une autre danse avec les fameux CA-DAM, grand orchestre de réputation, en collaboration avec Salut les Copains.

Tous ont entendu ce fameux orchestre tant qu'en Plain, Shakes, Rock, Twist. Nous en aurons pour tous les goûts.

Voyez les photos des CA-DAM dans les vitrines d'Arthur Giguère Enrg., ainsi que chez G. R. Chrétien.

Donc, on se donne rendez-vous à la salle Ready-Mix où la danse débutera à 8 heures exactement.

Un animateur surprise, ainsi qu'un artiste de la T.V. seront du spectacle.

M. François Caron ainsi que Mlle Claire Paquette seront nos invités d'honneur.

Bienvenue à tous !

Do Mi Si La Do Ré

Pour ceux qui aiment visiter New-York, la fameuse exposition, présentement tenue, à cet endroit, mérite qu'on s'y arrête.

La Statue de la Liberté et autres sites sont nombreux et d'intérêt, dans la Métropole américaine.

■

Parmi les plus âgés, qui n'a entendu parler de l'abbé Chiniquy? Prêtre catholique et fameux prédicateur, il devait abandonner le catholicisme pour devenir pasteur d'une autre religion et s'installer, au siècle dernier, dans la colonie française de Bourbonnais, aux Illinois, Etats-Unis.

■

Parmi les tribus indiennes qui demeurent au pays, on compte les Abénakis, les Hurons, Iroquois, Sioux, Têtes de Boule, Micmacs, Cris, Pieds-de-Lièvres, etc.

Odanak, Oka, l'Ancienne-Lorette, la Manouan, sont autant d'endroits, avec Caughnawaga, sur le lac St-Louis, à Montréal, où on peut voir de ces descendants. Quant aux Mohawks, il s'en trouve plusieurs dans l'Etat de New-York.

La barbote est l'un des bêtes les plus douées au point de vue sensoriel, à tel point qu'on peut l'appeler "la reine des fureteurs". Selon Sélection du Reader's Digest de septembre, ce poisson étonnant, appelé aussi poisson-chat, compte mille espèces différentes, dont six que l'on trouve au Canada.

Le conseil de paroisse en résumé

Un fermier de la Grande Carrière a protesté contre la perspective de nommer la nouvelle route, Boulevard de Grand'Pré. Donnant comme raison que lorsqu'une route devient boulevard, les usagers augmentent la vitesse, ce qui cause du trouble lorsque les fermiers veulent faire traverser le bétail.

* * *

Le maire Caron a assuré le contribuable que des enseignes seraient installées, règlementant la vitesse et avertissant l'automobiliste de la proximité d'une traverse d'animaux.

L'ancienne route qui menait au terrain de golf sera par contre, définitivement fermée et remise en culture incessamment.

* * *

La paroisse se propose de faire le nécessaire pour installer une demie douzaine de bornes-fontaines supplémentaires.

* * *

La Petite Rivière du Loup sera prochainement draguée sur une distance appréciable par les soins du gouvernement fédéral. Ceci au cours de septembre.

* * *

Le secrétaire Picotte demandera très bientôt des soumissions aux plombiers locaux pour installer le chauffage à la Bâtisse Municipale.

* * *

Les constables et pompiers de la paroisse sont maintenant connus du public, ce sont : M. le Caporal Fernand Lemyre, et MM. les constables Pierre Lescadres, Michel Théberge, Jacques Lefebvre, Raymond Desaulniers et René Drainville.

* * *

Ces agents de la paix sont engagés pour une somme annuelle qui tout en n'étant pas tellement substantielle, leur permet d'être officiellement en fonction.

* * *

Le conseiller Gerbeau a proposé des témoignages de remerciements à la Caisse Populaire et au Conseil de Ville pour les plantes décoratives reçues lors de la bénédiction.

* * *

Les Patrouilleurs ont également reçu des remerciements pour le travail efficace du maintien de l'ordre ce jour-là.

* * *

Pour la Bibliothèque Municipale, le conseil de paroisse paye environ $400.00 chaque année. Ceci est divisé en loyer et cotisation par cent personnes qui habitent Louiseville ville et paroisse.

FRANC SUCCÈS DE L'ÉLEVAGE DU MASKINONGÉ

QUEBEC — L'élevage systématique du maskinongé dans l'établissement piscicole des Cantons de l'Est a dépassé cette année toute la production antérieure et rendu nécessaire la construction d'étangs d'élevage supplémentaires.

A la fin de l'année dernière, le ministère avait décidé de déménager ses étangs d'élevage dans l'Estrie, parce que les installations de Lachine, près de Montréal, ne répondaient plus aux besoins. Lexiguïté de l'établissement et la présence de chlore dans l'eau de la municipalité avaient rendu le déplacement nécessaire.

Par ailleurs, l'établissement piscicole de repeuplement de l'Estrie se prêtait fort bien à un accroissement de la production de maskinongés. Un terrain vaste permettait de construire les étangs requis et assurait un approvisionnement abondant d'eau de bonne qualité. L'établissement pouvait aussi trouver à proximité les vairons et le plancton, nourriture vivante dont le masfinongé est friand.

Depuis la mi-mai, période de frai du maskinongé, l'élevage se poursuit de façon intensive au nouvel établissement. Le ministère a fait distribuer 100,000 alevins dans divers lacs et cours d'eau du Québec. Ils mesuraient alors de 1 à 2 pouces et avaient commencé à se nourrir de vairons. Les biologistes du service de la faune du ministère ont empoissonné d'alevins les eaux des basses terres environnant la métropole à l'Ouest, jusqu'à Rigaud, et au Sud, jusqu'à St-Hyacinthe.

Dans le district de Québec, les biologistes ont empoissonné les eaux de la rivière Bécancourt et les affluents de la rivière Chaudière. Dans le district de l'Outaouais, ils ont déposé près de 25,000 alevins de maskinongé dans les eaux du comté de Papineau.

D'autre part, l'élevage de plus de 30,000 maskinongés se poursuit en étangs piscicoles. Ils ont déjà atteint 3 à 4 pouces de longueur et on prévoit qu'ils seront de 6 à 7 pouces lorsque le moment sera venu de les déposer à leur tour dans des eaux naturelles.

Les autorités du ministère du Tourisme, de la Chasse et la Pêche estiment que la construction d'étangs supplémentaires permettra d'obtenir un rendement accru.

DANS LA SECTION OUEST —

LES "TIGRES" ET LES "METS" se rencontreront en FINALE

LES TIGRES DE MASKINONGE ONT BLANCHI LE ST-JUSTIN AU COMPTE DE 5 A 0. — DANS LA SERIE B, LES METS ONT DISPOSE DES LOUPS AU COMPTE DE 2 A 1 EN 12 MANCHES. — LA PREMIERE RENCONTRE DE LA FINALE SERA DISPUTEE A MASKINONGE DIMANCHE PROCHAIN. LA JOUTE DEBUTERA A 2 HRES P.M.

par André Lauzon

— A ST-JUSTIN —

Yvon Gervais a lancé une partie d'un seul coup sûr et a retiré 10 hommes au bâton pour blanchir St-Justin 5 à 0.

Les Tigres ont ouvert le pointage à la manche initiale en croisant le marbre une fois. Cyrille Landry a débuté par un simple et avança au 2e but sur le sacrifice de Roch Beaudin mais fut pris en défaut par l'habile receveur Gilles Masson qui réussit un lancer parfait au 2e pour faire le retrait. Par la suite, Réjean Lajoie fut atteint par un lancer, Yvon Alarie fut passé sur 4 balles et une erreur du 2e but a permis à Lajoie de croiser le marbre. A la 3e manche, les Tigres ont compté 4 points grâce à un but sur balles et 3 coups sûrs dont 2 circuits réussis par C. Landry et G. Lambert.

Le lanceur gagnant Yvon Gervais est venu près de lancer une partie parfaite car jusqu'à la 8e manche les 21 frappeurs ont été retirés dans l'ordre. Maurice Lambert a privé Gervais de cet honneur quand il a réussi un solide coup de deux buts et à la 9e une erreur a permis à Yvon Masson de se rendre au premier but mais la joute s'est terminée par un double-jeu lorsque Noel Doucet tentant un coup retenu a vu son coup attraper par le joueur de 3e but Yvon Alarie avant que la balle ne touche le sol et ce dernier relaya au 1er but Cyrille Landry pour retirer Masson qui sur le coup tentait de se rendre au 2e et n'a pu revenir au 1er but à temps.

Les deux lanceurs ont réussi 10 retraits au bâton et les Tigres ont réussi 7 coups sûrs contre le lanceur perdant Yvon Masson. Cette victoire permettait aux hommes d'Emile Mineau de passer en finale de la section Ouest qui débutera dimanche prochain à Maskinongé.

— A LOUISEVILLE —

Les Mets de Trois-Rivières ont mis douze manches pour disposer des Loups et ainsi se mériter le droit de passer en finale. Le lanceur gagnant a été Roch Boisvert. Il a limité les Loups à 4 coups sûrs et a retiré 9 hommes au bâton et accorda 3 buts sur balles.

Le lanceur perdant, Jean-Paul Plante, a accordé 9 coups sûrs, retira 3 frappeurs sur des prises et accorda 1 but sur balles.

Jacques Abran s'est révélé l'étoile de la joute en cognant un simple qui fit produire le point gagnant à la 12e manche.

Nous nous excusons auprès de nos lecteurs de ne pouvoir donner plus de détails sur cette joute, parce que tout simplement on ne nous en a pas fourni. Pourtant dans une partie de douze manches il y a certainement eu des faits qui auraient été intéressants de noter.

Sommaire :

Trois-Rivières :						
	000	001	000	001	2	9	4
Louiseville :						
	000	001	000	000	1	4	1

— DIMANCHE PROCHAIN —

La finale débutera dimanche prochain alors que les Mets de Trois-Rivières se rendront à Maskinongé. La joute doit débuter à 2 heures.

On prévoit une lutte très serrée entre ces deux équipes, car toutes deux comptent sur de puissants frappeurs.

Yvon Gervais pourra-t-il arrêté l'élan des Mets ?

Roch Boisvert résistera-t-il devant les Alarie, Lajoie, Landry, Beaudin, Gervais ?

Ces réponses vous seront données au cours de cette série finale 2 de 3 en deux dimanches.

Monsieur MONDE sera choisi dimanche

C'est dimanche, le 13 septembre, que sera choisi le meilleur athlète au Monde à Montréal au Centre Sportif Paul Sauvé. C'est un des concours de culture physique les plus important pour tous les Culturistes du monde, car ce concours est Professionnel.

René Trempe, culturiste très bien connu au Canada, participera à ce concours pour la première fois de toute sa carrière de culturiste. Percy Hogue de Louiseville, élève du Professeur René Trempe du Studio Louiseville Enrg., participera à cette occasion au concours M. Canada 1964. Percy s'entraîne au Studio Louiseville depuis environ 2 ans. Ceci est une preuve que tous ceux qui désireraient améliorer leur condition physique peuvent le faire avec grande confiance. Le Studio Louiseville a fait ses preuves, maintenant à vous de les faire. Le professeur René Trempe est un des rares culturistes dirigeant son propre Studio ayant remporté le titre de M. Amérique. L'expérience est toujours à acquérir, et c'est la raison pour laquelle le professeur René Trempe participe au concours M. Monde. La plus grande preuve que vous puissiez avoir au Studio Louiseville, c'est l'expérience du Professeur qui a déjà remporté les titres de : 'M. Canada de l'Est, M. Province de Québec, M. Canada, l'athlète le plus parfaitement développé de la province de Québec, et le plus récent M. Amérique." Le Studio Louiseville est maintenant équipé d'un système de musique FM, pour vous donner plus de détente à l'entraînement. Visitez-le et venez vous convaincre vous-même.

CE SOIR AU STADE

Joute de balle-molle sur ânes

CETTE JOUTE SERA PRECEDEE D'UNE PARTIE OPPOSANT LES ETOILES DE LA LIGUE COMMERCIALE AU CLUB ROYAL

C'est ce soir, qu'aura lieu au stade municipal de Louiseville, la fameuse partie de balle sur ânes. Cette joute suivra la rencontre entre les étoiles de la Ligue Commerciale O'Keefe et le Royal, champion de la cédule régulière de ce même circuit.

A 6.30 heures : grande parade à travers les rues de la ville avec décapotables. Prendront part au défilé : Les dignitaires, les ânes et les "Old Timers" qui seront opposés à une équipe d'étoiles féminines. Le départ se fera du terrain de stationnement à l'arrière de l'église.

Les joueurs des "old timers" seront pilotés par le Dr Avellin Dalcourt, Bruno Noury, Serge Thériault et Napoléon Fleury. Les arbitres seront Maurice Béland, Mme Paul-Yvon Durand et Mme Bruno Blais.

Venez voir à l'oeuvre les Philias Beaudoin, Gérard Lesage, Bruno Carbonneau, Roger Lincourt, Claude Lacombe, Roch Ayotte, Claude Gagné, Roger Pombert, Pierre Brissette, Marcel Manègre et autres.

En foule, jeudi, à 7 heures, au Stade de Louiseville.



La finale de la Little League de Baseball, commanditée par l'A.T.C. a pris fin par la victoire des Cards. Voici l'équipe des joueurs qui ont évolué au cours des mois d'été :

Première rangée : Yvon Brière, Jacques Vallières, René Martel, Claude Lessard, Normand Trempe et Serge Charette.

Deuxième rangée : Jean-Guy St-Pierre, René Giguère, Jean-Marc Soucy, Serge Nourry, asst.-instructeur, M. Maurice Langevin, administrateur, remettant le trophée emblématique à Marcel Garceau, instructeur, Maurice Perreault, représentant des commanditaires, Jean-Claude Soucy, Jean Brière et Gaston Garceau.

DANS LA SECTION CENTRE

St-Alexis affrontera St-Étienne en finale

Les Bûcherons de St-Alexis ont défait le St-Boniface au compte de 3 à 2 dimanche dernier et ont ainsi remporté les honneurs de la semi-finale 2 victoires contre une défaite.

Le lanceur gagnant Bernard Tremblay s'est une fois de plus signalé au monticule ainsi qu'à l'offensive pour conduire son équipe à la victoire. La saison durant, il fut le pilier de son club et son excellent travail continu d'être efficace. Claude Plante s'est également signalé en faisant produire deux points. Robert Dupuis a excellé à la défensive pour les vainqueurs.

Le lanceur perdant fut André Pronovost.

Dimanche prochain, le St-Alexis recevra la visite du St-Etienne qui a disposé du La Tuque. Cette série sera certes des plus intéressantes à suivre.

BALLE MOLLE

Claude Lessard est suspendu pour une joute

Lundi soir dernier, lors de la troisième joute de la série semi-finale "A", le Yamachiche a vaincu le Royal au compte de 10 à 1.

A la fin de la rencontre, l'artilleur Claude Lessard du Royal a été chassé de la joute et suspendu pour une partie pour avoir trop vertement critiqué l'officiel du marbre, Paul-Yvon "Pit" Durand.

Lessard fut débité de la défaite et Réjean Baribeau fut le lanceur gagnant. Yves Béland a cogné un circuit pour les vainqueurs.

Le Royal mène 2-1 dans cette série 3 de 5.

HARO SUR LES CHASSEURS!



Qui aurait dit cela, une femme a eu le meilleur sur les hommes au concours de tir au pigeon d'argile. Sur la photo Mme Paul Béland, M. Camille Lebon, agent distributeur O'Keefe, et Jeannot Lescadres, organisateur du tournoi. (Photo : Paul Deschesnes)

"Vous avez le plus beau neuf trous que j'aie vu"

(Henry Setlakwe)



Un champion amateur de golf est venu jouer sur les verts de la Seigneurie de Grand Pré.

Dans l'ordre habituel, Henry Setlakwe, champion, Howard Thom, pro à la Seigneurie, Jean-Jacques Côté, capitaine. M. Setlakwe est le beau-frère de M. Fernand Grégoire de Louiseville. (Photo : Paul Deschesnes)

Lundi dernier, alors qu'il était de passage chez son beau-frère, M. Fernand Gégoire, HENRY SETLAKWE de Thetford Mines, reconnu comme le meilleur golfeur amateur qui ait participé à l'Omnium du Québec, a joué une ronde sur le parcours de la Seigneurie de Grand Pré.

M. Setlakwe déclara à l'issue de sa ronde qu'il venait de jouer sur le plus beau 9 trous qu'il ait jamais vu tant au Canada qu'aux Etats-Unis.

Ce golfeur a remporté en '64 les tournois pro-amateurs de St-Hyacinthe et Drummondville, fut couronné champion de la "Semaine du Golf" au Manoir Richelieu à Murray Bay.

Un membre de la P.G.A. a qualifié Setlakwe comme étant le golfeur le plus spectaculaire de la Province de Québec.

Ce golfeur a jadis eu le plaisir de jouer une ronde de 18 trous en compagnie de Sam Snead lors d'un récent voyage en Floride.

En terminant, Setlakwe a déclaré que le trou le plus difficile qu'il ait vu au cours de sa carrière fut le No 6 de la Seigneurie, un trou de 370 verges à normale 4.

A Louiseville, le brillant golfeur de Thetford a joué en compagnie du pro Howard Thom et tous deux ont joué la normale.



Statistiques de la Ligue Rurale

Voici pour le bénéfice des amateurs de baseball, les statistiques des trois sections qui vous permettront de faire des comparaisons et pour les clubs qui sont encore en lice pour le championnat, cela vous permettra sans doute de préparer certaines stratégies qui pourraient être efficaces lors des prochaines rencontres.

A tous, bonne chance !

SECTION OUEST

POSITION DES CLUBS

	J	G	P	PP	PC	moy.
Maskinongé	15	14	1	104	46	933
Louiseville	15	11	4	98	47	733
St-Justin	15	10	5	84	45	667
T.-Rivières	15	5	10	63	105	333
Ste-Ursule	15	3	12	67	132	200
St-Gabriel	15	2	13	69	108	133

MOYENNE OFFENSIVE DES CLUBS

Louiseville	306	T.-Rivières	249
Maskinongé	271	Ste-Ursule	205
St-Justin	251	St-Gabriel	205

Moins d'erreurs : St-Justin 11

Plus d'erreurs : Ste-Ursule 45

Plus de circuits : Maskinongé 20

Plus de buts volés : St-Justin 41

Plus de double-jeux : Louiseville 9

Le club qui a été retiré le plus de fois au bâton : St-Gabriel 128

Le club qui a obtenu le plus de buts sur balles : Louiseville 60

Le club qui a le plus de coups sûrs : Louiseville 155

MOYENNE INDIVIDUELLE

Abrév. : L - Louiseville — T.-R. - Trois-Rivières — St-J - St-Justin — M. - Maskinongé — St-G. - St-Gabriel — Ste-U. - Ste-Ursule.

	ab	cs	Moy.
Nelson Mineau, L.	57	25	439
Gaston Barrette, T.-R.	57	24	421
René Langlois, L.,	35	14	400
Guy Allard, St-G.	41	15	366
Maurice Lambert, St-J.	58	21	362
André Noel, L.	59	21	356
Jacques Lajoie, M.	46	16	348
Gilbert Ladouceur, St-J.	52	18	346
Bernard Dupuis, Ste-U.	47	16	340
Gaston Lambert, M.	50	17	340
Yvon Masson, St-J.	48	16	333
Gérard Martineau, St-G.	47	15	319
René-Paul Ringuette, L.	36	11	306
Guy Laterreur, Ste-U.	47	14	298
Roch Beaudin, M.	62	18	290
Yvon St-Pierre, Ste-U.	49	14	286
Réjean Lajoie, M.	60	17	283
Noel Doucet, St-J.	61	17	279
Bernard Arseneault, Ste-U.	54	15	278
Claude Blanchette, T.-R.	45	12	267

Points produits : Maurice Lambert, St-J. 16; Roch Beaudin, M. 12; Réjean Lajoie, M. 12 ;

Circuits : Yvon Alarie, M. 6 ; Yvon Gervais, M. 4 ;

Le joueur qui a le plus d'apparition au bâton : Charlemagne Gaboury, St-J. 65

Le joueur qui a frappé le plus de coups sûrs : Nelson Mineau, L. 25

Le joueur qui a reçu le plus de buts sur balles : René Langlois, L. 13

Le joueur qui a été retiré le plus de fois au bâton : René Allard, St-G. 17 — Bernard Arseneault, Ste-U. 17

Le joueur qui a commis le plus d'erreurs : Jacques Abran, T.-R. 9

MOYENNE DES LANCEURS

	G	P	moy.	ret.
Yvon Arpin, M.	2	0	1000	14
Gaston Lamebrt, M.	1	0	1000	6
Gilbert Ladouceur, St-J.	1	0	1000	4
René Langlois, L.	1	0	1000	10
Réal Picard, Ste-U.	1	0	1000	1
Yvon Gervais, M.	11	1	917	128
J. Paul Plante, L.	4	1	800	32
Germain Milette, L.	4	1	800	18
Roch Boisvert, T.-R.	2	1	667	22
Marcel Garceau, L.	2	1	667	22
Yvon Masson, St-J.	9	5	643	108
Yves Desrochers, T.-R.,	1	1	500	3
Serge Olivier, T.-R.	1	2	333	14
Jules St-Jean, St-G.	2	7	222	70
Yvon St-Pierre, Ste-U.	1	5	167	39
Réjean Boulay, Ste-U.	1	5	167	30
Anthony Delatri, L.	0	1	000	3
Guy Laterreur, Ste-U.	0	2	000	8
Réjean Turenne, St-G.	0	2	000	15
Gilles Guy, St-G.	0	3	000	13
J. J. Brousseau, T.-R.	0	3	000	13
Donat Mailloux, T.-R.	0	1	000	2
Gaston Barrette, T.-R.	0	1	000	4
Roger Ouellette, T.-R.	0	1	000	5

SECTION CENTRE

POSITION DES CLUBS

	J	G	P	PP	PC	moy.
St-Etienne	15	10	5	106	55	667
St-Alexis	15	9	6	86	49	600
La Tuque	15	8	7	82	96	533
St-Boniface	15	7	8	55	78	467
Shawinigan	15	6	9	76	108	400
Ste-Thècle	15	5	10	55	74	333

MOYENNE OFFENSIVE DES CLUBS

St-Etienne	282	La Tuque	251
Shawinigan	272	Ste-Thècle	245
St-Alexis	271	St-Boniface	200

Moins d'erreurs : St-Alexis 31, St-Boniface 31

Plus d'erreurs : Shawiningan 45

Plus de circuits : La Tuque 14

Plus de buts volés : Ste-Thècle 37

Plus de double-jeux : St-Etienne 10

Le club qui a été retiré le plus de fois au bâton : St-Etienne 121

Le club qui a obtenu le plus de buts sur balles : Shawinigan 68

Le club qui a le plus de coups sûrs : St-Etienne 149

MOYENNE INDIVIDUELLE

Abrév. : St-A. - St-Alexis ; La T. - La Tuque; St-E. - St-Etienne ; S. - Shawinigan ; Ste-T. - Ste-Thècle ; St-B. - St-Boniface.

	ab	cs	moy.
Bernard Tremblay, St-A.	54	25	463
Alain Arseneault, St-A.	48	20	417
Denis Lapointe, La T.	48	19	396
Reynald Dubé, S.	50	19	380
Pierre Dupont, St-E.	55	20	364
Maurice Pagé, St-Etienne	47	17	362
André Chamberland, S.	43	15	349
Claude Béand, S.	61	21	344
Arthur Leclair, S.	35	12	343
J.-Paul Goudreault, St-A.	50	17	340
Léo Patry, La T.	50	17	340
Robert Charland, La T.	42	14	333
Raymond Chrétien, St-E.	59	19	322
Marcel Lefebvre, Ste-T.	45	14	311
Yves Aubin, Ste-T.	45	14	311
Roland Moisan, Ste-T.	52	16	308
Jean-Claude Vincent, S.	52	16	308
Rédemsy Lacombe, St-B.	53	16	302
J.-René Marchand, Ste-T.	37	11	297
Raoul Dubé, St-A.	51	15	294
Florent Duplessis, St-B.	62	18	290
Gabriel Lampron, St-E.	42	12	286

Points produits : Bernard Tremblay, St-A. 17 ; Maurice Pagé, St-E. 16 ; Alain Arseneault, St-A. 13.

Circuits : Bernard Tremblay, St-A. 6 ; Jean-Claude Vincent, S. 4.

Le joueur qui a le plus d'apparitions au bâton : Michel Boutin, St-E. 65

Le joueur qui a frappé le plus de coups sûrs : Bernard Tremblay, St-A. 25

Le joueur qui a reçu le plus de buts sur balles : Gilles Désaulniers, S. 17

Le joueur qui a été retiré le plus de fois au bâton : Gabriel Lampron, St-E. 18

Le joueur qui a commis le plus d'erreurs : André Chamberland, S. 14.

MOYENNE DES LANCEURS

	G	P	moy.	ret.
René Plante, St-A.	1	0	1000	2
Jacques Filion, La T.	4	1	800	25
Armand Mélançon, St-E.	3	1	750	54
Arthur Leclair, S.	3	1	750	30
Robert Déziel, La T.	3	1	750	26
J.-Claude Plourde, St-E.	2	1	667	13
Roger Landry, St-E.	5	3	625	38
Bernard Tremblay, St-A.	7	5	583	92
Gérard Milette, St-B.	4	3	571	61
Ray. Goudreault, St-A.	1	1	500	6
Nor. Désaulniers, St-B.	1	1	500	5
Réal Marineau, S.	2	3	400	38
André Pronovost, St-B.	2	3	400	17
Yves Aubin, Ste-T.	5	8	385	108
Guy Dupont, La T.	1	2	333	21
Richard Duquette, S.	1	4	200	27
Maurice Boucher, Ste-T.	0	1	000	13
J.-René Marchand, Ste-T.	0	1	000	5
Gilles Chamberland, S.	0	1	000	3
Gilles Grenier, St-B.	0	1	000	2
Claude Bouchard, La T.	0	2	000	4
Claude Beaulieu, La T.	0	1	000	4

SECTION EST

POSITION DES CLUBS

	J	G	P	PP	PC	moy.
Ste-Anne	15	13	2	93	40	867
St-Casimir	15	11	4	84	35	733
St-Adelphe	15	7	8	64	65	467
*Champlain	16	6	10	59	95	375
* St-Marc	16	5	11	75	89	313
Portneuf	15	4	11	60	112	267

* Ont joué une partie supplémentaire pour décider de la 4ème position.

MOYENNE OFFENSIVE DES CLUBS

Ste-Ane	288	St-Adelphe	222
St-Casimir	264	Champlain	216
St-Marc	231	Portneuf	214

Moins d'erreurs : Ste-Anne 19

Plus d'erreurs : Portneuf 50

Plus de circuits : Champlain 16

Plus de buts volés : Ste-Anne 61

Plus de double jeux : Portneuf 7

Le club qui a été retiré le plus de fois au bâton : Portneuf 145

Le club qui a obtenu le plus de buts sur bales : Ste-Anne 54

Le club qui a le plus de coups sûrs : Ste-Anne 150

MOYENNE INDIVIDUELLE

Abrév. : Ste-A. - Ste-Anne ; St-C. - St-Casimir ; St-M. - St-Marc ; St-A. - St-Adelphe ; P. - Portneuf ; C. - Champlain.

	ab	cs	moy.
Jacques Lachance, Ste-A.	50	29	580
Michel Fleury, St-C.	52	23	442
Jean-Marc Asselin, St-M.	59	25	424
Pat Baillargeon, St-A.	55	23	418
Claude Frenette, P.	36	13	361
Rémi Laquerre, St-C.	51	18	353
Pierre Fleury, St-C.	54	19	352
Vincent Naud, St-Marc	43	14	326
Gérard Jobin, St-C.	40	13	325
Lucien Larose, Ste-A.	61	19	311
Jean-Pierre Trudel, C.	61	19	311
Pierre Gendron, Ste-A.	58	18	310
Florent Nobert, Ste-A.	53	16	302
Jean Trépanier, St-A.	61	18	295

Points produits : Jacques Lachance, Ste-A. 23 ; Raymond Giroux, St-C. 14 ; Lucien Larose, Ste-A. 14 ; Pat Baillargeon, St-A. 14 ;

Circuits : Jacques Lachance, Ste-A. 6 ; Marcel Perreault, C. 5 ;

Le joueur qui a le plus d'apparitions au bâton : Michel Bédard, P. 65

Le joueur qui a frappé le plus de coups sûrs : Jacques Lachance, Ste-A. 29

Le joueur qui a reçu le plus de buts sur balles : Jacques Lachance, Ste-A. 13

Le joueur qui a été retiré le plus de fois au bâton : Raymond Délisle, St-A. 21

Le joueur qui a commis le plus d'erreurs : Clément Bureau, St-A. 10

MOYENNE DES LANCEURS

	G	P	moy.	ret.
Jacques Lachance, Ste-A.	13	2	867	152
Marcel Sanschagrin, St-C.	11	4	733	176
Reynald Bélanger, St-M.	4	4	500	57
Gérard Maurais, St-A.	4	4	500	50
Gaston Germain, St-A.	3	4	429	57
Marcel Perreaut, C.	5	7	417	111
Paul Léveillé, P.	4	11	267	98
Nelson Naud, St-M.	1	6	143	81
Serge Cajolet, C.	0	1	000	3
Robert St-Cyr, C.	0	1	000	10
Alain Marchand, C.	0	1	000	7

La "bouffonnerie" n'a pas sa place dans la ligue Rurale

En effet, les clubs Champlain et St-Casimir ont été pris en défaut samedi dernier et la direction de la Ligue a décidé de sévir.

Pour avoir délibérément retardé la joute, des suspensions et amende ont été imposées par l'arbitre-en-chef Fernand Ferron.

Mercel Perreault, du Champlain a été suspendu pour la série semi-finale au complet ; Paul Bertrand, gérant du Champlain a été suspendu pour une joute ; Raymond Giroux, gérant du St-Casimir a été suspendu pour une joute ; Gérard Jobin du St-Casimir également pour une joute. En plus, l'équipe St-Casimir s'est vue imposer une amende de $15.00.

La direction de la Ligue, tient à avertir les clubs en lice présentement pour le championnat, qu'ils devront se comporter comme de vrais sportifs et non comme des bouffons, sur les terrains de baseball, sinon ils seront sévèrement punis. La Ligue Rurale, ce n'est pas une affaire de bouffons et les dirigeants entendent bien faire respecter les règlements à la lettre. Quiconque sera pris en défaut devra en subir les conséquences.

Qu'on en prenne bonne note !

THÉÂTRE ROYAL

LE THÉÂTRE DES GRANDS SPECTACLES
LOUISEVILLE

Jeudi, vendredi, samedi
TROIS GRANDS FILMS à l'affiche

★ ★

CE FILM METTANT EN VEDETTE, 2 GRANDS ACTEURS sera présenté à 6.30 h. p.m.

UN FILM D'ACTION ET D'AVENTURES

2ième FILM

DE LA COMEDIE, DU SUSPENSE tout pour vous faire oublier vos soucis journaliers.

Ce film sera présenter à 8.15 p.m.

3ième FILM

LE PLUS GRAND FILM DE WESTERN qu'ait tourné le cinéma américain.

Ce film sera présenté à 10 h. p.m.

★ ★

Samedi à 1.30 h. p.m., matinée pour enfants. film à l'affiche :



"LES COMMANDOS"

A NE PAS MANQUER — ADM. 25 cts

POUR INFORMATION : TEL. CA. 8-5371

★ En grande primeur ★
Dimanche, lundi, mardi, mercredi

"DALIDA"



2ième FILM A L'AFFICHE



Venez l'entendre dans ses plus grands succès. Un film qui a remporté un succès mondial. — Attention ! Dû à la qualité de ce film, le prix d'admission sera de $1.00. A noter pour la représentation du film

"DALIDA"
EN COULEURS
AU MEME PROGRAMME

Un film qui saura toucher les coeurs les plus endurcis. Un film dont vous ne pourrez vous détourner.

Une autre primeur

qu'il nous fait plaisir de vous présenter très prochainement sur notre écran. VENEZ ENTENDRE LES CHANSONS QUI L'ONT RENDU — ET COMMENT IL EST DEVENU SI POPULAIRE.

Vous entendrez "Don't leave me now"

"Treat me nice"

"Jailhouse rock"

et beaucoup d'autres



LES FONCTIONS DU CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION

QUEBEC, le 25 août 1964 — Le gouvernement a nommé les vingt-deux premières personnes appelées à faire partie du Conseil supérieur de l'éducation.

Monsieur Jean-Marie Martin, ancien doyen de la faculté des Sciences sociales de l'Université Laval, assumera la présidence du Conseil. Monsieur Martin a remis sa démission du poste qu'il occupait à la tête de la Direction générale de l'enseignement supérieur du ministère de l'Education. Monsieur David C. Munroe, directeur de l'Institut de pédagogie de l'université McGill et membre de la Commission d'enquête sur l'enseignement, a été nommé vice-président du Conseil supérieur.

Chacune de ces vingt-deux nominations a été faite à la suite de consultations qui ont eu lieu entre le ministère de l'Education et les autorités religieuses ainsi qu'avec les associations ou organisations les plus représentatives des parents, des enseignants, des administrateurs scolaires et des groupes socio-économiques du Québec.

Deux autres membres, soit les présidents respectifs des comités catholique et protestant du Conseil, seront nommés subséquemment par ces deux comités, pour ainsi porter à vingt-quatre le nombre des membres du Conseil, comme l'exige la Loi instituant le ministère de l'Education et le Conseil supérieur de l'éducation (bill 60 de la troisième session de la vingt-septième Législature), sanctionnée le 19 mars et mise en vigueur le 13 mai de l'année en cours.



DAVID C. MUNROE

Le vice-président du Conseil supérieur de l'éducation, monsieur David C. Munroe, est directeur de l'Institut de pédagogie de l'université McGill et membre de la Commission d'enquête sur l'enseignement (Commission Parent). Avant la formation du ministère de l'Education, M. Munroe était président du Comité protestant du département de l'Instruction publique. Il est âgé de 59 ans.

L'institution du Conseil supérieur de l'éducation, organisme à caractère consultatif dont la formation a été suggérée dans la première tranche du rapport de la Commission d'enquête Parent, est un des moyens de liaison organique et permanente entre le gouvernement et la société.

Les membres du Conseil sont nommés pour un mandat de quatre ans, renouvelable consécutivement une seule fois; les présidents des comités cotholique et protestant sont d'office membres du Conseil. Toutefois, des vingt-deux premiers membres, dont la nomination vient d'être rendue publique, cinq rempliront un mandat d'un an cinq un mandat de deux ans, six un mandat de trois ans et six un mandat de quatre ans. Cette disposition particulière a été adoptée en vue d'assurer un renouvellement progressif des membres du Conseil et une continuité dans le travail qu'il effectuera.

Selon ce système de rotation prévu à l'article 5 de la loi du Conseil supérieur de l'éducation, ont été nommés au Conseil pour un mandat de quatre ans: monsieur Jean-Marie Martin, de Québec, professeur à l'université Laval (président); monsieur Paul Lacoste, de Montréal, professeur à l'université de Montréal; le Révérend Père Pierre Angers, s.j., de Montréal, professeur aux collèges Sainte-Marie et Jean-de-Brébeuf; monsieur Roger Charbonneau, de Montréal, directeur de l'Ecole des hautes études commerciales; monsieur Fernand Jolicoeur, de Beauport, directeur du Service d'éducation de la Confédération des syndicats nationaux; monsieur G.A. McArthur, de Rosemère, principal de l'Ecole secondaire de Rosemère.

Ont été nommés pour un mandat de trois ans: monsieur David C. Munroe, de Sainte-Anne de Bellevue, directeur de l'Institut de Pédagogie de l'université McGill (vice-président); mademoiselle Thérèse Baron, de Laval-des-Rapides, directrice de l'Ecole secondaire Marie-Médiatrice de Montréal; monsieur Réal Charbonneau, de Longueuil, secrétaire national de l'Action catholique canadienne; monsieur Roger Laliberté, d'Asbestos, ingénieur géologue; monsieur Perry Meyer, de Montréal, professeur à l'université McGill; monsieur l'abbé Gilles Boulet, des Trois-Rivières, directeur des études du Centre universitaire des Trois-Rivières.

Ont été nommés pour un mandat de deux ans: le Révérend Frère Alphonse Caron, frère des Ecoles chrétiennes, président de l'Académie de Québec; monsieur Richard Jolv, de North Harley, professeur à l'université de Sherbrooke; monsieur Jean-Paul Savard, de Montréal, directeur du Centre d'apprentissage des métiers de la construction de Montréal; madame Jacqueline Thériault-Pitre, de Rimouski, mère de famille; monsieur L.N. Buzzell, de Montréal, comptable agréé.

Ont été nommés pour un mandat d'un an: la Révérende Mère Saint-Yves-Marie, c.n.d., de Montréal, principale de l'Ecole normale de l'Institut pédagogique; madame Jean-Paul Poulin, de Mont-Laurier, professeur à l'Ecole normale de Mont-Laurier ; M. Jean-Marie Couet, de Chicoutimi, secrétaire de la Fédération de l'Union catholique des cultivateurs: monsieur Roland Rochon, de Sillery, professeur à l'Institut de technologie de Québec; monsieur Paul Gallagher, de Saint-Bruno, directeur des études au Saint-Joseph Teachers College de Montréal.

À QUI DE DROIT

Beaucoup de personnes se sont demandé et se demandent encore qui s'occupe du trio "THE FURY'S". Afin de mettre de la lumière dans cette histoire, nous prenons quelques lignes, afin de rendre le jour sur cette affaire. Pour qui cela peut concerner, nous aimerions vous laisser savoir qu'il n'existe aucun agent à Louiseville qui s'occupe de notre trio, nous avons reçu l'aide de quelques personnes à Louiseville, mais maintenant nous avons notre propre agence à Montréal. Nous voudrions profiter de cette occasion par l'entremise du journal afin de pouvoir remercier tous ceux qui nous ont encouragés dans nos spectacles soit ici ou à l'extérieur.

The Fury's

A Québec, les grands océaniques accostent à l'Anse-au-Foulon.

■

On dit qu'en musique, deux Blanches valent une Noire !